

cp. myt  
Kalla. web.

# วารสารข้าราชการ



ปี ๖ ฉบับที่ ๘  
มกราคม ๒๕๐๖



๒. แผนการวางรอบปี: คงปลูกใหม่ ๑๐๐๐๐๐

# วารสารข้าราชการ ปีที่ ๘ ฉบับที่ ๓ มีนาคม ๒๕๐๖

เจ้าของ		สารบัญ	
บริการสวัสดิการ ก.พ. สำนักงาน ก.พ.		ข่าว	
<u>คณะกรรมการดำเนินงาน</u>			หน้า
เดชาธิการ ก.พ.	เป็นประธาน	อะไรใหม่ในเดือนนี้ ... ..	3
รองเดชาธิการ ก.พ.	เป็นรองประธาน	ข่าวสอบข้าราชการ ... ..	8
ผู้อำนวยการกอง และหัวหน้ากอง		สรุปเหตุการณ์ทั่วโลก ... ..	9
ในสำนักงาน ก.พ.	เป็นกรรมการ	<u>วิชาการ</u>	
<u>บรรณาธิการ และผู้จัดการ</u>		การประชุมบริหารงานบุคคล ... ..	10
นายประวณ ณ นคร		การประชุมเอโรปา ... ..	16
<u>กองบรรณาธิการ</u>		สอบหัวหน้า ... ..	19
นายไต้รัจ สุจริตกุล		อ่านออก-เขียนได้ ... ..	21
นายชูชาติ ประมุขผล		คำอธิบายกฎหมายว่าด้วยบำเหน็จบำนาญ ...	25
นายสายบัว พุ่มแดง		ปัญหา พ.ร.บ. ระเบียบข้าราชการพลเรือน...	30
<u>กำหนดออก</u>		ปัญหาคลัง ... ..	35
<u>เดือนฉบับ</u>		<u>บทเรียนภาษาอังกฤษ</u>	
<u>ระเบียบการรับ</u>		Government Organization ... ..	43
ค่าบำรุงรวมค่าส่งมีละ ๓๕ บาท บอกรับ		News Summary (สรุปข่าว) ... ..	47
พร้อมกับส่งเงินค่าบำรุงล่วงหน้าไปยัง "ผู้จัดการ		คำอังกฤษ ... ..	49
วารสารข้าราชการ สำนักงาน ก.พ. ในพระบรม		Basic English ... ..	54
มหาราชวัง พระนคร" จ่ายเงินที่ทำการไปรษณีย์		<u>ความรู้ในการสอบ</u>	
หน้าพระตาม (สำหรับตามกระทรวงทบวงกรม		เลขข้อสอบข้าราชการพลเรือน ... ..	58
ในพระนคร) ตั้งทางโทรศัพท์ ๒๒๑๐๐๓ ก็ได้		<u>กฎหมาย ระเบียบ</u>	
		พ.ร.ฎ. แบ่งส่วนราชการ ... .. (๑)	
		กฎ ก.พ. ... .. (๑๑)	
		ระเบียบและ น.ว. ต่าง ๆ ... .. (๑๖)	
		<u>ปกิณกะ</u>	
		ปัญหาประจำฉบับ ... ..	63
		เฉลยสอบเขาวนและความรู้รอบตัว ... ..	64
		สอบเขาวนและความรู้รอบตัว .. ..	หลังปก

## ถ้อยแถลง

ทะเลยอมไม่อ้อมในน้ำ  
 ตาคคนยอมไม่อ้อมในการมองสิ่งที่ชอบ  
 ท้าวพญายอมไม่อ้อมในทรัพย์  
 และบัณฑิตยอมไม่อ้อมในสุภษิต

การมาจากโลกนิติฉบับเก่านี้ ยกขึ้นมาเป็นข้อเปรียบเทียบได้กับข้อสรุปจากความเห็นส่วนใหญ่ของสมาชิกทั้งหลายที่ได้กรุณาส่งไปยังวารสารข้าราชการ กล่าวคือ สมาชิกเป็นจำนวนมาก มีความเห็นในทำนองเดียวกับสมาชิกท่านหนึ่ง ที่แจ้งไปว่า “วารสารข้าราชการ อ่านไม่อ้อม ขอให้เพิ่มเรื่องน่ารู้่ออกมาเรื่อยๆ” บางท่านยิ่งหนักไปกว่านั้นอีกขอไปให้จัดพิมพ์ ๒ เล่มต่อเดือน ซึ่งความสนใจกระหายที่จะได้ความรู้เพิ่มเติมเช่นนี้เป็นนิมิตอันดีในวงข้าราชการพลเรือน และเป็นสิ่งจรรโลงใจอันล้ำค่าของคณะผู้จัดทำเราจึงขอให้คำปวารณาไว้ ณ ที่นี้ว่า トラบใดที่ท่านยังไม่อ้อมใน “สุภษิต” หรือความอยากรู้ トラบนั้นเราก็จะชวนขวนขวายหา “สุภษิต” หรือเรื่องน่ารู้มาเสนอท่านให้มากที่สุดเท่าที่ก้ำกั้งและโอกาสจะเอื้ออำนวยให้ แต่ใคร่ขอเรียนว่า ขณะนี้เรายังไม่มีก้ำกั้งพอที่จะ “ขนน้ำมาใส่ทะเล” ได้เดือนละสองครั้ง จึงจำเป็นต้องจัดพิมพ์วารสารข้าราชการเดือนละครั้งไปตามเดิมก่อน

สำหรับเรื่องในฉบับนี้ คงมีเป็นประจำครบครันตามปกติ เว้นแต่เรื่องเกี่ยวกับการสอบของคุณไสรัจ สุจริตกุล ซึ่งผู้เขียนขอผิดไปเขียนต่อเดือนหน้าเพราะไม่ว่างเขียนจริงๆ

เดือนหน้าเราจะได้แยกประเด็นความเห็นออกเป็นข้อๆ เพื่อเรียนชี้แจงให้สมาชิกทราบต่อไป

บ.ก.



# อะไรใหม่ ในเดือนนี้

## กฎหมาย

มีกฎหมายที่น่าสนใจประกาศใช้ ดังนี้:—

๑. พ.ร.ฎ. แบ่งส่วนราชการกรมที่ดิน, กรมราชทัณฑ์, กรมสหกรณ์ที่ดิน,
๒. กฎ ก.พ. ว่าด้วยการเทียบตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่นในสำนักงานปลัดกระทรวง กระทรวงเศรษฐกิจ, กรมเจ้าท่า, สำนักงานปลัดกระทรวง กระทรวงอุตสาหกรรม, กรมการขนส่ง  
(รายละเอียดอยู่หน้าพิเศษกลางเล่ม)

## ระเบียบ

มีระเบียบและ น.ว. ต่าง ๆ ประกาศใช้ ดังนี้:—

๑. คณะรัฐมนตรี ลง มติ มอบให้ คณะที่ปรึกษาระเบียบบริหาร มีหน้าที่กำหนดจำนวน อัตราค่าจ้าง ของส่วนราชการต่าง ๆ
๒. ก.พ. ลงมติเทียบชั้น อันดับ และขั้นเงินเดือน ข้าราชการ ทหาร และข้าราชการ พลเรือน สังกัดกระทรวงกลาโหม กับข้าราชการพลเรือน
๓. กระทรวงการคลัง ได้กำหนดแบบใบรับรองประกอบฎีกาเบิกเงินจากคลัง  
(รายละเอียดอยู่หน้าพิเศษกลางเล่ม)

## บุคคล

### สำนักนายกรัฐมนตรี

#### การปลงงานแห่งชาติ

เดียน นายสุชาติ ศรีโรจน์ ข้าราชการ กองวิชาการ ขึ้นเป็นชั้นโท ดำรงตำแหน่งช่างโท กองวิชาการ ตั้งแต่วันที่ ๓ มกราคม ๒๕๐๖

## กระทรวงการคลัง

### สำนักงานเศรษฐกิจการคลัง

#### เดียน

นายมนัส ลีระพันธ์ เศรษฐกรโท ขึ้นเป็นชั้นเอก ดำรงตำแหน่ง เศรษฐกรเอก

นายเกียรติกร พรหมโยธี เศรษฐกรโท ขึ้นเป็นชั้นเอก ดำรงตำแหน่งเศรษฐกรเอก

นายรัตน์ สุจริตกุล เศรษฐกรโท ขึ้นเป็นชั้นเอก ดำรงตำแหน่งเศรษฐกรเอก

ตั้งแต่วันที่ ๑ กุมภาพันธ์ ๒๕๐๖

## กรมศุลกากร

#### แต่งตั้ง

นายสุพิน ประทุมทิพย์ สารวัตรศุลกากรโท ด้านศุลกากร หนองคาย ดำรงตำแหน่งผู้ช่วยนายด่านศุลกากรโท ด้านศุลกากรหนองคาย

นายเจริญ สวัสดิพานิช ผู้ช่วยนายด่านศุลกากรโท ด้านศุลกากรหนองคาย ดำรงตำแหน่งสารวัตรศุลกากรโท ด้านศุลกากรหนองคาย

ตั้งแต่วันที่ ๑ กุมภาพันธ์ ๒๕๐๖

นายไพรัช วัตรสาร นายด่านศุลกากรโท ด้านศุลกากรปากพูน จังหวัดนครศรีธรรมราช ดำรงตำแหน่งนายด่านศุลกากรโท ด้านศุลกากรนครศรีธรรมราช

ตั้งแต่วันที่ ๔ กุมภาพันธ์ ๒๕๐๖

## กรมสรรพสามิต

#### แต่งตั้ง

นายถาวร ไชมพัตร นายตรวจสรรพสามิตโท กองปราบปราม ดำรงตำแหน่งหัวหน้าแผนกวินัย สำนักงานเลขาธิการกรม



นายรังสฤษดิ์ อนทรโพธิ์ หัวหน้าแผนกวินัย สำนักงาน  
งานเลขานุการกรม ดำรงตำแหน่งนายตรวจสรรพสามิต  
โท สำนักงานสรรพสามิตเขต ๕ จังหวัดลำปาง

นายยุทธ ธรรมาพันธ์ นายตรวจสรรพสามิตโท  
สำนักงานสรรพสามิตเขต ๕ จังหวัดลำปาง ดำรงตำแหน่ง  
ผู้ช่วยสรรพสามิตจังหวัดโท จังหวัดกาญจนบุรี

นายสงวน สว่างวงศ์ ผู้ช่วยสรรพสามิตจังหวัด  
โท จังหวัดกาญจนบุรี ดำรงตำแหน่งนายตรวจสรรพสามิต  
โท สำนักงานสรรพสามิตเขต ๖ จังหวัดพิษณุโลก

นายไวยุทธ์ ประสิทธิ์วิเศษ นายตรวจสรรพสามิต  
โท สำนักงานสรรพสามิตเขต ๖ จังหวัดพิษณุโลก ดำรง  
ตำแหน่งนายตรวจสรรพสามิตโท สำนักงานสรรพสามิต  
เขต ๗ จังหวัดนครปฐม

นายบุญจอม กฤษณะภักดี นายตรวจสรรพสามิต  
โท สำนักงานสรรพสามิตเขต ๗ จังหวัดนครปฐม ดำรง  
ตำแหน่งผู้ควบคุมโรงงานโท โรงงานเบียร์ กองการสุรา

นายสมชาย เอี่ยมทอง ผู้ช่วยผู้ควบคุมโรงงานโท  
โรงงานเบียร์ กองการสุรา ดำรงตำแหน่งผู้ช่วยสรรพสามิต  
จังหวัดโท จังหวัดบุรีรัมย์

นายชัชวาล เย็นอาคาร ผู้ช่วยสรรพสามิตจังหวัดโท  
จังหวัดบุรีรัมย์ ดำรงตำแหน่งนายตรวจสรรพสามิตโท  
สำนักงานสรรพสามิตเขต ๔ จังหวัดอุดรธานี

นายณรงค์ ฤกษ์รัตน์ นายตรวจสรรพสามิตโท  
สำนักงานสรรพสามิตเขต ๔ จังหวัดอุดรธานี ดำรงตำแหน่ง  
ผู้ช่วยผู้ควบคุมโรงงานโท โรงงานยาสูบสะพานเหลือง  
กองการยาสูบ

นายพนพล เจริญราช ผู้ช่วยผู้ควบคุมโรงงานโท  
โรงงานยาสูบสะพานเหลือง ดำรงตำแหน่งผู้ช่วยสรรพสามิต  
จังหวัดโท จังหวัดเพชรบุรี

นายปลอบ มัณฑารานนท์ ผู้ช่วยสรรพสามิตจังหวัด  
โท จังหวัดเพชรบุรี ดำรงตำแหน่งนายตรวจสรรพสามิต  
โท สำนักงานสรรพสามิตเขต ๘ จังหวัดนครศรีธรรมราช

นายวิชัย อูบะพัฒน์ นายตรวจสรรพสามิตโท  
สำนักงาน สรรพสามิตเขต ๘ จังหวัดนครศรีธรรมราช  
ดำรงตำแหน่งนายตรวจสรรพสามิตโท สำนักงานสรรพสามิต  
เขต ๘ จังหวัดสงขลา

นายพลัง ถิยะฉนิช นายตรวจสรรพสามิตโท  
สำนักงานสรรพสามิตเขต ๘ จังหวัดสงขลา ดำรงตำแหน่ง  
นายตรวจสรรพสามิตโท สำนักงานสรรพสามิตเขต ๓  
จังหวัดนครราชสีมา

นายคุณฎี พงศ์มาศ นายตรวจสรรพสามิตโท  
สำนักงานสรรพสามิตเขต ๓ จังหวัดนครราชสีมา - ดำรง  
ตำแหน่งผู้ควบคุมโรงงานโท โรงงานสุรจังหวัดนครปฐม

นายเลียบ จุลละโพธิ์ ผู้ควบคุมโรงงานโท โรงงาน  
สุรจังหวัดนครปฐม ดำรงตำแหน่งผู้ช่วยสรรพสามิต  
จังหวัดโท จังหวัดสมุทรสาคร

นายสมมติ สุวรรณสุนทร ผู้ช่วยสรรพสามิตจังหวัด  
โท จังหวัดสมุทรสาคร ดำรงตำแหน่งผู้ควบคุมโรงงานโท  
โรงงานสุรจังหวัดเชียงใหม่

นายสกล วิมลเกษม ผู้ควบคุมโรงงานโท โรงงาน  
สุรจังหวัดเชียงใหม่ ดำรงตำแหน่งผู้ช่วยสรรพสามิต  
จังหวัดโท จังหวัดลำปาง

นายพิสนธิ์ เสมพิพัฒน์ ผู้ช่วยสรรพสามิตจังหวัด  
โท จังหวัดลำปาง ดำรงตำแหน่งผู้ช่วยสรรพสามิตจังหวัด  
โท จังหวัดปทุมธานี

นายวิจิต ประดิษฐศิลป์ ผู้ช่วยสรรพสามิตจังหวัด  
โท จังหวัดปทุมธานี ดำรงตำแหน่งนายตรวจสรรพสามิต  
โท สำนักงานสรรพสามิตเขต ๓ จังหวัดนครราชสีมา

นายสมพร ศีร์วงศ์ นายตรวจสรรพสามิตโท  
สำนักงานสรรพสามิตเขต ๓ จังหวัดนครราชสีมา ดำรง  
ตำแหน่งผู้ช่วยสรรพสามิตจังหวัดโท จังหวัดชัยภูมิ

นายวิโรจน์ การสมโชค ผู้ช่วยสรรพสามิตจังหวัด  
โท จังหวัดชัยภูมิ ดำรงตำแหน่งผู้ช่วยสรรพสามิตจังหวัด  
โท จังหวัดชัยนาท

นายชิต อำนวย ผู้ช่วยสรรพสามิตจังหวัดโท  
จังหวัด ชัยนาท ดำรงตำแหน่ง สรรพสามิต จังหวัดโท  
จังหวัดแม่ฮ่องสอน  
ตั้งแต่วันที่ ๑ มกราคม ๒๕๐๖

กระทรวงเกษตร

กรมปศุสัตว์

เดียน

นายราช ศรีสวย หัวหน้าแผนกด้านกักสัตว์ กอง  
ควบคุมโรคระบาด ขึ้นเป็นชั้นเอก ดำรงตำแหน่งนาย-  
สัตวแพทย์จังหวัดเอก จังหวัดสกลนคร ตั้งแต่วันที่ ๑๐  
มกราคม ๒๕๐๖

นายประยัด โลहितเสถียร ประจําแผนก แผนก  
เงิน สำนักงานเลขานุการ ขึ้นเป็นชั้นโท ดำรงตำแหน่ง  
หัวหน้าแผนกธุรการ กองวัดขึ้นและเซรัม ตั้งแต่วันที่  
๑๐ มกราคม ๒๕๐๖

นายวัลลภ อัครนนท์ นายสัตวแพทย์เอก รักษา  
การตำแหน่งหัวหน้ากองวัดขึ้นและเซรัม ขึ้นเป็นชั้น  
พิเศษ ตั้งแต่วันที่ ๒๓ มกราคม ๒๕๐๖

กระทรวงคมนาคม

กรมทางหลวงแผ่นดิน

ยชก นายปรีชา รักบ้านเกิด พนักงานบัญชีโท  
เขตการทางลพบุรี ลาออกจากราชการ เพื่อไปประกอบ  
อาชีพอย่างอื่น ตั้งแต่วันที่ ๒๒ มกราคม ๒๕๐๖

กรมไปรษณีย์โทรเลข

เดียน

นายประจวบ อุดมศิลป์ หัวหน้าแผนกสนเทศ  
และเผยแพร่ สำนักงานเลขานุการกรม ขึ้นเป็นชั้นเอก  
ดำรงตำแหน่งช่างเอก กองวิจัยและวางแผน

นายประเสริฐ จันทร์จำบัง นายสถานีวิทยุตรี  
หัวหน้าสถานีวิทยุลำปาง ขึ้นเป็นชั้นโท ดำรงตำแหน่ง  
นายสถานีวิทยุโท หัวหน้าสถานีวิทยุอุดรธานี

นายจำลอง เสถียรภาล นายสถานีวิทยุตรี หัวหน้า  
สถานีวิทยุภูเก็ต ๒ ขึ้นเป็นชั้นโท ดำรงตำแหน่งหัวหน้า  
สถานีวิทยุภูเก็ต ๑

นายทวี สัจจะ นายสถานีวิทยุตรี หัวหน้าสถานี  
วิทยุพัทลุง ขึ้นเป็นชั้นโท ดำรงตำแหน่งหัวหน้าสถานีวิทยุ  
หาดใหญ่

ตั้งแต่วันที่ ๑๔ มกราคม ๒๕๐๖

กระทรวงมหาดไทย

กรมการปกครอง

เดียน ข้าราชการพลเรือนสามัญชั้นโทขึ้นเป็นชั้น  
เอก ดำรงตำแหน่งเดิม ดังต่อไปนี้

นายกิตติ อภิบาล นายอำเภอบ่อมปราบสัตบุพ่าย  
จังหวัดพระนคร

นายสุนันท์ ชันอาสา นายอำเภวารินชำราบ  
จังหวัดอุบลราชธานี

นายประคัม เจริญพงศ์ นายอำเภอเมืองระยอง  
จังหวัดระยอง

นายมงคล สุตลาภา นายอำเภอปราบบุรี จังหวัด  
ประจวบคีรีขันธ์

นายดิเรก ดิเรกวัฒนะ นายอำเภอโพทะเล จังหวัด  
พิจิตร

นายประสิทธิ์ โกมลมาลย์ นายอำเภอมหาชนะชัย  
จังหวัดอุบลราชธานี

นายสำราญ เครือนิล นายอำเภอบางปะอิน จังหวัด  
พระนครศรีอยุธยา

นายศุภโยค พานิชวิทย์ นายอำเภอท่าศาลา  
จังหวัดนครศรีธรรมราช

นายประพิศ สังข์พงษ์ นายอำเภอแม่จัน จังหวัด  
เชียงราย

นายปรีชา กาญจนานนท์ นายอำเภอบางคองฯ  
จังหวัดสมุทรสงคราม

ม.ล. ภักศุก กำภู นายอำเภอสัมพันธวงศ์ จังหวัด  
พระนคร

นายลิขิต รัตนสังข์ นายอำเภอสามชุก จังหวัด  
สุพรรณบุรี

นายสุจิต นาคพันธ์ นายอำเภอสทิงพระ จังหวัด  
สงขลา

นายอตุล อนุตรกุล นายอำเภอพระนคร จังหวัด  
พระนคร

นายชาญ กุยกานนท์ นายอำเภอตระการพืชผล  
จังหวัดอุบลราชธานี

นายสิทธิเดช นรัตถรักษา นายอำเภอแม่แตง  
จังหวัดเชียงใหม่

นายเมธี ส. ศรีสุภาพ นายอำเภอบ้านฝาง จังหวัด  
อุดรธานี

นายพิบูลย์ ฐรภาคพิบูลย์ นายอำเภอแก่งคอย  
จังหวัดสระบุรี

ร.ต.ท. ชม เสวกรวรรณ นายอำเภอเมืองภูเก็ต  
จังหวัดภูเก็ต

ม.ล. อัมพร สนิทวงศ์ นายอำเภอบ้านนา จังหวัด  
นครนายก

นายชุ่ม บุญเรือง นายอำเภอคอกยสะเกิด จังหวัด  
เชียงใหม่

นายคอม พรหมายน นายอำเภอบางปลาม้า  
จังหวัดสุพรรณบุรี

นายจรัส สุพัฒน์กุล นายอำเภอเกาะสมุย จังหวัด  
สุราษฎร์ธานี

นายสุนทร ไสภณ นายอำเภอโกสัมพีนธ์ จังหวัด  
มหาสารคาม

นายประพัทธ์ ศิริประภัสสร นายอำเภอเมือง  
ปทุมธานี จังหวัดปทุมธานี

ร.ต.ท. สวัสดิ์ ณ ตะกั่วทุ่ง นายอำเภอเมืองพังงา  
จังหวัดพังงา

นายสำลี แจ่มเลิศ นายอำเภอบางรัก จังหวัด  
พระนคร

นายบุรินทร์ เจตน์สว่าง นายอำเภอปะเหลียน  
จังหวัดตรัง

นายพิสมัย ผดุงกุล นายอำเภอหางดง จังหวัด  
เชียงใหม่

นายโกมิต สุนทรชาติ นายอำเภอหนองเสือ  
จังหวัดปทุมธานี

นายประชา สวัสดิ์มงคล นายอำเภอเขาย้อย  
จังหวัดเพชรบุรี

นายแสวง ศุภชัย เศษานนท์ นายอำเภอบ้าน  
หมอ จังหวัดสระบุรี

นายสมบุรณ์ นนท์ชะลิวิ นายอำเภอบางกรวย  
จังหวัดนนทบุรี

นายสุพรรณ เวชวัฒน์ นายอำเภอสูงเนิน จังหวัด  
นครราชสีมา

นายธนุ กงสุวรรณ นายอำเภอปากท่อ จังหวัด  
ราชบุรี

นายประทีป รามสูตร นายอำเภอพระไชยง  
จังหวัดพระนคร

นายพิบูลย์ รัตนจันทร์ นายอำเภอพิมาย จังหวัด  
นครราชสีมา

นายไพบูลย์ แดงสนั่น นายอำเภอเชียงคำ จังหวัด  
เชียงราย

นายพิภพ สิริพิบูล นายอำเภอพรานกระต่าย  
จังหวัดกำแพงเพชร

ตั้งแต่วันที่ ๑๘ มกราคม ๒๕๐๖

แต่งตั้ง

นายประหัต อนุกุล ปลัดอำเภอโท อำเภอ  
บ้านนาสาร จังหวัดสุราษฎร์ธานี ดำรงตำแหน่งประจำ  
จังหวัดสุราษฎร์ธานี ตั้งแต่วันที่ ๑๖ มกราคม ๒๕๐๖



นายชูชัย สุวรรณรังษี ประจํากรมการปกครอง  
ดำรงตำแหน่งผู้ตรวจราชการกรมการปกครอง

ร.ต.อ. เอ็ม อินทะกนก ผู้ตรวจราชการกรมการ  
ปกครอง ไปประจํากรมการปกครอง

ตั้งแต่วันที่ ๑๗ มกราคม ๒๕๐๖

นายปรีชา สุทธิสงคราม ปลัดอำเภอโท อำเภอ  
เมืองภูเก็ต ดำรงตำแหน่งผู้ตรวจราชการส่วนท้องถิ่นโท  
จังหวัดภูเก็ต ตั้งแต่วันที่ ๑ กุมภาพันธ์ ๒๕๐๖

นายถวิล มีใจเย็น ประจํากรมการปกครอง ดำรง  
ตำแหน่งเสมียนตราจังหวัดโท จังหวัดธนบุรี ตั้งแต่วันที่  
๑๗ มกราคม ๒๕๐๖

นายทอง ทองสุพรรณ ปลัดอำเภอโท อําเภอ  
กุฉินารายณ์ จังหวัดกาฬสินธุ์ ดำรงตำแหน่งปลัดอำเภอ  
โท อําเภออุทุมพรพิสัย จังหวัดศรีสะเกษ

นายสุเชียร นิรันดรเกียรติ ปลัดอำเภอโท อำเภอ  
อุทุมพรพิสัย จังหวัดศรีสะเกษ ดำรงตำแหน่งปลัดอำเภอ  
โท อําเภอกุฉินารายณ์ จังหวัดกาฬสินธุ์

ตั้งแต่วันที่ ๑๗ มกราคม ๒๕๐๖

ร.ต. ปฏิภาณ จูทะพุทธิ ประจําจังหวัดตาก ดำรง  
ตำแหน่งปลัดอำเภอโท อำเภอสันกำแพง จังหวัดเชียงใหม่  
ตั้งแต่วันที่ ๑๗ มกราคม ๒๕๐๖

นายสวัสดิ์ ขะสารวรรณ นายอำเภอพนัสนิคม  
จังหวัดชลบุรี ดำรงตำแหน่งนายอำเภอเมืองชลบุรี

นายจําแง ชัยเทียมน นายอำเภอตากลี จังหวัด  
นครสวรรค์ ดำรงตำแหน่งนายอำเภอพนัสนิคม จังหวัด  
ชลบุรี

นายเลิศ หงษ์ภักดี ประจํากองอาสาวิชาดินแดน  
ดำรงตำแหน่งนายอำเภอตากลี จังหวัดนครสวรรค์  
ตั้งแต่วันที่ ๒๓ มกราคม ๒๕๐๖

### กรมประชาสัมพันธ์

เอก ร.ต.ต. ภาณุ ศุภกิจ ผู้ปกครองนิคมโท  
นิคมสร้างตนเองตากลี จังหวัดนครสวรรค์ กองจัดนิคม  
ส่วนนิคมสร้างตนเอง ลาออกจากราชการเหตุนับราชการ  
นาน ตั้งแต่วันที่ ๑ มกราคม ๒๕๐๖

### กระทรวงเศรษฐกิจ

#### กรมทะเบียนการค้า

เถียน นายศ ค้างน้อย ผู้สอบมาตราชั่งตวงวัด  
แผนกตรวจรับรอง กองมาตราชั่งตวงวัด ขึ้นเป็นชั้นโท  
ดำรงตำแหน่งนายตรวจมาตราชั่งตวงวัดโท แผนกสำรวจ  
กองมาตราชั่งตวงวัด ตั้งแต่วันที่ ๑ กุมภาพันธ์ ๒๕๐๖

แตงตึง นายสังคม มนัส นายตรวจมาตราชั่ง  
ตวงวัดโท หัวหน้าสำนักงานสาขามาตราชั่งตวงวัดที่ ๓  
อุบลราชธานี กลับมาปฏิบัติหน้าที่ในแผนกสำรวจ กอง  
มาตราชั่งตวงวัด ตั้งแต่วันที่ ๑ มีนาคม ๒๕๐๖

### กระทรวงสหกรณ์

#### กรมสหกรณ์ชนกิจ

แตงตึง นายสมบุรณ์ ผดุงวัตร รักษาการใน  
ตำแหน่งผู้อำนวยการกองเงินกู้และชุมนุมสหกรณ์ ตั้งแต่  
วันที่ ๓๐ มกราคม ๒๕๐๖

### กระทรวงสาธารณสุข

#### สำนักงานปลัดกระทรวง

เถียน นายแพทย์มนัสวี อุดหนันท์ นายแพทย์  
ตรวจการสาธารณสุข สำนักงานปลัดกระทรวง ขึ้นเป็น  
ชั้นพิเศษ ตั้งแต่วันที่ ๖ กุมภาพันธ์ ๒๕๐๖

# ข่าวสอบข้าราชการ

## ข่าวสอบแข่งขัน

ทราบว่า กรมส่งเสริมอุตสาหกรรมจะเปิดสอบแข่งขันชั้นตรี ในไม่ช้านี้

## ข่าวสอบคัดเลือก

ทราบว่า กรมศอไปนี้ จะเปิดสอบคัดเลือกบรรจุผู้ได้รับปริญญาหรือประกาศนียบัตรวิชาชีพ ดังต่อไปนี้

### ๑. กรมธนารักษ์

- ก. ปริญญาทางนิติศาสตร์หรือธรรมศาสตร์ ชั้นตรี อันดับ ๑ ชั้นสูง ๓ อัตรา
- ข. ปริญญาทางสถาปัตยกรรมศาสตร์ ชั้นตรี อันดับ ๒ ชั้นสูง ๒ อัตรา
- ค. ปริญญาทางวิศวกรรมศาสตร์แผนกวิศวกรรมโยธา แผนกวิศวกรรมเครื่องกล แผนกวิศวกรรมไฟฟ้า (แผนกละ ๑ อัตรา รวม ๓ อัตรา) ชั้นตรี อันดับ ๑ ชั้นสูง ๓ อัตรา
- ง. ประกาศนียบัตรประโยควิชาชีพชั้นสูง แผนกวิชาช่างก่อสร้าง ชั้นตรี อันดับ ๑ ชั้นต่ำ ๑ อัตรา
- จ. ประกาศนียบัตรประโยคอาชีวศึกษาชั้นสูง แผนกเลขานุการหรือแผนกพาณิชยกรรม ชั้นจัตวา อันดับ ๒ ชั้นสูง ๑ อัตรา แผนกช่างสำรวจ ๑๓ อัตรา (รวม ๑๔ อัตรา)

### ๒. กรมไปรษณีย์โทรเลข

- ก. ปริญญาทางนิติศาสตร์หรือธรรมศาสตร์ หรือรัฐศาสตร์ ชั้นตรี อันดับ ๑ ชั้นสูง ๓ อัตรา
- ข. ประกาศนียบัตรประโยคอาชีวศึกษาชั้นสูง แผนกพาณิชยกรรมหรือแผนกเลขานุการ ชั้นจัตวา อันดับ ๒ ชั้นสูง ๒ อัตรา
- ค. ประกาศนียบัตรประโยควิชาชีพชั้นสูง แผนกวิชาช่างวิทยุหรือแผนกวิชาช่างไฟฟ้า ชั้นตรี อันดับ ๑ ชั้นต่ำ ๑ อัตรา

### ๓. กรมโรงงานอุตสาหกรรม ประกาศนียบัตรประโยคอาชีวศึกษาชั้นสูง แผนกเลขานุการ ชั้นจัตวา อันดับ ๒ ชั้นสูง ๑ อัตรา

### ๔. กรมชลประทาน

- ก. ปริญญาพาณิชยศาสตร์ หรือปริญญาทางการบัญชี ปริญญาอักษรศาสตร์ ปริญญาทางนิติศาสตร์ ชั้นตรี อันดับ ๑ ชั้นสูง ๔ อัตรา
- ข. อนุปริญญาทางช่างชลประทาน ชั้นตรี อันดับ ๑ ชั้นต่ำ ๓ อัตรา
- ค. ประกาศนียบัตรประโยควิชาชีพชั้นสูง แผนกวิชาช่างก่อสร้าง ชั้นตรี อันดับ ๑ ชั้นต่ำ ๑ อัตรา

### ๕. กรมพลศึกษา ประกาศนียบัตรประโยควิชาชีพชั้นสูง แผนกวิชาการบัญชีกับแผนกวิชาช่างยนต์ ชั้นตรี อันดับ ๑ ชั้นต่ำ ๒ อัตรา (แผนกละ ๑ อัตรา)

# สรุปเหตุการณ์ทั่วโลก

โดย.....ชาติ เอี่ยมกระสินธุ์

- ๒๑ ม.ก. — นายคริสตอฟ นายกรัฐมนตรีโซเวียต ขอมรับข้อเสนอของมหาอำนาจฝ่ายตะวันตก ขอมให้กรรมการระหว่างชาติเข้าไปตรวจสอบในเขตแดนโซเวียตได้ หากสงสัยว่ามีกบฏลอบทดลองอาวุธปรมาณู
- ๒๒ ม.ก. — ทหารคาทอลิกในเมืองโคลเวียงอาวุธขอมจํานนแล้ว ทหารอินเดียนเข้าครอบครองเมืองนี้ไว้ เจ้าหน้าที่สหประชาชาติได้วางรากฐานเพื่อให้แคว้นคาตอลิกกลับรวมอยู่กับคองโก
- ๒๓ ม.ก. — นายโมฮัมเหม็ด อาลี รัฐมนตรีต่างประเทศปากีสถานถึงแก่กรรม นายโมฮัมเหม็ด อาลี เคยเป็นนายกรัฐมนตรีของปากีสถานระหว่าง พ.ศ. ๒๔๘๖ ถึง ๒๔๘๘ เป็นผู้ทำให้ปากีสถานเข้าเป็นสมาชิกขององค์การ สปอ. และองค์การพันธมิตรในวันออกกลางหรือองค์การเซ็นโต
- ๒๔ ก.พ. — ภาคีสลาตร่วม ๕ ประเทศ นอกจากฝรั่งเศสได้พยายามอย่างหนักเพื่อให้อังกฤษได้เจรจากับตลาตร่วมต่อไป นายเอ็ดเวิร์ด ฮีธ สมุหราชเลขาธิการอังกฤษ ซึ่งมีหน้าที่เจรจากับบรรดาภาคีสลาตร่วมชี้แจงว่า ภาคีสลาตร่วม ทั้ง ๕ ซึ่งได้แก่ เยอรมันตะวันตก อิตาลี เบลเยียม เนเธอร์แลนด์ และลักซิมเบิร์ก ต้องการให้อังกฤษเข้าตลาตร่วม
- ๑ ก.พ. — โนบายาแลนด์ ซึ่งเป็นรัฐในอาฟริกากลางได้มีรัฐบาลปกครองตนเองแล้ว รัฐนี้มีชื่อใหม่ว่า “มาลาวี” นับเป็นการเคลื่อนไหวอีกก้าวหนึ่งที่โนบายาแลนด์ได้เอกราชอย่างสมบูรณ์จากอังกฤษ ดร. บันดา ได้ดำรงตำแหน่งนายกรัฐมนตรีคนแรกของโนบายาแลนด์
- ๔ ก.พ. — นายคักลาส ฮาร์กเนส รัฐมนตรีกลาโหมแคนาดาขึ้นโบลออกจากตำแหน่ง เพื่อประท้วงที่ นายคีเฟินเบเกอร์ นายกรัฐมนตรีไม่ขอมรับห้วงปรมาณูจากสหรัฐไปใช้กับจรวดและเครื่องบินขับไล่ของแคนาดา การตัดสินใจของนายกรัฐมนตรีแคนาดาเป็นเหตุให้การเจรจาทางทหารกับสหรัฐต้องเลิกกลับไป
- ๘ ก.พ. — เกิดปฏิวัติในอิรัก พวกปฏิวัติได้ล้มรัฐบาลของนายการิม กัสเซม และจับตัวนายการิม กัสเซม กับผู้ใกล้ชิด ๓ คนประหารชีวิตด้วยการยิงเป้า ฝ่ายปฏิวัติครั้งนี้เรียกตนเองว่า กองบัญชาการของสภาปฏิวัติแห่งชาติ มี พันเอกอับเดล การิมมุสตาฟาเป็นหัวหน้า และได้แต่งตั้งให้ พลจัตวาอาหมัด ฮาซีน เป็นนายกรัฐมนตรีอิรักคนใหม่แทน
- ๑๒ ก.พ. — พรรคเลเบอร์และพรรคลิเบอร์ลได้เสนอให้สภาผู้แทนอังกฤษ ลงมติไม่ไว้วางใจรัฐบาล เพราะไม่ได้มูมานะและใช้ความสามารถที่จะเจรจากับอังกฤษเข้าเป็นสมาชิกขององค์การตลาตร่วมแห่งยุโรป แต่ทว่าผลของการลงคะแนนเสียง สภาผู้แทนอังกฤษลงมติไว้วางใจรัฐบาลพรรคคอนเซอร์เวตีฟของนายแมคมิลแลน ซึ่งเป็นนายกรัฐมนตรี
- ๑๔ ก.พ. — สมเด็จพระเจ้าปอล ที่ ๑ แห่งเฮสสึน พระมหากษัตริย์ของประเทศกรีซ และสมเด็จพระราชินีเฟรเดริกา กับเจ้าหญิงไอรีน พระราชธิดาพร้อมด้วยคณะ เสด็จพระราชดำเนินมาเยือนประเทศไทย
- ๒๑ ก.พ. — พรรคการเมืองที่ครองอำนาจในมลายาขณะนี้เรียกร้องให้รัฐบาลตัดสัมพันธ์ทางการทูตกับอินโดนีเซีย แต่ต้นกฏอับดุลราห์มานกล่าวว่าต้องการที่จะรักษาสัมพันธ์ทางการทูตกับอินโดนีเซียต่อไปอีกระยะหนึ่ง





## บริหารงานบุคคล

(ต่อจากฉบับก่อน)

พ.ต.อ. ชวน คหะแก้ว อภิปรายมีใจความว่า เรื่องที่จะพูดนั้น เป็นเรื่องวินัย การลงโทษ และการออกจากราชการของข้าราชการตำรวจ ซึ่งเป็นข้าราชการพลเรือนประเภทหนึ่ง และมี พ.ร.บ. ว่าด้วยวินัยตำรวจ พ.ศ. ๒๔๗๗ ใช้เพิ่มเติมต่างหากอีกฉบับหนึ่ง เพราะข้าราชการตำรวจนั้นมีความหน้าที่แตกต่างกับข้าราชการพลเรือนประเภทอื่นๆ แม้แต่คำว่าตำรวจ ก็มีความหมายถึงหน้าที่ตรวจตรารักษาความสงบเรียบร้อย ซึ่งเป็นงานที่มีลักษณะพิเศษอยู่ ความเป็นอยู่ของตำรวจก็แตกต่างกับของข้าราชการพลเรือนอื่น ๆ พวกตำรวจที่ไม่ได้ทำหน้าที่ฝ่ายธุรการต้องอยู่รวมกันเป็นหมวดเป็นหมู่ เพื่อเป็นกำลังไว้ใช้ในยามจำเป็นที่จะต้องเรียกกำลังได้ทันที ตำรวจมีจำนวนมาก มีลักษณะพิเศษ มีการรวมกำลังกันเช่นนี้ จึงมีความจำเป็นที่จะต้องมีวินัยเป็นพิเศษด้วย เพื่อให้ปกครองบังคับบัญชากันได้ด้วยดี ข้าราชการตำรวจมีตำแหน่งต่าง ๆ มากมาย ตั้งแต่ลูกแถวขึ้นไปจนถึงอธิบดี มีความรู้จนถึงความรู้สูงมาก ถ้าไม่มีข้อบังคับพิเศษ ขุนกำลังกันไม่คิดที่จะเกิดความเสียหายร้ายแรงได้

พ.ร.บ. ระเบียบข้าราชการพลเรือน บัญญัติไว้อย่างกว้าง ๆ ว่า “การลงโทษข้าราชการในส่วนราชการใด ซึ่งมีกฎหมายว่าด้วยวินัยโดยเฉพาะ จะลงโทษตามที่กำหนดไว้ในพระราชบัญญัติ หรือจะลงทัณฑ์ ตามกฎหมายว่าด้วยวินัยนั้นอย่างใดอย่างหนึ่งตามควรแก่กรณีและพฤติการณ์ก็ได้” (ม. ๘๒) ทางฝ่ายข้าราชการตำรวจก็มี พ.ร.บ. วินัยตำรวจอีกฉบับหนึ่งซึ่งให้คำจำกัดความว่า “วินัยตำรวจนั้น คือการที่ตำรวจต้องประพฤติตนให้เป็นผู้มีมารยาทอันดีงามตามแบบอย่างธรรมเนียมตำรวจ” และว่าการกระทำผิดวินัยนั้น หมายความว่า การขัดขืน ตีต้อง หักงัดแยง หรือละเลยไม่ปฏิบัติตามคำสั่งผู้บังคับบัญชาเหนือตนที่ชอบด้วยกฎหมาย ไม่รักษาระเบียบการเคารพระหว่างผู้ใหญ่ผู้น้อย ไม่ประพฤติตนให้เคร่งครัดต่อมารยาทและระเบียบแบบแผนของตำรวจ ก่อให้เกิดความเสียหายแก่ในคณะตำรวจ และอื่น ๆ อีก ซึ่งการที่ พ.ร.บ. วินัยตำรวจบัญญัติข้อบังคับ

เกี่ยวข้องกับการกระทำผิดวินัยไว้มากมายกว่าที่ได้กำหนดไว้ใน พ.ร.บ. ระเบียบข้าราชการพลเรือน  
ผู้ด้วยเหตุผลดังที่กล่าวมาแล้ว

วินัยตำรวจนั้น ในสมัยก่อนๆ ไม่ได้จะหุ้มนหุ้มอย่างในปัจจุบันนี้ แต่การลงโทษผู้กระทำ  
ผิดวินัยมีการโยยอยู่ด้วย ซึ่งค่อนข้างได้ยกเลิกโทษโบยนั้นเสีย และขณะนั้นการลงโทษข้าราชการ  
ตำรวจที่กระทำผิดวินัย ตาม พ.ร.บ. วินัยตำรวจ มีอยู่ ๒ สถาน คือ ภาคทัณฑ์ ทัณฑ์กรม  
กักขัง กักขัง จำขัง และลงโทษตาม พ.ร.บ. ระเบียบข้าราชการพลเรือน การลงโทษข้าราชการ  
ตำรวจที่ผิดวินัยตาม พ.ร.บ. วินัยตำรวจนั้น ไม่ได้มีบทมาตราใดที่ให้คณะกรรมการชั้นทำการ  
สอบสวนผู้กระทำผิดวินัย ฉะนั้น เมื่อผู้บังคับบัญชาได้ข้อเท็จจริงและเชื่อว่าผู้อยู่ใต้บังคับบัญชา  
กระทำผิดวินัยจริงแล้ว ผู้บังคับบัญชาก็สั่งลงโทษได้โดยเด็ดขาด ซึ่งวิธีนี้ ทางกรมตำรวจเองก็คิด  
เหมือนกันว่า เป็นการหมิ่นเหม่คือเสียดียรภาพหรือความมั่นคงของข้าราชการตำรวจ ผู้บังคับบัญชา  
ย่อมแตกต่างกัน บางท่านก็มีความเป็นธรรม บางท่านก็ปกครองด้วยอารมณ์ และการลงโทษ  
ข้าราชการตำรวจนั้นอันตรายมาก เพราะบางกรณีก็เอาตัวผู้กระทำผิดวินัยจำขังเสียด้วย การขังก็  
เหมือนกับขังนักโทษหรือผู้ต้องขังธรรมดา บางครั้งอาจจะถูกตีตรวจด้วยซ้ำไป ฉะนั้น พ.ร.บ. วินัย  
ตำรวจจึงบัญญัติว่า ก่อนที่ผู้บังคับบัญชาจะสั่งลงโทษผู้กระทำผิดวินัยครั้งคราวใด ให้  
พิจารณาสอบสวนโดยถี่ถ้วนเสียก่อนว่า ผู้ที่จะต้องรับโทษนั้นมีความผิดจริง และต้องชี้แจงให้ผู้  
กระทำผิดนั้นทราบทั่ว กระทำผิดข้อใด เพราะเหตุใด แล้วจึงลงโทษ อนึ่ง ได้กำหนดไว้ด้วยว่า  
โทษจำขังนั้นห้ามลงแก่ผู้ที่มียศตั้งแต่ชั้นจ่านายสิบตำรวจขึ้นไป

การออกจากราชการของข้าราชการตำรวจนั้น เห็นว่าน่าจะไม่ใช่เป็นการลงโทษทางวินัย  
เพราะหมายความถึงกรณีตาออก หย่อนความสามารถ มีมดทินหรือมัวหมอง หรือต้องคำพิพากษา  
ให้จำคุก ฯลฯ การลงโทษและลงโทษข้าราชการตำรวจนั้น อธิบดีกรมตำรวจจะสั่งการแต่ผู้เดียว  
ก็จะใช้เวลานาน และไม่เห็นผลทันตา เพราะจำนวนข้าราชการตำรวจมีมาก จึงมีกรมมอบหมาย  
ให้ผู้บังคับบัญชารองๆ ลงมาสั่งการไปได้ตามความเหมาะสมและโดยเด็ดขาด การออกจากราชการ  
ของข้าราชการตำรวจยังมีข้อแยกแยะออกไปอีก เพราะข้าราชการตำรวจมีหลายประเภทหลาย  
ตำแหน่งเช่นพวกตำรวจฝึกหัด ซึ่งเท่ากับเป็นข้าราชการวิสามัญทดลองปฏิบัติหน้าที่ราชการ มีผล  
ตำรวจตำรวจซึ่งเป็นตำรวจตาม พ.ร.บ. ว่าด้วยการรับราชการทหาร หรือผลตำรวจตำรวจพิเศษซึ่ง  
เท่ากับข้าราชการพลเรือนสามัญชั้นต่ำที่สุด การออกจากราชการของพลตำรวจนั้น มีอยู่ ๒ ประการ คือ  
เมื่อรับราชการจนครบกำหนดแล้วไม่สมัครใจจะเป็นตำรวจต่อไป ก็ออกไปได้ หรือเมื่อผู้บังคับบัญชา

ไม่ประสงค์จะรับไว้เป็นตำรวจประจำต่อไปก็ต้องออกจากราชการไป อีกประการหนึ่งในระหว่างรับราชการนั้น ได้ประพฤติก็นไม่เหมาะสมก็อาจจะถูกให้ออกไปได้ อนึ่ง โดยที่ข้าราชการตำรวจในราชการบริหารส่วนภูมิภาคยังขึ้นตรงต่อผู้ว่าราชการจังหวัด ผู้ว่าราชการจังหวัดจึงมีอำนาจบังคับบัญชาข้าราชการฝ่ายตำรวจได้ตาม พ.ร.บ. ระเบียบข้าราชการพลเรือน แต่ พ.ร.บ. วินัยตำรวจไม่ได้ระบุถึงอำนาจหน้าที่ปกครองบังคับบัญชาของผู้ว่าราชการจังหวัดไว้

เรื่องการลงโทษทัณฑ์แก่ข้าราชการตำรวจผู้กระทำผิดวินัย ครั้งแรกเราให้อำนาจรัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทยสั่งขังข้าราชการตำรวจได้ ต่อมาเรายกเลิกข้อนี้เสียให้อำนาจแต่เพียงผู้บังคับบัญชาฝ่ายตำรวจแท้ ๆ เท่านั้น การลงโทษทัณฑ์ข้าราชการตำรวจนี้ ถ้าเราลงโทษตาม พ.ร.บ. วินัยตำรวจแล้ว ทาง ก.พ. ไม่ทักท้วง แต่ถ้าเป็นการลงโทษตาม พ.ร.บ. ข้าราชการพลเรือนแล้วทางกรมตำรวจจะต้องรายงานการลงโทษให้ ก.พ. ทราบ ซึ่งก็มีหลายกรณีที่ ก.พ. เคยทักท้วงว่ากรมตำรวจสั่งลงโทษผู้กระทำผิดวินัยเขาไป เช่นบางกรังเราลงโทษตำรวจซึ่งตั้งหน้าตั้งตาไปเกินกว่า ๓๕ วัน ภาษาตำรวจเรียกว่า "หนีราชการ" เพียงปลดออกจากราชการ ก.พ. ก็เคยทักท้วงว่า ความผิดอย่างนั้นจะต้องได้ออกจากราชการ เราจึงต้องเปลี่ยนระดับการลงโทษใหม่ ในโอกาสต่อมา เป็นต้น ซึ่งเห็นว่า ข้าราชการตำรวจมีจำนวนมาก มีลักษณะแตกต่าง มีความเหลื่อมล้ำค่าสูงมาก จะวางกำหนดโทษ วางระดับอย่างไร ก็ควรจะให้อยืดหยุ่นให้ Flexible ได้บ้างจึงจะเหมาะสม

คุณบุญมา โกมลเปดิน อภิปรายมีใจความว่า เรื่องของวินัยนั้น ขอสรุปว่า มีความคิดเห็นเป็น ๒ ประการ คือ วินัยเป็นเรื่องของการบังคับจิตใจของตนเองให้อยู่ในกรอบที่ดีประการหนึ่ง กับอีกประการหนึ่ง เป็นการปฏิบัติตามคำสั่ง ขอบังคับ หรือระเบียบแบบแผน เป็นการเคารพเชื่อฟังผู้บังคับบัญชา

มีข้อสังเกตว่า โดยทั่วไปเมื่อพูดถึงวินัย มักเข้าใจว่าเป็นการบังคับ เมื่อไม่ปฏิบัติตามก็ลงโทษ ฉะนั้น เมื่อมีการกระทำผิดเกิดขึ้น แล้วมีการลงโทษกันเช่นนั้น เห็นว่าเป็นการกระทำที่ปลายเหตุ ความเสียหายมันเกิดขึ้นแล้ว และบางครั้งการลงโทษก็ไม่ได้ทำให้เกิดผลดีอะไรขึ้นมา ไม่ได้ช่วยแก้ไขผู้กระทำผิดประพฤติปฏิบัติดีขึ้นมา ผลที่ได้จึงไม่คั่นัก การอภิปรายนี้ จึงอยากจะกล่าวถึงวิธีป้องกันที่ต้นเหตุ คือให้รู้เหตุเพื่อคุมผล คือสร้างเหตุให้ดีแล้ว ผลที่ได้จะดีด้วย ผลเสียหายจากการกระทำผิดจะไม่เกิดขึ้น สิ่งนั้นก็คือ การสร้างสรรคดีวินัยให้ข้าราชการ จึงใคร่ขอกล่าวได้ตามสมควร การสร้างวินัยให้แก่ผู้น้อยนั้น เป็นสิ่งสำคัญมาก เราจะต้องอบรมและสอนให้



เขาไม่รู้และเข้าใจโดยมีเหตุผล เขาก็จะยอมปฏิบัติตามแต่โดยดีไม่ต้องบังคับให้เขาทำด้วย เขาจะ  
ทำเอง เพราะถือว่าเป็นหน้าที่และมีความรับผิดชอบ เราจะพบว่า คนเรานั้นอาจจะกระทำผิดโดยไม่  
ตั้งใจ หรือโดยไม่มีเจตนาก็ได้ บางคนอาจจะกระทำผิดเพราะไม่รู้ระเบียบแบบแผนที่มีอยู่ หรือ  
อาจทำผิดเพราะไม่มีประสบการณ์พอ หรือเพราะไม่ตั้งใจทำงาน ซึ่งเหตุเหล่านี้ อาจจะหาทาง  
แก้ไขและป้องกันไม่ให้เกิดขึ้นได้ โดยเราต้องสร้างให้เขามีความรู้ในเหตุการณ์ที่เขาจะต้องปฏิบัติ  
นั้น ๆ หากไม่รู้เรื่องระเบียบแบบแผน ก็ต้องอบรมสั่งสอนให้เขาเรียนรู้และเข้าใจ หากเขาขาด  
ประสบการณ์ ก็ต้องฝึกฝนแนะนำให้ หากเขาไม่ตั้งใจทำงาน ก็คอยกระตุ้นให้เขามีกำลังใจ  
ทำงาน ตั้งเป้าหมายเป็นการสร้างสรรควินัยให้แก่เขา และวินัยจะเป็นผลช่วยให้บุคคล ใช้พลังงาน  
ไปในทางที่ดี เป็นการค้นหาสาเหตุที่บกพร่องของบุคคล เพื่อจะได้สร้างความสัมพันธ์อันดีแก่บุคคล  
และสร้างความก้าวหน้าไปในทางที่ถูกที่ควรด้วย

คนเรานั้นถ้ามีวินัยดี ก็เท่ากับรู้จักใช้พลังงานของตนไปในทางที่ดีด้วย และจะบรรลุผล  
สำเร็จในการทำงาน จะเห็นได้ว่าการปฏิบัติงาน มีสิ่งเกี่ยวข้องกัน 3 อย่าง คือ ๑. ความรู้  
๒. ประสบการณ์ และ ๓. พลังงาน ฉะนั้น ถ้าเราฝึกฝนอบรมความรู้ให้แก่เขา แนะนำประสบการณ์  
ให้เขามีความสามารถ และคอยกระตุ้นให้ใช้พลังงานในทางที่ถูกที่ควรแล้ว ผลการปฏิบัติงานของเขา  
ก็จะดีขึ้นอย่างไม่มีปัญหา การสร้างสรรควินัยย่อมให้ผลดีกว่าการใช้ วิชาตั้งโทษเมื่อเขากระทำผิด  
เป็นอันมาก

วินัยของข้าราชการกรมราชทัณฑ์ งานของกรมราชทัณฑ์นั้น มีลักษณะเป็นงานปกครอง  
สังคม ซึ่งมีลักษณะปิด (closed society) คือมีกำแพงที่เหลื่อมล้อมรอบไว้ เรือนจำเป็นที่รวมของ  
อาชญากรทั่วประเทศที่มีลักษณะต่าง ๆ กัน ซึ่งได้เคยฝากความระแวงใจแก่สังคมภายนอกมาก่อน  
เป็นอย่างมาก บุคคลเหล่านี้เมื่อมาถูกคุมขังไว้ในเรือนจำหรือทัณฑสถาน สถานทีนั้นก็เป็นเหมือน  
กับเมืองที่รวมเอาบรรดาอาชญากรทั้งหลาย ผู้กระทำผิดเหล่านี้ มีทั้งผู้กระทำผิดโดยไม่เจตนา  
และมีต้นตอเป็นผู้ร้าย มีแต่ที่เหลื่อมต่าง ๆ ร้ายแรงมากมาสังคมเป็นอีกสังคมหนึ่ง เจ้าพนักงาน  
เรือนจำต้องทำงานอย่างหนักเพราะเจ้าพนักงานมีน้อย ไม่ได้ส่วนสัมพันธ์กับจำนวนผู้ต้องขัง ต้อง  
อยู่ด้วยความเสียภัย ต้องระมัดระวังในการควบคุม ต้องรับผิดชอบทำกันตลอด ๒๔ ชั่วโมง มี  
การอยู่เวรยามกลางคืน แต่ละคนเกือบจะกล่าวได้ว่าวันเว้นวัน สถานที่คุมขังส่วนมากก็ไม่มั่นคง  
แข็งแรง เจ้าหน้าที่เรือนจำจึงต้องทำงานด้วยความเสียภัยอยู่ตลอดเวลา และต้องคอยควบคุม

คู่แสบกรมแก้ไขผู้ต้องขัง และยังต้องติดต่อกับบุคคลภายนอก คือ ญาติมิตรของผู้ต้องขังด้วย ลักษณะงานเรือนจำจึงมีความแตกต่างกับข้าราชการกรมอื่น ๆ ซึ่งเมื่อถึงเวลาเลิกงานแล้วก็กลับบ้านได้ งานเรือนจำจะดีหรือเลวก็อยู่ที่การปฏิบัติงานของเจ้าหน้าที่เรือนจำ หากเจ้าพนักงานเรือนจำปกครองผู้ต้องขังอย่างที่เรียกว่าปกครองอย่างเป็นมิตรคือถือว่าเป็นกันเอง คอยช่วยเหลือซึ่งกันและกันอย่างมีมนุษยธรรม คู่แสบความเป็นอยู่ของผู้ต้องขังให้ดี ก็เกิดความสงบเรียบร้อยภายในเรือนจำ หากปกครองอย่างแบบเป็นศัตรู โดยเจ้าหน้าที่ปฏิบัติตัวต่อผู้ต้องขังอย่างเกรี้ยวกราดและเข้มงวด กวดขันเกินไป ไม่อะลุ่มอล่วย ขาดความเป็นมิตร วิธีการปกครองแบบนี้เป็นวิธีที่คนหากรู้มากกว่า หรือถ้าจะใช้วิธีปกครองอย่างตามใจปล่อยให้เป็นไป ปล่อยให้ผ่านไป ผู้ต้องขังจะทำอะไรก็ตามใจ การปกครองเช่นนี้จะหาความเป็นระเบียบเรียบร้อยในเรือนจำไม่ได้ ด้วยเหตุต่าง ๆ ดังกล่าวนี้ ทางกรมราชทัณฑ์จึงต้องมี พ.ร.บ. ว่าด้วยวินัยข้าราชการกรมราชทัณฑ์ พ.ศ. ๒๔๗๒ ใช้บังคับแก่ข้าราชการชั้นจตุตถาที่ปฏิบัติงานตามเรือนจำและทัณฑสถานต่าง ๆ เพิ่มขึ้นอีกฉบับหนึ่ง นอกเหนือไปจาก พ.ร.บ. ระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๗๗ กฎหมายวินัยข้าราชการกรมราชทัณฑ์ ฉบับนี้ เป็นกฎหมายที่มีหลักการหนักไปในทางที่จะเสริมสร้างให้เจ้าหน้าที่ปฏิบัติตนไปในทางเป็นแบบอย่างที่ดีแก่ผู้ต้องขัง เพราะถ้าเราไม่ดีก็จะควบคุมอบรมให้ผู้ต้องขังเป็นคนดีได้ด้วย ความลำบากยากยิ่ง ทั้งจะเป็นทางให้ผู้ต้องขังเห็นแนว เห็นตัวอย่างของความประพฤติที่ไม่ดีอีกด้วย และกฎหมายฉบับนี้ยังบัญญัติถึงการที่จะบ่อนทำลายอันจะเกิดการปฏิบัติงานของเจ้าหน้าที่เรือนจำต่อผู้ต้องขังและญาติมิตรของผู้ต้องขังด้วย

ตามกฎหมายวินัยข้าราชการกรมราชทัณฑ์ ได้กำหนดโทษของผู้กระทำผิดวินัยไว้เพิ่มเติมจากโทษใน พ.ร.บ. ระเบียบข้าราชการพลเรือนอีก คือ ๑. โทษขัง ๒. เพิ่มเวรยาม และ ๓. กักบริเวณ การปลดหรือไล่ออกจากราชการ จะปฏิบัติตาม พ.ร.บ. ระเบียบข้าราชการพลเรือน หรือ พ.ร.บ. วินัยข้าราชการ กรมราชทัณฑ์ก็ได้ แต่เรื่องโทษตามกฎหมายวินัยข้าราชการกรมราชทัณฑ์ มีข้อน่าสังเกตว่า โทษขังและโทษกักบริเวณ คู่จะไม่ได้ประโยชน์เท่าใดนัก เพราะอาจจะทำให้ผู้ถูกลงโทษเสื่อมเสียเกียรติศักดิ์ข้าราชการ เสียการปกครองเพราะผู้ต้องขังเสื่อมความเคารพ คุณมีนได้ และการลงโทษสถานนี้ยังทำให้ขาดกำลังเจ้าหน้าที่ปฏิบัติงานด้วย โทษที่เห็นว่าอาจจะไม่ประโยชน์ คือโทษเพิ่มเวรยาม การลงโทษไล่ออกหรือปลดออก ผู้กระทำผิดที่เป็นข้าราชการชั้นจตุตถาหรือเทียบเท่าตาม พ.ร.บ. วินัยข้าราชการกรมราชทัณฑ์นั้น กฎหมาย

ให้อำนาจอธิบดีกรมราชทัณฑ์ที่จะสั่งไล่หรือปลดออกได้โดยไม่ต้องเสนอ อ.ก.พ. กรม หรือ อ.ก.พ. กระทรวง หลักการนี้เห็นว่าเป็นการเหมาะสมสมควร และรวดเร็วดี เพราะผู้กระทำผิดซึ่งจะต้องถูกลงโทษในสถานหนักมีมาก และการพิจารณาโทษนั้นได้ผ่านมาแล้วหลายชั้น ผู้บังคับบัญชาที่ใช้ดุลพินิจในการพิจารณาโทษก็ได้ให้ความยุติธรรม (Justice) คือเป็นความยุติธรรมตามกฎหมาย และให้ความเป็นธรรมตามความเป็นจริง (Fairness) อยู่แล้ว ความเป็นธรรมในความหมายของ Fairness เป็นการให้ความยุติธรรม รวมกับความซื่อสัตย์สุจริตตามธรรมจรรยาด้วย อำนาจการลงโทษของอธิบดีกรมราชทัณฑ์ ตามกฎหมายของข้าราชการกรมราชทัณฑ์เป็นอำนาจเด็ดขาดจะอุทธรณ์ไม่ได้ เว้นแต่ในกรณีลงโทษไล่ออก หรือปลดออกจากราชการ

มีข้อสังเกตว่า การไล่หรือปลดข้าราชการกรมราชทัณฑ์ ออกจากราชการนั้น ทำได้ง่ายกว่าการไล่หรือปลดออกตามกฎหมายข้าราชการพลเรือน และในบางกรณีก็อาจนำวิธีการตามกฎหมายข้าราชการพลเรือนมาดำเนินการลงโทษสถานหนักแก่ข้าราชการกรมราชทัณฑ์ก็ได้

อย่างไรก็ดี ผู้ที่กระทำผิดถูกลงโทษในสถานหนัก คือปลดหรือไล่ออกจากราชการก็เป็น การกระทำผิดตามที่กฎหมายบัญญัติไว้ ผู้ถูกลงโทษย่อมได้รับผลตอบแทนแก่ตนเองและครอบครัวด้วย สำหรับข้าราชการในกรมราชทัณฑ์นั้น กระทำผิดวินัยฐานทุจริตต่อหน้าที่น้อยมาก ให้นักโทษหลบหนีโดยเจตนาไม่ค่อยมี มีแต่เรื่องบกพร่อง หรือประมาทเป็นส่วนมาก คือ ความขมขื่นนักโทษไปแล้วทำให้นักโทษหลบหนีไป ซึ่งเรื่องทำนองนี้ก็นับว่ายากต่อการควบคุม เพราะฝ่ายหนึ่งคิดจะหนี อีกฝ่ายหนึ่งก็ต้องใช้ความระมัดระวังเป็นอันมาก และเรื่องเจ้าหน้าที่ปฏิบัติคือผู้ต้องขังโดยมิชอบ หากสั่งลงโทษในสถานหนักแก่เจ้าหน้าที่ซึ่งบกพร่องทำให้นักโทษหลบหนีได้นั้น ก็เป็นผลให้เจ้าหน้าที่ใช้ความระมัดระวังเพิ่มขึ้นเป็นอันมาก สถิติการหลบหนีจะลดน้อยลง ในทางตรงกันข้ามถ้าลงโทษกันเบาๆ นักโทษก็จะหลบหนีกันมากขึ้น แต่เรื่องระดับการลงโทษนี้ก็ต้องดูพฤติการณ์ตามกาลเทศะ ประกอบการพิจารณาเป็นกรณีๆ ไป อย่างไรก็ดี การลงโทษในสถานหนักถึงปลดออกหรือไล่ออกนั้น ทำให้ผู้ถูกลงโทษเดือดร้อนมาก หากได้พยายามแก้ไขแล้ว แต่ไปไม่ไหวจริงๆ ก็ควรใช้การลงโทษในสถานหนัก

(อ่านต่อฉบับหน้า)



# การประชุมเอโรปา ครั้งที่ ๒ ที่กรุงเทพฯ

(ต่อจากฉบับก่อน)

## รายงานสรุปผลการประชุมเอโรปากลุ่มที่สาม เรื่อง การอบรมด้านวิชาการสำหรับข้าราชการ (ACADEMIC TRAINING FOR GOVERNMENT OFFICIALS)

“การอบรมด้านวิชาการ” นั้น ได้นำเขาคำว่า academic กับ training มาใช้รวมกัน academic หมายถึงการศึกษาแบบในห้องเรียน training หมายถึงการอบรมในด้านวิชาชีพเป็นสำคัญ ซึ่งแตกต่างกับ in-service training อันหมายถึงการฝึกอบรมในด้านวิชาชีพโดยตรงและเป็นแบบ non-academic ยิบ้าง แต่ไม่มากนัก การอบรมด้านวิชาการนี้ นับว่าเป็นการลงทุนอย่างหนึ่งซึ่งจะเพิ่มพูนความรู้พื้นฐานให้แก่ข้าราชการ เพื่อประโยชน์ในการที่จะปฏิบัติราชการในตำแหน่งหน้าที่ให้ได้ผลดียิ่งขึ้นไป คุณค่าของการอบรมด้านวิชาการนี้จึงย่อมเห็นได้โดยง่าย

องค์การซึ่งมีหน้าที่จัดการอบรมทางวิชาการแบ่งออกได้เป็น ๓ ชนิด คือ ๑) มหาวิทยาลัย ซึ่งจัดให้มีหลักสูตรวิชาต่าง ๆ สำหรับอบรมผู้ซึ่งกำลังจะเข้ารับราชการ ๒) สถาบันต่าง ๆ ซึ่งเป็นมหาวิทยาลัยอย่างในสาธารณรัฐฟิลิปปินส์หรือในประเทศไทย หรือองค์การรัฐบาลอย่างในสาธารณรัฐเวียดนาม ซึ่งเป็นแหล่งฝึกอบรมในขณะที่เข้ารับราชการหรือหลังจากที่เข้ารับราชการแล้วทันที ๓) วิทยาลัยนักบริหาร (Administrative Staff College) เช่นในประเทศอินเดียและปากีสถาน นอกจากนี้ยังมีสถาบันอื่นอีกแต่ไม่สู้จะเข้าขอบประเภทของการอบรมข้าราชการทั้ง ๓ ประเภทข้างคั้นนี้มากนัก เช่น สงครามวิทยาลัยแห่งชาติ (National War College) ของสาธารณรัฐจีน และวิทยาลัยป้องกันราชอาณาจักร (National Defense College) ของประเทศไทย

ถ้ารับปัญหาที่ว่าองค์การอย่างใดจึงจะเหมาะกับการอบรมชนิดไหนนั้น ที่ประชุมเห็นว่าเป็นปัญหาที่ตอบได้ยาก เพราะจะต้องพิจารณาถึงเหตุผลต่าง ๆ หลายอย่าง ทั้งเหตุผลในด้านประวัติศาสตร์ สังคม และคุณลักษณะของคณาจารย์อยู่ด้วย กล่าวตามหลักการ มหาวิทยาลัยย่อมเป็นองค์การให้การอบรมด้านวิชาการที่เหมาะสมกว่าองค์การอย่างอื่น เพราะมีเสรีภาพในด้านกา

ให้การศึกษาและการวางแผนค้นคว้าและวิจัยปัญหาต่าง ๆ ได้อย่างกว้างขวาง อย่างไรก็ตาม สำหรับ  
การอบรมผู้ที่เข้ารับราชการแล้วนั้น องค์การอื่นที่มี วิชามหาวิทยาลัยและที่สังกัดอยู่ในวงงานของ  
รัฐบาลก็อาจจะจัดการอบรมได้เหมาะสมกว่า เพราะสามารถปรับหลักสูตรและวิธีการอบรมให้เข้า  
กับความจำเป็นและความต้องการของรัฐบาลในการจัดให้มีการอบรมเช่นนั้นขึ้นได้ดีกว่า

การคัดเลือกผู้รับการอบรมอาจจะพิจารณาได้หลายทาง คือ

๑. พิจารณาว่าผู้หนึ่งเป็นข้าราชการหรือมิได้เป็นข้าราชการ ซึ่งในประเทศไทย เวียดนาม  
และฟิลิปปินส์ การเข้าศึกษาวิชาในชั้นที่สูงกว่าปริญญาตรีนั้นจะต้องใช้เวลาจากหนึ่งปีครึ่งถึงสามปี  
นี้ บุคคลซึ่งเป็นข้าราชการอยู่แล้วหรือยังมีได้เป็นข้าราชการก็เข้ารับการศึกษาอบรมได้ ใน  
ฟิลิปปินส์และเวียดนามข้าราชการระดับต่ำ ๆ อาจจะเข้าศึกษาเล่าเรียนได้ในภาคค่ำ และถ้าศึกษา  
สำเร็จเป็นผลดีก็อาจจะได้รับเงินเดือนเพิ่มขึ้นหรือเป็นทางที่ช่วยให้ได้รับการเลื่อนตำแหน่งรวดเร็วขึ้น

๒. พิจารณาในด้านคุณสมบัติ ซึ่งคุณสมบัติข้อหนึ่งอาจจะได้แก่อายุ เป็นคั้นว่า อาจ  
จะมีการกำหนดว่า การศึกษาอบรมบางชนิดอาจจะไม่ได้ประโยชน์เท่าที่ควรถ้าไม่มีการกำหนดอายุ  
ของผู้เข้ารับการอบรมไว้ คุณสมบัติที่กำหนดกันได้โดยทั่วไปอีกข้อหนึ่ง คือ การจำกัดคุณสมบัติ  
ของผู้เข้ารับการอบรมไว้ว่า จะต้องเป็นผู้ได้รับปริญญาจากมหาวิทยาลัย

๓. พิจารณาในด้านวิธีการคัดเลือก ซึ่งที่ประชุมมีข้อสังเกตว่า คนที่เหมาะสมที่สุดอาจจะ  
ไม่ได้รับคัดเลือกให้เข้ารับการอบรมได้ เพราะผู้บังคับบัญชาเห็นว่าถ้าให้ไปรับการอบรมก็จะทำให้  
เสียหายแก่การงานหรือราชการ บุคคลซึ่งมีคุณลักษณะดีน้อยกว่าอาจจะได้รับการคัดเลือกให้เข้ารับ  
การอบรมด้วยเหตุผลในด้านความมีอาวุโส หรืออาจจะเป็นเพราะเหตุผลในด้านความชอบพอเป็น  
การส่วนตัว กล่าวโดยทั่วไปแล้ว ผู้บังคับบัญชาหรือหัวหน้างานย่อมอยู่ในฐานะที่จะตัดสินใจ  
ได้ดีกว่าผู้อื่นว่า ผู้ที่อยู่ใต้บังคับบัญชาคนใดสมควรเข้ารับการอบรมหรือไม่ แต่ความเห็นของ  
ผู้บังคับบัญชาเช่นนั้น ควรจะได้รับการพิจารณาเพิ่มเติมจากเจ้าหน้าที่ขององค์การฝึกอบรมด้วย

ในประเทศต่าง ๆ เป็นส่วนมาก ข้าราชการซึ่งไปรับการศึกษอบรมเป็นระยะเวลาสั้น  
มีข้อผูกพันด้วยว่า จะต้องกลับมารับราชการต่ออีกช่วงระยะเวลาหนึ่ง

ในบางกรณี ผู้เข้ารับการอบรมเป็นผู้เลือกตัวเองโดยวิธีขออนุญาตลาไปศึกษาต่อ วิชา  
ที่ผู้หนึ่งไปศึกษาอบรมเพิ่มเติมอาจจะเป็นวิชาความรู้ทั่วไป หรือวิชาเกี่ยวกับการบริหารงาน หรือ  
เป็นวิชาพิเศษเฉพาะแขนงซึ่งไม่เกี่ยวกับการบริหารงาน ในกรณีเช่นนี้ผู้หนึ่งก็มีข้อผูกพันกับทางราชการ

ด้วยว่า จะต้องกลับมารับราชการต่ออีกช่วงระยะเวลาหนึ่ง ในทางปฏิบัติรัฐบาลบางประเทศอนุญาตให้ข้าราชการลาไปศึกษาเพิ่มเติมได้โดยได้รับเงินเดือนระหว่างลา และโดยปกติ เงินเดือนที่ได้รับระหว่างที่ลาไปศึกษาจะลดลงตามส่วนแห่งจำนวนเวลาลาไปศึกษาที่ยาวออกไป รัฐบาลบางประเทศสนับสนุนให้ข้าราชการศึกษาต่อในภาคค่ำโดยการให้ทุนการศึกษาด้วย

กล่าวตามทฤษฎี ข้าราชการซึ่งหลังจากที่ได้เข้ารับการศึกษอบรมแล้ว ปรากฏว่าไม่มีความสามารถจะผ่านการอบรมได้ด้วยดี ก็ควรจะถูกปลดออกจากตำแหน่ง แต่ในทางปฏิบัติในกรณีเช่นนี้อาจจะทำได้ยากที่สุดก็เพียงแต่การโยกย้ายผู้ไม่มีความสามารถเช่นนั้น ให้ไปดำรงตำแหน่ง "ที่ไม่มีความสำคัญ" เท่านั้น

(ยังมีต่อ)

## ๕ ๓ ๓

### โลกมาก ลากหาย

กะทาชายนายเกษตร ทำหนังสือในนามนายอำเภอขอเลื่อนเงินเดือนตัวเอง แล้วก็เซ็นชื่อนายอำเภอเลียบเองส่งไปจังหวัด จึงแทนที่จะได้เลื่อนเงินเดือน กลับถูกตัดเงินเดือน และยังคงหักกว่ายังไม่พอ ควรจะเลิกจ่ายเงินเดือนด้วยซ้ำ

# สอบข้อเขียน

S.P.

ท่านเป็นหรือจะเป็นผู้บังคับบัญชาที่ดีหรือไม่ หรือว่าผู้บังคับบัญชาของท่านดีหรือไม่เพียงใด ลองสำรวจตรวจสอบแล้วให้คะแนนตามหัวข้อต่อไปนี้ เสร็จแล้วรวมคะแนนเพื่อนำไปเทียบเคียงกับคะแนนมาตรฐานที่จะได้กำหนดไว้ท้ายเรื่องต่อไป

หวังว่าตัวท่านและผู้บังคับบัญชาของท่านคงจะโชคดีทุกคน.....

(ต่อจากฉบับก่อน)

๑๓. อารมณ์ร้อน

หรือ

อารมณ์เย็น



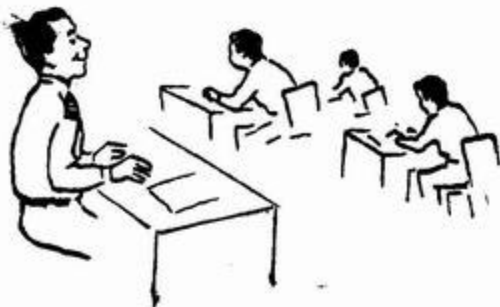
- ก. ท่านเอะอะเอ็ดตะโรลูกน้องของท่านอย่างหยาบคายไม่ไว้หน้า หรือท่านตักเตือนเขาด้วยถ้อยคำสุภาพแต่ได้ตักเตือนหนักแน่น (๒ คะแนน)
- ข. ท่านเอ็ดอึ้งลูกน้องของท่านต่อหน้าธารกำนัล หรือท่านเรียกเขามาว่ากล่าวตักเตือนกันสองต่อสอง เว้นแต่ในกรณีพิเศษจริงๆ เท่านั้น (๒ คะแนน)
- ค. ท่านมีอารมณ์หงุดหงิด หรือเยือกเย็นเป็นปกติ (๒ คะแนน)

๑	๒	๓	๔	๕	๖
รวมคะแนน					

๑๔. มั่นใจ

หรือ

กังวลใจ







# อ่านออก-เขียนได้

โดย เกษม ศิริสัมพันธ์ Ph.D.

(ต่อจากฉบับก่อน)

## สำนวนโวหาร

ก่อนอื่นขอชี้แจงเสียก่อนว่า คำว่า สำนวนโวหาร ที่ใช้ในหนังสือนี้ มุ่งที่จะหมายถึงคำว่า Style ในภาษาอังกฤษ คำนี้อาจจะยาวและดูมีลักษณะคร่ำครึอยู่บ้าง จะใช้คำว่า สำนวน ดั้น ๆ ก็พอจะได้ แต่พจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถานให้คำอธิบายคำว่า สำนวน ไว้กว้างขวาง โดยอธิบายไว้ว่า หมายถึง “โวหาร, ทำนองพูด, ถ้อยคำที่เรียบเรียง, ถ้อยคำที่ไม่ถูกไวยากรณ์ แต่รับใช้เป็นภาษาที่ถูกต้อง, การแสดงถ้อยคำออกมาเป็นข้อความพิเศษเฉพาะภาษาหนึ่ง ๆ หรือหนังสือแบบหนึ่ง ๆ, ลักษณะนามใช้เรียกข้อความรายหนึ่ง ๆ” จะเห็นได้ว่าตามความหมายในพจนานุกรม คำว่า สำนวน มีความหมายกว้างเกินขอบเขตของคำว่า style ในภาษาอังกฤษที่เราหมายถึงในเรื่องเกี่ยวกับการ อ่านออก - เขียนได้ นี้ ฉะนั้นจึงใช้คำว่า สำนวนโวหาร แทน และขอให้เข้าใจว่าหมายถึง Style

Style หรือสำนวนโวหารในการเขียนหนังสือ นั้น โดยปกติหมายถึงลักษณะเฉพาะ หรือ ท่วงท่าในการเขียนหนังสือ เรื่องสำนวนโวหารนี้เป็นเรื่องที่กำหนดหลักเกณฑ์ได้ยาก แต่ทุกคนมีแบบฉบับในการเขียนหนังสือแตกต่างกันออกไป ไม่มีใครลอกแบบสำนวนโวหารของใครได้ แต่ทุกคนมีท่วงท่าในการเขียนหนังสือเป็นของตนเอง พูดง่าย ๆ เรื่องสำนวนโวหารนี้ ผู้เขียนหนังสือ จะต้องเป็นตัวของตัวเอง จะไปหวังจดจำหรือคัดลอกเลียนแบบจากใครนั้นไม่ได้ แต่ถึงอย่างไรก็ตามเรื่องสำนวนโวหารนี้มีหลักเกณฑ์พอจะกำหนดเป็นวงกรอบได้กว้าง ๆ

หลักประการแรก ในเรื่อง สำนวนโวหาร นั้น จะดีหรือเลวอยู่ที่ว่า ผู้เขียนหรือเจ้าของ สำนวนโวหารนั้น สามารถถ่ายทอดเรื่องราว และความคิดเห็น ของตนออกมา เป็นภาษาหนังสือให้คนอื่นเข้าใจได้หรือไม่ ผู้ที่เขียนสำนวนโวหารจนผู้อ่านไม่สามารถเข้าใจความหมายของเรื่องราวที่เขียนได้แล้ว ไม่นับว่าเป็นสำนวนโวหารที่ดี เพราะฉะนั้น ขอให้เข้าใจว่า สำนวนโวหารไม่ใช่เป็นเรื่องผาดโผน เขียนแหวกแนวให้เป็นการทรมานแต่ไม่มีแก่นสารอย่างใด เช่นนี้แล้วไม่เป็นสำนวนโวหารที่ถูกต้องและงดงาม

การเขียนหนังสือให้มีจำนวนโวหารต้นนี้ สำคัญอยู่ที่ว่าผู้เขียนสามารถใช้ถ้อยคำและท่วงที  
 ตัถาของเนื้อความได้กระจำงัด สามารถทำให้ผู้อ่านเข้าใจความหมายของเรื่องราวได้แจ่มแจ้ง ความ  
 สำคัญของจำนวนโวหารนั้นอยู่ที่ว่า จะต้องช่วยให้ข้อความที่เขียนนั้น เด่นชัดและแจ่มแจ้ง จำนวน  
 โวหารที่ถววน และคลุมเครือ หรือผิดโผนจนเกินไปนั้น ไม่นับว่าเป็นจำนวนโวหารที่ดี

หลักประการที่สอง ในเรื่องจำนวนโวหารนั้นมียุ่ว่า จงพยายามใช้จำนวนโวหาร  
 เรียบๆ และง่าย เรื่องนี้มีความสำคัญเป็นพิเศษเฉพาะผู้ที่ใช้ภาษาเพื่อการติดต่อการงาน ไม่ว่า  
 จะเป็นงานราชการหรือธุรกิจก็ตาม จำนวนโวหาร สำหรับหนังสือติดต่อการงานเช่นนี้ จำเป็นจะต้อง  
 มีจำนวนโวหารเรียบร้อยและง่าย ทั้งนี้ เพราะต้องคำนึงอยู่เสมอว่าการติดต่อการงานทางหนังสือนี้  
 มุ่งเอาความเข้าใจระหว่างผู้เขียนและผู้อ่านเป็นสำคัญ จำนวนโวหารในการเขียนหนังสือจึงต้อง  
 พยายามให้กระจำงัดและง่ายแก่ความเข้าใจของผู้อ่าน

ถึงอย่างไรก็ตาม หลักในเรื่องจำนวนโวหารของการเขียนหนังสือโดยทั่วๆ ไป ไม่ว่าท่าน  
 จะเขียน จดหมายราชการ บทความ ตำรา คติ ตลอดจนนวนิยาย ก็สำคัญเหมือนกันทั้งนี้ว่า จำนวน  
 โวหารที่ดีนั้น จะต้องเป็นจำนวนที่ดีนั้นๆ ง่าย ๆ ไม่ยืดยาวถววน Ernest Hemmingway นักเขียน  
 นวนิยายชาวอเมริกัน ซึ่งได้รับรางวัลโนเบลทางวรรณคดี ได้รับคำยกย่องว่าเป็นผู้มีจำนวนเขียน  
 หนังสือดี ก็เพราะนวนิยายทุกเรื่องของ Hemmingway ใช้จำนวนสั้นๆ อ่านง่าย ไม่ยืดยาด เพราะฉนั้น  
 พอจะเป็นคติเตือนใจได้ว่า แม้แต่การเขียนนวนิยายเขายังใช้จำนวนเรียบง่าย ๆ ได้แล้ว เหตุไฉน  
 การเขียนหนังสือติดต่อการงานจะใช้จำนวนโวหารเรียบ ๆ ไม่ได้

ในทางภาษาอังกฤษ เขาก็ถือว่า จำนวนโวหารที่ดีเรียบ ๆ นั้น ไม่มีอะไรเกินคัมภีร์ไบเบิล  
 เฉพาะอย่างยิ่งกล่าวกันว่าจำนวนในตอนต้นของคัมภีร์ไบเบิล ซึ่งพรรณนาถึงเรื่องพระเจ้าสร้างโลก  
 นั้นเป็นตัวอย่างอันดีของการใช้จำนวนเรียบร้อยและง่าย ได้ความกระจำงัด (สำหรับผู้ที่สนใจอยาก  
 จะดูว่า จำนวนที่ดีของคัมภีร์ไบเบิลนั้นเป็นอย่างไร ขอเตือนว่าอย่าอ่านคัมภีร์ไบเบิลฉบับแปลเป็น  
 ภาษาไทย เพราะไม่รับรองว่าจำนวนภาษาไทยจะเป็นเช่นใด ขอให้ดูคัมภีร์ไบเบิลฉบับภาษาอังกฤษ  
 และจะต้องดูจำนวนฉบับที่เรียกว่า King James Version ด้วย)

คราวนี้ถ้าเรามาพิจารณาทางภาษาไทยของเราดูบ้าง ที่จะยกเป็นตัวอย่างของจำนวนภาษา  
 ไทยเรียบและดีเด่น ก็เห็นจะไม่มีอะไรเกิน สวมก๊ก เจ้าพระยาพระคลัง (หน) นั้น นับว่าเป็นนักเขียน  
 ความเรียงร้อยแก้วชั้นเยี่ยมของไทยเรา ฉะนั้น จำนวนสำมกักจึงพอกุ่ควรกับจำนวนคัมภีร์ไบเบิล

ของภาษาอังกฤษในทางด้านวนเรียบแตงง่าย เจ้าพระยาพระคลัง (หน) นั้นท่านเป็นนักปราชญ์ทางเขียนหนังสืออย่างแท้จริง มีเรื่องเล่าเป็นเกร็ดเกี่ยวกับการเขียนหนังสือของท่านซึ่งน่าจะนำมาเล่าประกอบในหนังสือ

ในรัชกาลพระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลก เจ้าพระยาพระคลัง (หน) ยังดำรงยศเป็น หลวงศรีวิจิตร วันหนึ่งพระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกมหาราชดำรัสให้เจ้าพระยาพระคลัง (หน) ร่างสารตราฉบับหนึ่ง เจ้าพระยาพระคลัง (หน) รับสั่งแล้วล้มตม ค้อมมาอึกต้องสามวันครึ่งเดือนว่าโปรดให้ร่างสารตราฉบับนี้ยังไม่แล้วอีกหรือ เจ้าพระยาพระคลัง (หน) ตกใจตกตม หีบตม ออกพดิกอ่าน ร่างถวาย ครึ่งว่าดีแล้ว แต่จะต้องแก้ตมต้องสามแห่ง ยื่นพระหัตถ์รับตม ปรากฏว่าตมตมเปล่าทั้งเล่ม ไม่มีตัวหนังสือเลย ทรงเอาตมตมฟาดศีรษะเจ้าพระยาพระคลัง (หน) ครึ่งว่าให้ไปเขียนมาใหม่ให้เหมือนกับที่อ่านปากเปล่าถวาย ถ้าไม่เหมือนจะตมพระราชอาญา เจ้าพระยาพระคลัง (หน) กลับไปเขียนร่างสารตราลงในตมตมเล่มเดียวกัน กลับเข้าไปอ่านถวาย ทรงฟังตมตมแล้วครึ่งว่าเหมือนเดิม เป็นอันว่าเจ้าพระยาพระคลัง (หน) พ้นโทษในคราวนั้น

นิทานเล่าเรื่องจริงนี้ ชี้ให้เห็นว่าเจ้าพระยาพระคลัง (หน) ผู้เขียนตมตม เป็นปราชญ์ทางเขียนหนังสือ สามารถร่างหนังสือด้วยปากเปล่าแล้วยังสามารถจดจำมาเขียนตมตมที่ตมตมได้ตรงกับที่จำไว้แค่ต้นได้ นอกจากนี้ นิทานยังชี้ประวัติของเจ้าพระยาพระคลัง (หน) นี้ ยังเป็นคติเตือนใจท่านผู้อ่านว่า ท่านเจ้าพระยาพระคลัง (หน) ได้ฝากชื่อเสียงของท่านไว้ในวงการเขียนหนังสือของไทย โดยผ่านความชำนาญในการเขียนหนังสือจากการร่างหนังสือราชการในยุคสมัยของท่าน ฉะนั้น ท่านข้าราชการในยุคปัจจุบันซึ่งตมตมอยู่กับกรเขียน การร่าง หนังสือราชการ คงอาจเอาดีในการขีดเขียนได้ เช่นเจ้าพระยาพระคลัง (หน) นั้นเป็นแน่

ในภาษาอังกฤษนั้นตมตมได้กล่าวมาแล้ว เขาถกกันว่า ด้านวนคอนตันของคัมภีร์ไบเบิ้ลนั้น เป็นแบบฉบับด้านวนที่เรียบร้อยและอ่านง่ายได้ความกระตมครัด ในภาษาไทยนั้น เราเห็นพอจะยกได้ว่า ด้านวนคอนจบของตมตมกนกนเป็นแบบฉบับของด้านวนภาษาไทยที่ตมตม เรียบร้อย และกระจางชัด ได้ความรวบรัด ขอให้ระตมตมว่าหนังสือตมตมกนกนเป็นหนังสือตมตมความยาวถึง ๘๘ คอน นับว่าเป็นร้อยแก้วเรื่องยาวเรื่องแรกของไทย แม้ว่าหนังสือนี้เป็นหนังสือเรื่องยาว เจ้าพระยาพระคลัง (หน) สามารถบีตมตมจากจบเรื่องตมตมกนกนของท่านได้อย่างรวบรัดไม่เขียนเย้อแต่อย่างใด ด้วยถ้อยคำแต่เพียงเท่านี้



“แล้วเรื่องราวสามก๊กก็เป็นธรรมดาแผ่นดินมีความสุขก็นานแล้ว ก็ได้รับความเดือดร้อน แล้วก็ได้ความสุขแล้ว และกระจายกันออกเป็นแคว้นแคว้นแดนประเทศของตัวเองแล้วก็กลับรวมเข้า แยกออกเป็นสามก๊ก แล้วก็รวมเข้าเป็นก๊กเดียวกัน”

ตำนานนั้นนับว่า เป็นตำนานสามัญบริสุทธิประกอบด้วยคำสามัญ ซึ่งรวมกันเข้าเป็นประโยค แค่นี้คำ แค่นี้ข้อความ ตัวทำหน้าที่แสดงความหมายได้อย่างชัดเจนแจ่มแจ้ง ด้วยข้อความ ที่ไม่ยาวนัก ผู้เขียนสามารถทบทวนฉากจบเรื่อง และทิ้งให้ผู้อ่านได้เห็นคติธรรมของเรื่องสามก๊ก นั้นแหละด้วยอย่างตำนานไฉนหารที่ดี

ขอชี้แจงเสียด้วยว่า ที่ยกย่องหนังสือสามก๊กเป็นแบบฉบับของตำนานไฉนหารที่ดีเช่นนั้น ขออย่าได้เข้าใจว่า ท่านจะต้องเขียนเลียนแบบตำนานสามก๊ก จึงจะเขียนหนังสือดี เรื่องตำนานไฉนหาร นั้นเป็นเรื่องเฉพาะตัว ใครจะเอาอย่างไรไม่ได้ ท่านเจ้าพระยาพระคลัง (หน) ท่านก็เขียนของท่าน ไปอย่างหนึ่ง เราแต่ละคนก็เขียนไปตามตำนานไฉนหารของเรา แต่ที่ยกเอาตำนานสามก๊กมากอ้าง เช่นนี้ เพียงแต่เป็นอุทาหรณ์ชี้ให้เห็นว่า หักสำคัญในเรื่องตำนานไฉนหารนั้นอยู่ที่ว่า สามารถใช้ ถ้อยคำเรียบร้อย สามัญ ไม่โตคโตโมน แต่ให้ได้รับความกระจ่างชัด กระตือรือร้น ทุกครั้งที่ท่านเขียน หนังสือ ขอให้จำหลักอันนี้ไว้

เรื่องตำนานไฉนหารนั้น ยังมีเรื่องที่จะพูดกันได้อีกมาก คราวหน้าขอทิ้งไว้แต่เพียงเท่านี้ก่อน

(ยังมีต่อ)

# คำอธิบาย กฎหมายว่าด้วยบำเหน็จบำนาญ

โดย... วิเชียร ไม้เรียง

ผู้ช่วยผู้อำนวยการกองบำเหน็จบำนาญ กรมบัญชีกลาง

(ต่อจากฉบับก่อน)

มาตรา ๒๗ ข้าราชการที่ทางราชการคัดเลือก หรือ สอบคัดเลือกให้ไปดูการ หรือศึกษาวิชาในต่างประเทศ ให้นับเวลาสำหรับคำนวณบำเหน็จบำนาญในระหว่างนั้น เหมือนเต็มเวลาราชการ

## คำอธิบาย

การคัดเลือกหรือสอบคัดเลือกนี้ หมายถึงทางราชการของกระทรวงทบวงกรมเจ้าสังกัดจัด  
ทำเอง และหมายรวมถึงการสอบชิงทุน ก.พ. เพื่อไปศึกษาวิชาในต่างประเทศด้วย

สำหรับในัจจุบันถ้ากล่าวโดยทั่วๆ ไปแล้ว ข้าราชการเหล่านี้มีสิทธิได้รับเงินเดือนใน  
ระหว่างไปดูงานหรือไปศึกษาคือ แต่ในสมัยก่อนส่วนมากมักจะขาดจากตำแหน่งอัตราเงินเดือนไป  
เลย เช่นเดิมเป็นนักเรียนสอน ร.ร. ส่วนกุหลาบ หรือ ร.ร. เทพศิรินทร์ สอบคัดเลือกชิงทุนของ  
กรมรถไฟ หรือกรมไปรษณีย์ได้ นักเรียนสอนพวกนั้นจะขาดจากอัตราเงินเดือนทางเดิม ไปเป็น  
นักเรียนของกรมนั้นๆ และไม่มีตำแหน่งอัตราเงินเดือนในกรมใหม่ คงได้รับเงินเบี้ยเลี้ยงนักเรียน  
เท่านั้น ต่อเรียนจบแล้วกลับเข้ารับราชการจึงจะบรรจุให้ได้รับเงินเดือน เช่นนี้ก็มิมีสิทธินับเวลาระหว่าง  
ไปศึกษา ณ ต่างประเทศเป็นเวลาราชการตามมาตรานี้ แต่ทั้งนี้ต้องปรากฏว่า เมื่อสอบได้แล้ว  
กรมเจ้าของทุนได้มีการขอตัวผู้นั้นไปจากกรมเดิม

อนึ่ง วิถีปฏิบัติราชการในสมัยนั้นแตกต่างไปจากปัจจุบันนี้ คือ ทางกรมสังกัดเดิมมักจะ  
ออกคำสั่งให้ออกจากราชการไปเลย อีกประการหนึ่งธรรมเนียมของสมัยนั้นมักจะถือเคร่งครัดว่า  
“ไปตามาให้” ผู้เขียนเคยพบว่า ทั้งๆ ที่กรมเจ้าของทุนได้มีหนังสือติดต่อบอกตัวมาเป็นทางการ

ข้าราชการเหล่านั้นก็มักจะยื่นใบลาออกเพื่อไปศึกษาต่างประเทศโดยทุนของกรมใหม่ และทางราชการกรมเดิมก็มักจะทำคำสั่งอนุญาตให้ลาออกเพื่อไปศึกษา ขาดจากตำแหน่งอัตราเงินเดือนตั้งแต่วันนั้น ๆ

กรณีนี้แม้จะปรากฏเป็นตลกร้ายลักษณะอักษรเช่นนี้ ถ้าปรากฏว่า ได้มีการขอตัวกันตามทางการแล้ว ก็ถือเป็นการโอนเสมอ ข้อยุ่งยากในเรื่องนี้คืออยู่ที่ว่ามักจะหาหนังสือของกรมใหม่ขอตัวผู้นั้นไม่ใคร่จะได้ แต่อย่างไรก็ตามในกรณีนี้ถ้าปรากฏว่าสอบชิงทุนได้ก่อนแล้วมาลาออกภายหลัง ก็มักจะอนุโลมให้ถือเป็นโอนและนับเวลาราชการติดต่อกันให้เสมอ เว้นแต่รายใดปรากฏว่าได้ลาออกจากราชการไปก่อน แล้วภายหลังต่อมาจึงสอบชิงทุนได้ กรณีเช่นนี้ไม่มีทางที่จะตั้งนิษฐานว่า เป็นการลาออกเพราะสอบชิงทุนได้ ไม่เข้าตามมาตรา ๕๗ ได้ ผู้นั้นอาจได้สิทธินับเวลาระหว่างศึกษาชั้นอุดมศึกษาในต่างประเทศได้ตามความในมาตรา ๕๗ ได้ ซึ่งเป็นมาตราที่ยากมาตราหนึ่งจะกล่าวเมื่อถึงมาตรานั้น และจะได้สรุปเกี่ยวกับการไปศึกษาวิชา ณ ต่างประเทศ ในมาตรานี้อีกครั้งหนึ่ง

มาตรา ๒๘ ข้าราชการที่ได้รับเงินเดือน จากเงินงบประมาณ ประเภทเงินเดือน ซึ่งทางราชการสั่งให้ไปทำการใด ๆ ตามหลักเกณฑ์ที่กำหนดโดยพระราชกฤษฎีกา ผู้นั้นยังไม่มีสิทธิรับบำเหน็จบำนาญ และให้นับเวลาสำหรับการคำนวณบำเหน็จบำนาญในระหว่างนั้นเหมือนเต็มเวลาราชการ

### พระราชกฤษฎีกา

กำหนดหลักเกณฑ์การตั้งให้ข้าราชการไปทำการ  
ซึ่งให้นับเวลาระหว่างนั้นเหมือนเต็มเวลาราชการ พ.ศ. ๒๔๘๕

ภูมิพลอดุลยเดช ป.ร.

ให้ไว้ ณ วันที่ ๓ กันยายน พ.ศ. ๒๔๘๕

เป็นปีที่ ๗ ในรัชกาลปัจจุบัน

พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ ให้ประกาศว่า

โดยที่เป็นการสมควรกำหนดหลักเกณฑ์การตั้งให้ข้าราชการไปทำการซึ่งให้นับเวดาระหว่าง  
นั้นเหมือนเต็มเวดาราชาการ

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๘๕ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พุทธ-  
ศักราช ๒๔๗๕ แก้ไขเพิ่มเติม พุทธศักราช ๒๔๘๕ และมาตรา ๒๗ แห่งพระราชบัญญัติบำเหน็จ  
บำนาญข้าราชการ พ.ศ. ๒๔๘๔ จึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ตราพระราชกฤษฎีกาขึ้นไว้ ดังต่อไปนี้

มาตรา ๑ พระราชกฤษฎีกานี้เรียกว่า “พระราชกฤษฎีกากำหนดหลักเกณฑ์การตั้งให้  
ข้าราชการไปทำการ ซึ่งให้นับเวดาระหว่างนั้นเหมือนเต็มเวดาราชาการ พ.ศ. ๒๔๘๕”

มาตรา ๒ พระราชกฤษฎีกานี้ให้ใช้บังคับตั้งแต่วันถัดจากวันประกาศในราชกิจจานุเบกษา  
เป็นต้นไป

มาตรา ๓ การตั้งให้ข้าราชการไปทำการใดๆ อันจะนับเวดาระหว่างนั้นเหมือนเต็มเวดารา  
ชาการได้ตามความในมาตรา ๒๗ แห่งพระราชบัญญัติบำเหน็จบำนาญข้าราชการ พ.ศ. ๒๔๘๔ จะ  
ต้องประกอบด้วยหลักเกณฑ์ ดังต่อไปนี้

- ก. รัฐมนตรีเจ้าสังกัดโดยอนุมัติคณะรัฐมนตรีเป็นผู้ตั้ง
- ข. เป็นข้าราชการประจำ และในระยะเวลาห้าปีก่อนวันตั้ง ผู้นั้นได้รับราชการเป็น  
ข้าราชการประจำตลอดมา

มาตรา ๔ ให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังรักษาการตามพระราชกฤษฎีกานี้

ผู้รับสนองพระบรมราชโองการ

จอมพล ป. พิบูลสงคราม

นายกรัฐมนตรี

(๒๕ ร.จ. ๑๐๘๘ ตอนที่ ๕๖ ลงวันที่ ๑๖ กันยายน ๒๔๘๕)



## พระราชกฤษฎีกา

กำหนดหลักเกณฑ์การส่งให้ข้าราชการไปทำการ ซึ่งให้นับเวลา  
ระหว่างนั้นเหมือนเต็มเวลาราชการ (ฉบับที่ ๒) พ.ศ. ๒๕๐๒

ภูมิพลอดุลยเดช ป.ร.

ให้ไว้ ณ วันที่ ๓๒ มิถุนายน พ.ศ. ๒๕๐๒

เป็นปีที่ ๓๔ ในรัชกาลปัจจุบัน

พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ ให้ประกาศว่า

โดยที่เป็นการสมควรแก้ไขเพิ่มเติมพระราชกฤษฎีกา กำหนดหลักเกณฑ์การส่งให้  
ข้าราชการไปทำการ ซึ่งให้นับเวลาระหว่างนั้นเหมือนเต็มเวลาราชการ พ.ศ. ๒๕๑๕

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๒๗ แห่งพระราชบัญญัติบำเหน็จบำนาญข้าราชการ  
พ.ศ. ๒๕๑๕ จึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ตราพระราชกฤษฎีกาขึ้นไว้ ดังต่อไปนี้

มาตรา ๓ พระราชกฤษฎีกานี้เรียกว่า “พระราชกฤษฎีกากำหนดหลักเกณฑ์การส่งให้  
ข้าราชการไปทำการ ซึ่งให้นับเวลาระหว่างนั้นเหมือนเต็มเวลาราชการ (ฉบับที่ ๒) พ.ศ. ๒๕๐๒”

มาตรา ๒ พระราชกฤษฎีกานี้ให้ใช้บังคับตั้งแต่วันถัดจากวันประกาศในราชกิจจานุเบกษา  
เป็นต้นไป

มาตรา ๓ ให้ยกเลิกความใน ข. ของมาตรา ๓ แห่งพระราชกฤษฎีกากำหนดหลักเกณฑ์  
การส่งให้ข้าราชการไปทำการ ซึ่งให้นับเวลาระหว่างนั้นเหมือนเต็มเวลาราชการ พ.ศ. ๒๕๑๕ และ  
ให้ใช้ความต่อไปนี้แทน

“ข. เป็นข้าราชการประจำ และในระยะเวลาห้าปีก่อนวันส่งผู้นั้นได้รับราชการเป็น  
ข้าราชการประจำตลอดมา

กำหนดเวลาห้าปี ให้ลดเป็นสองปี สำหรับผู้ที่ไปทำการในองค์การสหประชาชาติ หรือ  
องค์การสันนิษฐานการป้องกันร่วมกันแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้”

ผู้รับสนองพระบรมราชโองการ

จอมพล ส. ธนะรัชต์

นายกรัฐมนตรี

(๑๖ ร.จ. ๑๖๘ ตอนที่ ๖๕ ลงวันที่ ๒๓ มิถุนายน ๒๕๐๒)

หมายเหตุ :— เหตุผลในการประกาศใช้พระราชกฤษฎีกาฉบับนี้ คือ เนื่องจากหาผู้ที่มีเวลาราชการครบ ๕ ปี ก่อนส่งให้ไปทำการรองคํารสนธิสัญญาการบ็องกันร่วมกันแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ตามหลักเกณฑ์ที่พระราชกฤษฎีกากําหนดหลักเกณฑ์การส่งให้ข้าราชการไปทำการซึ่งให้นับเวลาระหว่างนั้นเหมือนเต็มเวลาราชการ พ.ศ. ๒๔๘๕ กําหนดไว้ได้ยาก เพราะผู้ที่มีคุณสมบัติครบถ้วนตามที่พระราชกฤษฎีกากําหนดไว้ ส่วนมากเป็นผู้มียศสูงกว่าอัตราที่ตั้งขึ้นใหม่ และเนื่องจากองค์การนี้มีความสำคัญเป็นพิเศษ เห็นควรลดเวลาราชการลงให้มีขั้นต่ำเพียง ๒ ปี และควรให้สิทธิแก่ผู้ไปทำการรองคํารสนธิสัญญาชาติด้วย จึงสมควรตราพระราชกฤษฎีกาฉบับนี้

### คำอธิบาย

มาตราที่ยังยากในการปฏิบัติอยู่มากจึงขอแยกอธิบายตามลำดับดังนี้

๑. หลักเกณฑ์ในตัวบท
๒. การตั้งใช้ตามพระราชกฤษฎีกากําหนดหลักเกณฑ์การตั้งให้ข้าราชการไปทำการซึ่งให้นับเวลาระหว่างนั้นเหมือนเต็มเวลาราชการ พ.ศ. ๒๔๘๕
๓. การตั้งใช้ก่อนมีพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการตั้งใช้ ฯ
๔. สถานะของผู้ที่ถูกตั้งใช้
๕. สิทธิในการนับเวลาราชการ

(ยังมีต่อ)

# ปัญหา: เบียบัตรราชการพลเรือน

โดย...ประวิทย์ ๗ นคร หัวหน้ากองวินัยและเรื่องราว สำนักงาน ก.พ.

## ปัญหาพิเศษ

### ตอบสมาชิกเลขที่ ๑๑๘๒

ถาม นาย ก. ตำแหน่งป่าไม้อำเภอจตุวา สอบแข่งขันข้าราชการกรมป่าไม้ได้ กรมได้ตั้งบรรจุเป็นข้าราชการชั้นตรี ในตำแหน่งป่าไม้อำเภอตรี เพื่อทดลองปฏิบัติหน้าที่ราชการอยู่ที่อำเภอเดิม จังหวัดจะมีอำนาจออกคำสั่งย้ายทับคำสั่งกรม ให้ นาย ก. ไปเป็นป่าไม้อำเภอตรี เพื่อทดลองปฏิบัติหน้าที่ราชการอยู่อำเภออื่น ในจังหวัดเดียวกันจะได้หรือไม่ เพราะเหตุใด

ตอบ ผู้ว่าราชการจังหวัด มีอำนาจ บรรจุ และแต่งตั้ง ข้าราชการให้ ทดลอง ปฏิบัติหน้าที่ราชการตามมาตรา ๕๒ ได้เฉพาะชั้นจตุวาเท่านั้น ไม่มีอำนาจบรรจุและแต่งตั้งข้าราชการชั้นตรีให้ทดลองปฏิบัติหน้าที่

### ตอบคุณแจ่ววัลย์ กลางรักษ์ ที่ว่าการอำเภอท่าฉาง จ. สุราษฎร์ธานี

ถาม ตามมาตรา ๒๐ แก้ไขตาม พ.ร.บ. ระเบียบข้าราชการพลเรือน ฉบับที่ ๒ พ.ศ. ๒๕๕๘ บ่งว่า "๑...และหัวหน้าส่วนราชการประจำจังหวัด ซึ่งกระทรวงทบวงกรมต่าง ๆ แต่งตั้งไปประจำจังหวัดเป็นอนุกรรมการโดยตำแหน่ง..."

ผมเคยอ่านจากหนังสืออะไรมาแต่ก็ไม่ทราบ จำได้แต่ๆว่า ดัดดีจังหวัด ไม่เป็น อ.ก.พ. จังหวัด และไม่เป็นเพราะอะไร ผมลืมเสียแล้ว จึงเรียนถามว่า ถูกผิดอย่างไร

ตอบ คูวารสารข้าราชการ ปีที่ ๗ ฉบับที่ ๓๒

### ตอบสมาชิกที่ว่าการอำเภอท้ายเหมือง

๑. ถาม ข้าราชการพลเรือนสามัญชั้นจตุวา เงินเดือน ๘๐๐ บาท สอบแข่งขันชั้นตรีต่างกรมได้ หากกรมใหม่ขอบรรจุในระหว่างทดลองปฏิบัติราชการ จะได้รับเงินเดือน ๘๐๐ บาท หรือ ๘๕๐ บาท

ตอบ อาจได้ ๘๐๐ บาท หรือ ๘๕๐ บาทก็ได้ แต่แต่อัตราที่กรมใหม่จะมีบรรจุให้

๒. ถาม ผู้ว่าราชการจังหวัด มอบอำนาจให้ศึกษาธิการจังหวัดปฏิบัติราชการในนามผู้ว่าราชการจังหวัดได้ หากศึกษาธิการจังหวัดลา และให้ประจำแผนกรักษาราชการแทน ประจำแผนกจะปฏิบัติราชการแทนศึกษาธิการจังหวัดในนามผู้ว่าราชการจังหวัดได้หรือไม่

ตอบ ถ้าประจำแผนก เป็นผู้ได้รับแต่งตั้งให้เป็นผู้รักษาราชการแทนศึกษาธิการจังหวัด โดยถูกต้องสมบูรณ์ ก็ปฏิบัติราชการในนาม ผู้ว่าราชการจังหวัด ตามที่ศึกษาธิการจังหวัดได้ รับมอบอำนาจมานั้นได้

ตอบสมาชิกผู้หนึ่ง

ถาม ข้าราชการตำรวจที่ประสบอันตราย อันเนื่องมาจาก การปฏิบัติ หน้าที่ ราชการ ตามอำนาจหน้าที่ แต่ไม่ถึงตาย ผู้บังคับบัญชาพิจารณาเลื่อนเงินเดือนให้เป็นกรณีพิเศษ ๒-๓ ชั้น แล้ว ยังได้เดือนยศตามอัตราเงินเดือนอีกด้วย เช่น ร.ต.ต. เงินเดือน ๘๕๐ บาท ได้เงินเดือนเดือน ๓ ชั้น เป็น ๑,๐๕๐ บาท แต่ยังสามารถเลื่อนยศเป็น ร.ต.ท. อีกด้วย สงสัยว่าข้าราชการพลเรือนที่ เงินเดือนเต็มชั้น หากต้องประสบอันตรายอันเนื่องมาจากการปฏิบัติหน้าที่ราชการแล้ว จะได้รับการพิจารณาเลื่อนเงินเดือนและเลื่อนชั้น เช่นเดียวกับข้าราชการตำรวจหรือไม่?

ตอบ ข้าราชการตำรวจรับเงินเดือนตามยศ ยศกับเงินเดือนและตำแหน่งต้องไปด้วยกัน การเลื่อนจาก ร.ต.ต. เป็น ร.ต.ท. ไม่ได้ทำให้ต้องเปลี่ยนตำแหน่งหน้าที่ เช่นเดียวกับการเลื่อนจาก ชั้นตรี ชั้นดับ ๑ เป็นชั้นตรี ชั้นดับ ๒ ซึ่ง ก.พ. ให้กระทรวงทบวงกรมต่าง ๆ กำหนดอัตราเงินเดือน สำหรับตำแหน่งประจำแผนกและเทียบเท่าได้เองถึงอันดับ ๒ ได้ทุกตำแหน่ง หรือพูดอีกนัยหนึ่งก็อาจพูดได้ว่า ร.ต.ต. กับ ร.ต.ท. นั้น ถ้าเปรียบกับข้าราชการพลเรือนสามัญก็ถือว่า อยู่ในชั้นเดียวกัน จึงน่าจะเห็นใจความชอบ ให้ทั้งเลื่อนเงินเดือนและเลื่อนยศได้โดยไม่ต้องเปลี่ยนตำแหน่ง ซึ่งสำหรับ ข้าราชการพลเรือนสามัญ ก็อาจ บำเหน็จ ความชอบโดยเลื่อนให้ทั้งชั้น และอันดับ เงินเดือนได้ภายใน อันดับทั้ง ก.พ. กำหนดไว้สำหรับตำแหน่งนั้นได้เช่นกัน แต่ถ้าจะเลื่อนให้สูงกว่าชั้นอันดับหรือยศ ที่กำหนดไว้สำหรับตำแหน่งนั้น ก็ต้องเลื่อนไปดำรงตำแหน่งอื่นเหมือนกันทั้งตำรวจและข้าราชการพลเรือนสามัญ เช่น จะบำเหน็จความชอบให้ ร.ต.ท. เป็น พ.ต.ต. โดยยังคงดำรงตำแหน่งผู้บังคับหมวดอยู่ก็ไม่ได้เช่นกัน



ตอบคุณกิตติสาร

ถาม ผมใคร่ขอเรียนหรือว่า ผู้ที่ทำหน้าที่ฝ่ายการเงินหรือบัญชีของแผนกการต่าง ๆ ในส่วนภูมิภาคต้องมีเงินผ่านมือทุก ๆ วัน บางวันมีเงินตั้งแสนบาทหรือบางวันอาจถึงล้านบาทก็มี เช่นในแผนกสรรพากร ด้านศุลกากร หรือโลหกิจ เป็นต้น การที่จะแต่งตั้งให้บุคคลที่เป็นข้าราชการ พลเรือนชั้นจตุรา ชั้น ๘๐๐ บาท หรือ ชั้นตรี ชั้น ๓,๒๐๐ บาท ไปปฏิบัติในหน้าที่นั้นรู้ดีว่าเป็นการ หักมันคืออันตรายมาก เพราะการครองชีพในปัจจุบันนี้สำหรับข้าราชการที่มีเงินเดือนดังกล่าวนี้ผู้เคือง มาก ครั้นจะหาผู้ที่มีความซื่อสัตย์สุจริตจริง ๆ ไปทำหน้าที่ดังกล่าวก็ไม่มีผู้ใดที่จะทนทำอยู่ได้โดยที่ ไม่มีทางจะก้าวหน้าต่อไปได้ เหตุนี้เมื่อเวลาที่ปฏิบัติหน้าที่เกี่ยวกับเงินอยู่นั้นอาจเกิดอารมณ์วุ่น ขนมากหาทางที่จะยกยกออกได้อย่างง่ายดายที่สุด ทำให้เงินของรัฐสูญหายไปโดยใช้เหตุ แม้ว่าจะ หาทางเรียกคืนจากผู้ที่มีผิดชอบร่วมกันก็ย่อมไม่ได้รับกลับคืนเต็มเม็ดเต็มหน่วย

ฉะนั้น ทาง ก.พ.จะหาทางป้องกันการรั่วไหลของรัฐโดยการเปิดช่องว่างระเบียบไว้ว่าแผนก การใดที่มีเงินผ่านมือมากแค่ไหน ควรจะได้บรรจุแต่งตั้ง ผู้ที่เป็นข้าราชการ พลเรือน ชั้นโท อันดับไหน เป็นผู้ทำหน้าที่นั้น หรือมีเงินแค่ไหนควรจะบรรจุแต่งตั้งข้าราชการพลเรือนชั้นตรี ชั้นจตุรา อันดับ ไหน เป็นผู้ปฏิบัติหน้าที่นั้นได้หรือไม่ ทั้งนี้ จะเห็นได้ว่าในระยะ ๒-๓ ปีเงินของรัฐต้องขาดหายไปเป็นจำนวนไม่น้อยเลย และนับวันที่จะมีเพิ่มมากขึ้นเสมอ

ตอบ เป็นความคิดที่คิดมากที่สุด ความจริงทาง ก.พ. ก็มีหลักเกณฑ์ดังที่ท่านกำหนดไว้สำหรับบางตำแหน่งแล้ว เช่น สมุหบัญชีอำเภอ สรรพากรจังหวัด คลังจังหวัด เป็นต้น ส่วน เจ้าหน้าที่การเงินของบางกระทรวงทบวงกรมที่ยังไม่ได้กำหนดหลักเกณฑ์เช่นนั้นไว้ ก็เป็นหน้าที่ของ กระทรวงทบวงกรมนั้น ๆ ที่จะเสนอหลักเกณฑ์ไปทำความตกลงกับ ก.พ. วางมาตรฐานไว้ได้

ตอบสมาชิกเลขที่ ๑๓๗๖ แผนกสรรพสามิตจังหวัดอ่างทอง

ถาม ตามที่ท่านตอบสมาชิกเลขที่ ๒๖๘๕ นครราชสีมา ในวารสารข้าราชการปีที่ ๘ ฉบับที่ ๓ พ.ศ. ๒๕๐๖ ว่า "เมื่อศึกษาธิการจังหวัด มีอำนาจทำการแทนในนามผู้ว่าราชการจังหวัด ในเรื่องเกี่ยวกับการปฏิบัติหรือดำเนินการตามกฎหมายใด ตามที่ผู้ว่าราชการจังหวัดมอบหมายไว้ ผู้รักษากรแทนศึกษาธิการจังหวัด (ผู้ช่วยศึกษาธิการจังหวัด) ก็มีอำนาจเช่นนั้นด้วย" โดยที่ผู้ถาม ได้อ้างมาตรา ๓๗ แห่ง พ.ร.บ. ระเบียบบริหารราชการแผ่นดิน

## กฎหมาย

### พระราชกฤษฎีกา

แบ่งส่วนราชการกรมที่ดิน กระทรวงมหาดไทย

พ.ศ. ๒๕๐๖

### ภูมิพลอดุลยเดช ป.ร.

ให้ไว้ ณ วันที่ ๒๔ มกราคม พ.ศ. ๒๕๐๖

เป็นปีที่ ๓๘ ในรัชกาลปัจจุบัน

พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ ให้ประกาศว่า โดยที่เป็นการสมควรแบ่งส่วนราชการกรมที่ดิน กระทรวงมหาดไทย เสียใหม่

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๑ แห่งพระราชบัญญัติระเบียบบริหารราชการแผ่นดิน พ.ศ. ๒๔๘๕ และ มาตรา ๒๔ ทวิ แห่งพระราชบัญญัติระเบียบบริหารราชการแผ่นดิน พ.ศ. ๒๔๘๕ ซึ่งได้แก้ไขเพิ่มเติมโดยพระราชบัญญัติระเบียบบริหารราชการแผ่นดิน (ฉบับที่ ๒) พ.ศ. ๒๔๘๖ จึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ตราพระราชกฤษฎีกาขึ้นไว้ ดังต่อไปนี้

มาตรา ๑ พระราชกฤษฎีกานี้เรียกว่า "พระราชกฤษฎีกาแบ่งส่วนราชการกรมที่ดิน กระทรวงมหาดไทย พ.ศ. ๒๕๐๖"

มาตรา ๒ พระราชกฤษฎีกานี้ให้ใช้บังคับตั้งแต่วันถัดจากวันประกาศในราชกิจจานุเบกษา เป็นต้นไป

มาตรา ๓ ให้ยกเลิกพระราชกฤษฎีกาแบ่งส่วนราชการกรมที่ดิน กระทรวงมหาดไทย พ.ศ. ๒๕๐๐

มาตรา ๔ ให้แบ่งส่วนราชการกรมที่ดิน กระทรวงมหาดไทย ดังนี้

#### ก. ราชการบริหารส่วนกลาง

๑. สำนักงานเลขานุการกรม แบ่งเป็น ๕ แผนก คือ

- (๑) แผนกสารบรรณ
- (๒) แผนกบัญชี
- (๓) แผนกเงิน
- (๔) แผนกพัสดุ
- (๕) แผนกการเจ้าหน้าที่

๒. กองวิชาการ แบ่งเป็น ๓ แผนก คือ

- (๑) แผนกนิติการ
- (๒) แผนกวิจัย
- (๓) แผนกประมวลสถิติ

ส่วนจัดและควบคุมที่ดิน แบ่งเป็น ๓ กอง คือ

๑. กองจัดที่ดิน แบ่งเป็น ๔ แผนก คือ

- (๑) แผนกจัดที่ดินตามโครงการ
- (๒) แผนกการจับจองที่ดิน
- (๓) แผนกจัดที่ดินเพื่อสาธารณูปโภค
- (๔) แผนกจัดผลประโยชน์

๒. กองควบคุมที่ดินสาธารณสมบัติ แบ่งเป็น ๓ แผนก คือ

- (๑) แผนกคุ้มครองที่ดิน
- (๒) แผนกทะเบียนที่ดินสาธารณสมบัติ
- (๓) แผนกบำรุงรักษาที่ดินสาธารณประโยชน์

๓. กองสำมะโนที่ดิน แบ่งเป็น ๓ แผนก คือ

- (๑) แผนกแผนผัง
- (๒) แผนกสำรวจและตรวจสอบ
- (๓) แผนกประมวลผล

ส่วนควบคุมสิทธิในที่ดิน แบ่งเป็น ๒ กอง คือ

๑. กองหนังสือสำคัญ แบ่งเป็น ๘ แผนก คือ

- (๑) แผนกเดินสำรวจที่ดิน ๑
- (๒) แผนกเดินสำรวจที่ดิน ๒
- (๓) แผนกเดินสำรวจที่ดิน ๓
- (๔) แผนกเดินสำรวจที่ดิน ๔
- (๕) แผนกเดินสำรวจที่ดิน ๕
- (๖) แผนกเดินสำรวจที่ดิน ๖
- (๗) แผนกออกหนังสือสำคัญ
- (๘) แผนกใบจองและรับรองการทำประโยชน์

๒. กองกำหนดสิทธิในที่ดิน แบ่งเป็น ๒ แผนก คือ

- (๑) แผนกพิจารณาสิทธิในที่ดิน
- (๒) แผนกทะเบียนสิทธิในที่ดิน

ส่วนทะเบียนที่ดิน แบ่งเป็น ๓ กอง คือ

๑. กองทะเบียนกรรมสิทธิ์ แบ่งเป็น ๕ แผนก คือ

- (๑) แผนกควบคุมทะเบียนกรรมสิทธิ์
- (๒) แผนกที่ดินกลาง
- (๓) แผนกที่ดินพระนคร
- (๔) แผนกที่ดินมีนบุรี
- (๕) แผนกที่ดินชนบุรี

๒. กองรักษาทะเบียนที่ดิน แบ่งเป็น ๔ แผนก คือ

- (๑) แผนกรักษาทะเบียนที่ดิน ๑
- (๒) แผนกรักษาทะเบียนที่ดิน ๒
- (๓) แผนกรักษาทะเบียนที่ดิน ๓
- (๔) แผนกรักษาทะเบียนที่ดิน ๔

๓. กองทะเบียนสิทธิครอบครอง แบ่งเป็น ๒ แผนก คือ

- (๑) แผนกควบคุมทะเบียนสิทธิครอบครอง
- (๒) แผนกรักษาทะเบียนสิทธิครอบครอง

ส่วนรังวัดที่ดิน แบ่งเป็น ๓ กอง คือ

๑. กองทำแผนที่ แบ่งเป็น ๑๖ แผนก คือ

- (๑) แผนกวางโครงแผนที่ ๑
- (๒) แผนกวางโครงแผนที่ ๒
- (๓) แผนกวางโครงแผนที่ ๓
- (๔) แผนกวางโครงแผนที่ ๔
- (๕) แผนกสำรวจแผนที่ ๑
- (๖) แผนกสำรวจแผนที่ ๒
- (๗) แผนกสำรวจแผนที่ ๓
- (๘) แผนกสำรวจแผนที่ ๔
- (๘) แผนกสำรวจแผนที่ ๕
- (๑๐) แผนกสำรวจแผนที่ ๖
- (๑๑) แผนกสำรวจแผนที่ ๗
- (๑๒) แผนกสำรวจแผนที่ ๘
- (๑๓) แผนกสำรวจแผนที่ ๙
- (๑๔) แผนกสำรวจแผนที่ ๑๐
- (๑๕) แผนกคำนวณ ๑
- (๑๖) แผนกคำนวณ ๒

๒. กองการพิมพ์ แบ่งเป็น ๕ แผนก คือ

- (๑) แผนกเขียนแผนที่ ๑
- (๒) แผนกเขียนแผนที่ ๒
- (๓) แผนกแม่พิมพ์
- (๔) แผนกพิมพ์แผนที่และแบบพิมพ์
- (๕) แผนกเก็บและจำหน่ายแผนที่

๓. กองควบคุมแผนที่ แบ่งเป็น ๘ แผนก คือ

- (๑) แผนกควบคุมแผนที่ ๑
- (๒) แผนกควบคุมแผนที่ ๒
- (๓) แผนกควบคุมแผนที่ ๓
- (๔) แผนกควบคุมแผนที่ ๔
- (๕) แผนกควบคุมแผนที่ ๕
- (๖) แผนกควบคุมแผนที่ ๖
- (๗) แผนกควบคุมแผนที่ ๗
- (๘) แผนกควบคุมแผนที่ ๘
- (๙) แผนกควบคุมแผนที่ ๙

๔. ราชการบริหารส่วนภูมิภาค

๑. สำนักงานที่ดินจังหวัด

๒. ที่ทำการที่ดินอำเภอ

มาตรา ๕ ให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทยรักษาการตามพระราชกฤษฎีกานี้

ผู้รับสนองพระบรมราชโองการ

จอมพล ถ. ชนเรวัชร์

นายกรัฐมนตรี

หมายเหตุ พ.ร.ฎ. นี้ประกาศในราชกิจจานุเบกษาเล่ม ๘๐ ตอนที่ ๑๑ วันที่ ๒๘ ม.ค. ๖๖ เหตุผลในการประกาศใช้พระราชกฤษฎีกานี้ คือเนื่องจากหน้าที่ราชการของกรมที่ดิน กระทรวงมหาดไทย มีสถิติปริมาณเพิ่มขึ้นมาก แต่การจัดแบ่งงานของกรมที่ดินที่เป็นอยู่ในขณะนี้ ยังไม่เหมาะสมกับปริมาณและคุณภาพของงานที่เพิ่มขึ้น สมควรปรับปรุงแบ่งส่วนราชการกรมที่ดิน กระทรวงมหาดไทย เสียใหม่



พระราชกฤษฎีกา  
แบ่งส่วนราชการกรมราชทัณฑ์ กระทรวงมหาดไทย  
พ.ศ. ๒๕๐๖

ภูมิพลอดุลยเดช ป.ร.  
ให้ไว้ ณ วันที่ ๒๔ มกราคม พ.ศ. ๒๕๐๖  
เป็นปีที่ ๑๘ ในรัชกาลปัจจุบัน

พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ ให้ประกาศว่า โดยที่เป็นการสมควรแบ่งส่วนราชการกรมราชทัณฑ์ กระทรวงมหาดไทย เสียใหม่ อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๘ แห่งพระราชบัญญัติระเบียบบริหารราชการแผ่นดิน พ.ศ. ๒๔๘๕ และ มาตรา ๒๔ ทวิ แห่งพระราชบัญญัติระเบียบบริหารราชการแผ่นดิน พ.ศ. ๒๔๘๕ ซึ่งได้แก้ไขเพิ่มเติมโดยพระราชบัญญัติระเบียบบริหารราชการแผ่นดิน (ฉบับที่ ๒) พ.ศ. ๒๔๘๖ จึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ตราพระราชกฤษฎีกาขึ้นไว้ ดังต่อไปนี้

มาตรา ๑ พระราชกฤษฎีกานี้เรียกว่า "พระราชกฤษฎีกาแบ่งส่วนราชการกรมราชทัณฑ์ กระทรวงมหาดไทย พ.ศ. ๒๕๐๖"

มาตรา ๒ พระราชกฤษฎีกานี้ให้ใช้บังคับเมื่อพ้นกำหนดสามสิบวัน นับแต่วันประกาศในราชกิจจานุเบกษา เป็นต้นไป

มาตรา ๓ ให้ยกเลิกพระราชกฤษฎีกาแบ่งส่วนราชการกรมราชทัณฑ์ กระทรวงมหาดไทย พ.ศ. ๒๕๐๒

มาตรา ๔ ให้แบ่งส่วนราชการกรมราชทัณฑ์ กระทรวงมหาดไทย ดังนี้

ก. ราชการบริหารส่วนกลาง

๑. สำนักงานเลขาธิการกรม แบ่งเป็น ๓ แผนก คือ

- (๑) แผนกสารบรรณ
- (๒) แผนกตรวจการ
- (๓) แผนกอาคารสถานที่

๒. กองการเจ้าหน้าที่ แบ่งเป็น ๓ แผนก คือ

- (๑) แผนกทะเบียนประวัติ
- (๒) แผนกส่งเสริมสมรรถภาพ
- (๓) แผนกวินัย

๓. กองคลัง แบ่งเป็น ๓ แผนก คือ

- (๑) แผนกเงิน
- (๒) แผนกบัญชี
- (๓) แผนกพัสดุ

๔. กองอบรมและสวัสดิการ แบ่งเป็น ๕ แผนก คือ

- (๑) แผนกอนุศาสนาจารย์
- (๒) แผนกการศึกษาผู้ต้องขัง
- (๓) แผนกสวัสดิการผู้ต้องขัง
- (๔) แผนกสงเคราะห์ผู้พ้นโทษ
- (๕) แผนกอบรมและฝึกอาชีพผู้รับการอบรม

๕. กองฝึกวิชาชีพ แบ่งเป็น ๕ แผนก คือ

- (๑) แผนกแรงงาน
- (๒) แผนกเงินทุนฝึกวิชาชีพ
- (๓) แผนกตรวจบัญชี
- (๔) แผนกเกษตรและอุตสาหกรรม
- (๕) แผนกเผยแพร่ผลิตภัณฑ์

๖. กองแพทย์

๗. เรือนจำกลางบางขวาง แบ่งเป็น ๖ แผนก คือ

- (๑) แผนกธุรการ
- (๒) แผนกบัญชีและการเงิน
- (๓) แผนกทะเบียนประวัติผู้ต้องขัง
- (๔) แผนกอบรมและฝึกวิชาชีพ
- (๕) แผนกควบคุม
- (๖) แผนกรักษาการณ์

๘. เรือนจำกลางคลองเปรม แบ่งเป็น ๖ แผนก คือ

- (๑) แผนกธุรการ
- (๒) แผนกบัญชีและการเงิน
- (๓) แผนกทะเบียนประวัติผู้ต้องขัง
- (๔) แผนกอบรมและฝึกวิชาชีพ
- (๕) แผนกควบคุม
- (๖) แผนกรักษาการณ์

๙. เรือนจำกลางคลองไผ่ แบ่งเป็น ๕ แผนก คือ

- (๑) แผนกธุรการ
- (๒) แผนกบัญชีและการเงิน
- (๓) แผนกอบรมและฝึกวิชาชีพ
- (๔) แผนกควบคุม
- (๕) แผนกรักษาการณ์

๑๐. เรือนจำกลางราชบุรี แบ่งเป็น ๕ แผนก คือ

- (๑) แผนกธุรการ
- (๒) แผนกบัญชีและการเงิน
- (๓) แผนกอบรมและฝึกวิชาชีพ
- (๔) แผนกควบคุม
- (๕) แผนกรักษาการณ์

๑๑. เรือนจำกลางนครศรีธรรมราช แบ่งเป็น ๕ แผนก คือ

- (๑) แผนกธุรการ
- (๒) แผนกบัญชีและการเงิน
- (๓) แผนกอบรมและฝึกวิชาชีพ
- (๔) แผนกควบคุม
- (๕) แผนกรักษาการณ์

๑๒. เรือนจำกลางเชียงใหม่ แบ่งเป็น ๕ แผนก คือ

- (๑) แผนกธุรการ
- (๒) แผนกบัญชีและการเงิน
- (๓) แผนกอบรมและฝึกวิชาชีพ
- (๔) แผนกควบคุม
- (๕) แผนกรักษาการณ์

๑๓. เรือนจำกลางนครปฐม แบ่งเป็น ๕ แผนก คือ

- (๑) แผนกธุรการ
- (๒) แผนกบัญชีและการเงิน
- (๓) แผนกอบรมและฝึกวิชาชีพ
- (๔) แผนกควบคุม
- (๕) แผนกรักษาการณ์

๑๔. เรือนจำเขต แบ่งเป็น ๓ แผนก คือ

- (๑) แผนกธุรการ
- (๒) แผนกควบคุม
- (๓) แผนกอบรมและฝึกวิชาชีพ

๑๕. สถานกักกัน แบ่งเป็น ๓ แผนก คือ

- (๑) แผนกธุรการ
- (๒) แผนกปกครอง
- (๓) แผนกอบรมและฝึกวิชาชีพ

๑๖. ทัณฑสถานวิหังมูนีนบุรี แบ่งเป็น ๓ แผนก คือ

- (๑) แผนกธุรการ

- (๒) แผนกปกครอง  
(๓) แผนกอบรมและฝึกวิชาชีพ
๑๗. ทัณฑสถานวิหังพระนครศรีอยุธยา แบ่งเป็น ๓ แผนก คือ  
(๑) แผนกธุรการ  
(๒) แผนกปกครอง  
(๓) แผนกอบรมและฝึกวิชาชีพ
๑๘. ทัณฑสถานเบ็ดห้วยโป่ง แบ่งเป็น ๓ แผนก คือ  
(๑) แผนกธุรการ  
(๒) แผนกปกครอง  
(๓) แผนกอบรมและฝึกวิชาชีพ
๑๙. ทัณฑสถานหญิง แบ่งเป็น ๓ แผนก คือ  
(๑) แผนกธุรการ  
(๒) แผนกปกครอง  
(๓) แผนกอบรมและฝึกวิชาชีพ
๒๐. ทัณฑสถานบำบัดพิเศษ แบ่งเป็น ๔ แผนก คือ  
(๑) แผนกธุรการ  
(๒) แผนกปกครอง  
(๓) แผนกบำบัดรักษา  
(๔) แผนกอนามัยและสุขาภิบาล
๒๑. สถานที่กักขังกลาง แบ่งเป็น ๓ แผนก คือ  
(๑) แผนกธุรการ  
(๒) แผนกปกครอง  
(๓) แผนกอบรมและฝึกวิชาชีพ
๒๒. สถานที่กักขังเขต
๒๓. สถานอบรมและฝึกวิชาชีพลาดยาว แบ่งเป็น ๓ แผนก คือ  
(๑) แผนกธุรการ  
(๒) แผนกปกครอง  
(๓) แผนกอบรมและส่งเสริมอาชีพ
๒๔. สถานอบรมและฝึกอาชีพหนองละลอก แบ่งเป็น ๓ แผนก คือ  
(๑) แผนกธุรการ  
(๒) แผนกปกครอง  
(๓) แผนกอบรมและส่งเสริมอาชีพ

๒๕. สถานอบรมและฝึกอาชีพพร้อมทอง แบ่งเป็น ๓ แผนก คือ

- (๑) แผนกธุรการ
- (๒) แผนกปกครอง
- (๓) แผนกอบรมและส่งเสริมอาชีพ

ส่วนอาชีวศึกษา แบ่งเป็น ๓ กอง คือ

๑. กองวิจัย แบ่งเป็น ๓ แผนก คือ

- (๑) แผนกรวบรวมและค้นคว้า
- (๒) แผนกโครงการและสถิติ
- (๓) แผนกประเมินผล

๒. กองระบบอาชีวศึกษา แบ่งเป็น ๓ แผนก คือ

- (๑) แผนกระเบียบข้อบังคับ
- (๒) แผนกทัณฑ์ปฏิบัติ
- (๓) แผนกจำแนกลักษณะผู้ต้องขัง

๓. กองทัณฑ์ศึกษา แบ่งเป็น ๓ แผนก คือ

- (๑) แผนกเลื่อนและลดชั้นนักโทษ
- (๒) แผนกพักการลงโทษและกักโทษ
- (๓) แผนกคุมประพฤติ

#### ข. ราชการบริหารส่วนภูมิภาค

๑. เรือนจำจังหวัด

๒. เรือนจำอำเภอ

มาตรา ๕ ให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทยรักษาการ ตามพระราชกฤษฎีกา

ผู้รับสนองพระบรมราชโองการ

จอมพล ต. ชนวิชัย

นายกรัฐมนตรี

หมายเหตุ พ.ร.ฎ. นี้ประกาศในราชกิจจานุเบกษา เล่ม ๘๐ ตอนที่ ๑๑ วันที่ ๒๕ ม.ค. ๑๖ เหตุผลในการประกาศใช้พระราชกฤษฎีกาดังนี้คือ เนื่องจากปรากฏว่ากรมราชทัณฑ์ กระทรวงมหาดไทย ได้มีผู้ต้องขังเป็นจำนวนมาก และได้รับเจ้าพนักงานเพิ่มเติมมากขึ้นด้วย ประกอบกับรัฐบาลมีนโยบายในการปรับปรุงกิจการราชทัณฑ์ โดยขยายงานทางวิชาการและวิธีดำเนินงานเพื่อปฏิบัติงานอบรมแก้ไขผู้กระทำความผิดให้ได้ผลดียิ่งขึ้นกว่าเดิม และแบ่งส่วนราชการให้ถูกต้องตามหลักวิชาการสมควรแบ่งส่วนราชการกรมราชทัณฑ์ กระทรวงมหาดไทยเสียใหม่ โดยตราพระราชกฤษฎีกาดังนี้



พระราชกฤษฎีกา  
แบ่งส่วนราชการกรมสหกรณ์ธนกิจ กระทรวงสหกรณ์  
พ.ศ. ๒๕๐๖

ภูมิพลอดุลยเดช ป.ร.  
ให้ไว้ ณ วันที่ ๒๔ มกราคม พ.ศ. ๒๕๐๖  
เป็นปีที่ ๑๘ ในรัชกาลปัจจุบัน

พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ ให้ประกาศว่า โดยที่เป็นการสมควรแบ่งส่วนราชการกรมสหกรณ์ธนกิจ กระทรวงสหกรณ์ เสียใหม่ อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๑ แห่งพระราชบัญญัติระเบียบบริหารราชการแผ่นดิน พ.ศ. ๒๔๘๕ จึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ตราพระราชกฤษฎีกาขึ้นไว้ ดังต่อไปนี้

มาตรา ๑ พระราชกฤษฎีกานี้เรียกว่า “พระราชกฤษฎีกาแบ่งส่วนราชการกรมสหกรณ์ธนกิจ กระทรวงสหกรณ์ พ.ศ. ๒๕๐๖”

มาตรา ๒ พระราชกฤษฎีกานี้ให้ใช้บังคับตั้งแต่วันถัดจากวันประกาศในราชกิจจานุเบกษา เป็นต้นไป

มาตรา ๓ ให้ยกเลิกพระราชกฤษฎีกาจัดวางระเบียบราชการกรมสหกรณ์ธนกิจ ในกระทรวงสหกรณ์ พ.ศ. ๒๔๘๓

มาตรา ๔ ให้แบ่งส่วนราชการกรมสหกรณ์ธนกิจ กระทรวงสหกรณ์ ดังนี้

- ๑. สำนักงานเลขานุการกรม แบ่งเป็น ๒ แผนก คือ
  - (๑) แผนกสารบรรณ
  - (๒) แผนกคลัง
- ๒. กองจัดตั้งและตรวจสหกรณ์ธนกิจ
- ๓. กองเงินกู้และชุมนุมสหกรณ์ แบ่งเป็น ๓ แผนก คือ
  - (๑) แผนกควบคุมวงเงิน
  - (๒) แผนกหลักประกัน
  - (๓) แผนกชุมนุมสหกรณ์

มาตรา ๕ ให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงสหกรณ์รักษาการตามพระราชกฤษฎีกานี้

ผู้รับสนองพระบรมราชโองการ  
จอมพล ต. ชนะวิชิต  
นายกรัฐมนตรี

หมายเหตุ พ.ร.ฎ. นี้ประกาศในราชกิจจานุเบกษา เล่ม ๘๐ ตอนที่ ๑๑ วันที่ ๒๘ ม.ค. ๐๖ เหตุผลในการประกาศใช้พระราชกฤษฎีกาฉบับนี้ คือเนื่องจากราชการของกรมสหกรณ์ธนกิจมีปริมาณงานเพิ่มมากขึ้นเป็นอันมาก การจัดแบ่งส่วนราชการไว้แล้วไม่สะดวกแก่การปฏิบัติเพื่อให้งังเกิดผลดีแก่ราชการตามความมุ่งหมาย จึงเป็นการสมควรปรับปรุงส่วนราชการเสียใหม่ให้เหมาะสมต่อไป

กฎ ก.พ.

ฉบับที่ ๓๖๒ (พ.ศ. ๒๕๐๖)

ออกตามความในพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๘๗  
ว่าด้วยการเทียบตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่นในสำนักงานปลัดกระทรวง กระทรวงเศรษฐกิจ

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๑๑ (๘) และมาตรา ๒๖ แห่งพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๘๗ ก.พ. ออกกฎ ก.พ. ไว้ดังต่อไปนี้

ข้อ ๑ กฎ ก.พ. นี้ให้ใช้บังคับแก่สำนักงานปลัดกระทรวง กระทรวงเศรษฐกิจ

ข้อ ๒ ให้ยกเลิกกฎ ก.พ. ฉบับที่ ๒๘๖ (พ.ศ. ๒๕๐๕) ออกตามความในพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๘๗

ข้อ ๓ ตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่นให้กำหนดเทียบกับตำแหน่งข้าราชการพลเรือน และให้กำหนดตำแหน่งซึ่งเป็นตำแหน่งผู้บังคับบัญชาส่วนราชการ ดังต่อไปนี้

<u>ตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่น</u>	<u>เทียบกับตำแหน่ง</u>	<u>เป็นตำแหน่งผู้บังคับบัญชา</u>
เศรษฐกิจจังหวัด	หัวหน้าแผนก	ส่วนราชการเศรษฐกิจประจำจังหวัด ในฐานะหัวหน้าแผนก
ผู้ช่วยข้าหลวงพาณิชย์	"	
รองผู้ช่วยทูตการพาณิชย์	"	
ผู้ตรวจการเศรษฐกิจ ข้าหลวงพาณิชย์	หัวหน้ากอง	สำนักงานพาณิชย์ประจำต่างประเทศ ในฐานะหัวหน้ากอง
ผู้ช่วยทูตการพาณิชย์	"	
ผู้ตรวจราชการกระทรวง (ชั้น ๒)	รองอธิบดี	
ที่ปรึกษาการพาณิชย์ (ชั้น ๒)	"	
ที่ปรึกษาการพาณิชย์ (ชั้น ๑)	อธิบดี	

ให้ไว้ ณ วันที่ ๑๕ มกราคม พ.ศ. ๒๕๐๖

(ลงชื่อ) จอมพล ถ. ชนวรรค์

นายกรัฐมนตรี ประธาน ก.พ.

หมายเหตุ กฎนี้ประกาศในราชกิจจานุเบกษา เล่ม ๘๐ ตอนที่ ๑๑ วันที่ ๒๘ ม.ค. ๐๖

กฎ ก.พ.

ฉบับที่ ๓๖๓ (พ.ศ. ๒๕๐๖)

ออกตามความในพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๘๗

ว่าด้วยการเทียบตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่นในกรมเจ้าท่า

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๑๑ (๘) และมาตรา ๒๖ แห่งพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๘๗ ก.พ. ออกกฎ ก.พ. ไว้ดังต่อไปนี้

ข้อ ๑ กฎ ก.พ. นี้ให้ใช้บังคับแก่กรมเจ้าท่า กระทรวงคมนาคม

ข้อ ๒ ให้ยกเลิกกฎ ก.พ. ฉบับที่ ๑๘๔ (พ.ศ. ๒๕๐๒) ออกตามความในพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๘๗

ข้อ ๓ ตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่นให้กำหนดเทียบกับตำแหน่งข้าราชการพลเรือน และให้กำหนดตำแหน่งซึ่งเป็นตำแหน่งผู้บังคับบัญชาส่วนราชการ ดังต่อไปนี้

<u>ตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่น</u>	<u>เทียบกับตำแหน่ง</u>	<u>เป็นตำแหน่งผู้บังคับบัญชา</u>
ช่างเครื่องเรือ	เสมียนพนักงาน	
นายท้ายเรือ	"	
สร้างเรือ	"	
พนักงานวิทยุจัดวา	"	
พนักงานวิทยุตรี	ประจำแผนก	
พนักงานอัตราน้ำ	"	
คัมภีร์เรือ	"	
นายทะเบียนเรือชั้น ๒	"	
เจ้าท่าจังหวัดผู้ช่วย	"	
หัวหน้าพนักงานอัตราน้ำ	หัวหน้าแผนก	
นักวิชาการขนส่ง	"	
ผู้บังคับการเรือ	"	เรือเดินทะเล ในฐานะหัวหน้าแผนก
เจ้าพนักงานตรวจท่าชั้น ๒	"	
นายช่างตรวจเรือชั้น ๒	"	
นายทะเบียนเรือชั้น ๑	"	
เจ้าท่าจังหวัด	"	ส่วนราชการเจ้าท่าประจำจังหวัด ในฐานะหัวหน้าแผนก

ตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่น	เทียบกับตำแหน่ง	เป็นตำแหน่งผู้บังคับบัญชา
เจ้าพนักงานตรวจท่าชั้น ๑	หัวหน้ากอง	
เจ้าพนักงานนำร่อง	„	
นายช่างตรวจเรือชั้น ๑	„	
เลขาณการกรม	„	สำนักงานเลขาณการกรม ในฐานะ หัวหน้ากอง
ผู้ช่วยอธิบดี	„	
นายช่างใหญ่	รองอธิบดี	

ให้ไว้ ณ วันที่ ๑๘ มกราคม พ.ศ. ๒๕๐๖

(ลงชื่อ) จอมพล ถ. ชนเรวัชร์

นายกรัฐมนตรี ประธาน ก.พ.

หมายเหตุ กฎนี้ประกาศในราชกิจจานุเบกษา เล่ม ๘๐ ตอนที่ ๑๑ วันที่ ๒๘ ม.ค. ๐๖

กฎ ก.พ.

ฉบับที่ ๓๖๔ (พ.ศ. ๒๕๐๖)

ออกตามความในพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๘๗

ว่าด้วยการเทียบตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่นในสำนักงานปลัดกระทรวง กระทรวงอุตสาหกรรม

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๑๑ (๘) และมาตรา ๒๖ แห่งพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๘๗ ก.พ. ออกกฎ ก.พ. ไว้ดังต่อไปนี้

ข้อ ๑ กฎ ก.พ. นี้ให้ใช้บังคับแก่สำนักงานปลัดกระทรวง กระทรวงอุตสาหกรรม

ข้อ ๒ ให้ยกเลิกกฎ ก.พ. ฉบับที่ ๒๗๔ (พ.ศ. ๒๕๐๔) ออกตามความในพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๘๗

ข้อ ๓ ตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่นให้กำหนดเทียบกับตำแหน่งข้าราชการพลเรือน ดังต่อไปนี้

ตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่น	เทียบกับตำแหน่ง
ช่างจัตวา	เสมียนพนักงาน
ช่างตรี	ประจำแผนก
นายช่างตรี	„

<u>ตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่น</u>	<u>เทียบกับตำแหน่ง</u>
ช่างโท	หัวหน้าแผนก
นายช่างโท	"
นายช่างเอก	หัวหน้ากอง
นิติกร	"
ผู้ตรวจราชการกระทรวง (ชั้น ๒)	รองอธิบดี
นายช่างใหญ่	รองปลัดกระทรวง
ที่ปรึกษาทั่วไป	ปลัดกระทรวง

ให้ไว้ ณ วันที่ ๑๘ มกราคม พ.ศ. ๒๕๐๖  
 (ลงชื่อ) จอมพล ถ. ชนวรรักษ์  
 นายกรัฐมนตรี ประธาน ก.พ.

หมายเหตุ กฎนี้ประกาศในราชกิจจานุเบกษา เล่ม ๘๐ ตอนที่ ๑๑ วันที่ ๒๘ ม.ค. ๐๖

**กฎ ก.พ.**

ฉบับที่ ๓๖๕ (พ.ศ. ๒๕๐๖)

ออกตามความในพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๘๗  
 ว่าด้วยการเทียบตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่นในกรมการขนส่ง

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๑๑(๘) และมาตรา ๒๖ แห่งพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๘๗ ก.พ. ออกกฎ ก.พ. ไว้ดังต่อไปนี้

ข้อ ๑ กฎ ก.พ. นี้ให้ใช้บังคับแก่กรมการขนส่ง กระทรวงคมนาคม

ข้อ ๒ ให้ยกเลิกกฎ ก.พ. ฉบับที่ ๓๒๘ (พ.ศ. ๒๕๐๕) ออกตามความในพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๘๗

ข้อ ๓ ตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่นให้กำหนดเทียบกับตำแหน่งข้าราชการพลเรือน และให้กำหนดตำแหน่งซึ่งเป็นตำแหน่งผู้บังคับบัญชาส่วนราชการ ดังต่อไปนี้

<u>ตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่น</u>	<u>เทียบกับตำแหน่ง</u>	<u>เป็นตำแหน่งผู้บังคับบัญชา</u>
ช่างจัตวา	เสมียนพนักงาน	
พนักงานวิทยุจัตวา	"	
พนักงานควบคุมจราจรทางอากาศจัตวา	"	
ผู้ตรวจการขนส่งทางบกจัตวา	"	



ตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่น	เทียบกับตำแหน่ง	เป็นตำแหน่งผู้บังคับบัญชา
ช่างตรี	ประจำแผนก	
นายช่างตรี	"	
สถาปนิกตรี	"	
พนักงานควบคุมจราจรทางอากาศตรี	"	
พนักงานตรวจการขนส่งทางอากาศตรี	"	
ผู้ตรวจการขนส่งทางบกตรี	"	
นายสถานีวิทยุการบินตรี	"	สถานีวิทยุการบิน ในฐานะหัวหน้าส่วนราชการที่ต่ำกว่าหัวหน้าแผนก
นายท่าอากาศยานตรี	"	ท่าอากาศยาน ในฐานะหัวหน้าส่วนราชการที่ต่ำกว่าหัวหน้าแผนก
หัวหน้าธุรการ	หัวหน้าแผนก	
พนักงานพัสดุ	"	
พนักงานควบคุมจราจรทางอากาศโท	"	
พนักงานสอบสวนอากาศยาน	"	
พนักงานตรวจการขนส่งทางอากาศโท	"	
แม่ส่งจังหวัด	"	ส่วนราชการขนส่งประจำจังหวัด ในฐานะหัวหน้าแผนก
ผู้ตรวจการขนส่งทางบกโท	"	
นายแพทย์	"	
นายช่างโท	"	
สถาปนิกโท	"	
นายสถานีวิทยุการบินโท	"	สถานีวิทยุการบิน ในฐานะหัวหน้าแผนก
นายท่าอากาศยานโท	"	ท่าอากาศยาน ในฐานะหัวหน้าแผนก
มุคตากร	"	
นายช่างเอก	หัวหน้ากอง	
นายท่าอากาศยานเอก	"	ท่าอากาศยาน ในฐานะหัวหน้ากอง
พนักงานตรวจการขนส่งทางอากาศเอก	"	
ผู้ช่วยผู้อำนวยการสำนักงานการบินพลเรือน	"	

(๑๖)

ปี ๘ ฉบับที่ ๓ วารสารข้าราชการ

<u>ตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่น</u>	<u>เทียบกับตำแหน่ง</u>	<u>เป็นตำแหน่งผู้บังคับบัญชา</u>
เลขานุการกรม	หัวหน้ากอง	สำนักงานเลขานุการกรม ในฐานะ หัวหน้ากอง
ผู้อำนวยการสำนักงานการบินพลเรือน	รองอธิบดี	

ให้ไว้ ณ วันที่ ๑๕ มกราคม พ.ศ. ๒๕๐๖

(ลงชื่อ) จอมพล ถ. ชนerva

นายกรัฐมนตรี ประธาน ก.พ.

หมายเหตุ กฎนี้ประกาศในราชกิจจานุเบกษา เล่ม ๘๐ ตอนที่ ๑๑ วันที่ ๒๕ ม.ค. ๐๖

## ระเบียบ

ที่ น.ว. ๖/๒๕๐๖

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี

๒๓ มกราคม ๒๕๐๖

เรื่อง การกำหนดจำนวนอัตรากำลังของเจ้าหน้าที่ในส่วนราชการต่าง ๆ  
เวียน

สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาบันทึกของคณะที่ปรึกษาระเบียบบริหารและสำนักบริหารของนายกรัฐมนตรี รวม ๓ แผ่น

ด้วยสำนักบริหารของนายกรัฐมนตรีได้ส่งบันทึกความเห็นของคณะที่ปรึกษาระเบียบบริหาร เกี่ยวกับการพิจารณา กำหนดจำนวนอัตรากำลังของเจ้าหน้าที่ในส่วนราชการต่าง ๆ และบันทึกความเห็นของสำนักบริหารของนายกรัฐมนตรีในเรื่องนี้ มาเพื่อขอให้นำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังปรากฏตามสำเนาบันทึกที่ได้ส่งมาพร้อมนี้

คณะรัฐมนตรีได้ประชุมปรึกษาเมื่อวันที่ ๒๒ มกราคม ๒๕๐๖ ลงมติเห็นชอบด้วยตามความเห็นของคณะที่ปรึกษาระเบียบบริหารและสำนักบริหารของนายกรัฐมนตรี กับอนุมัติให้ดำเนินการต่อไปได้

จึงขอขึ้นชั้นมา.

ขอแสดงความนับถืออย่างยิ่ง

(ลงชื่อ) มนูญ บริสุทธี

(นายมนูญ บริสุทธี)

เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

กองนิติกรรม

(สำเนา)

บันทึกข้อความ

สำนักบริหารของนายกรัฐมนตรี

๒๘ / ธันวาคม / ๒๕๐๕

ที่ ๓๖๕/๒๕๐๕

เรื่อง การพิจารณาปรับปรุงแบ่งส่วนราชการ

ขอประทานเสนอ ฯพลฯ นายกรัฐมนตรี (ผ่านเลขาธิการบริหารของนายกรัฐมนตรี)

ตามที่โปรด มอบหมายให้ คณะที่ปรึกษา ระเบียบบริหารเป็น ผู้พิจารณา เสนอความเห็น เรื่องการ แบ่งส่วนราชการของกระทรวง ทบวง กรมต่าง ๆ นั้น

คณะที่ปรึกษาฯ ขอประทานกราบเรียนว่า เรื่องที่เกี่ยวข้องกับการแบ่งส่วนราชการที่มีอยู่หลายเรื่อง บางเรื่องได้มีหน่วยงานปฏิบัติอยู่แล้ว แต่ยังมีอยู่เรื่องหนึ่งซึ่งยังไม่มีหน่วยงานใดถือเป็นหน้าที่และเป็นช่องโหว่ในการจัดระเบียบราชการอยู่ กล่าวคือ

๑. การพิจารณาแบ่งส่วนราชการในกระทรวง ทบวง กรมต่าง ๆ นั้น ตามพระราชบัญญัติระเบียบบริหารราชการแผ่นดิน พ.ศ. ๒๔๘๕ มาตรา ๕ บัญญัติไว้ว่า "การแบ่งส่วนราชการออกเป็นส่วนต่าง ๆ ตามที่บัญญัติไว้ในพระราชบัญญัตินี้ ให้กำหนดตำแหน่งและอัตราเงินเดือนโดยคำนึงถึงคุณภาพและปริมาณแห่งราชการนั้น ๆ ไว้ด้วย..."

๒. ตามพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๘๗ มาตรา ๒๕ บัญญัติว่า "ภายใต้บังคับ มาตรา ๖๕ ตำแหน่งใดควรจะได้รับเงินเดือนในชั้นใด อันคับัด ให้ ก.พ. เป็นผู้กำหนด เว้นแต่ตำแหน่งที่ต้องแต่งตั้งจากข้าราชการพลเรือนชั้นพิเศษ ให้คณะรัฐมนตรีเป็นผู้กำหนด ในการกำหนดนี้ให้คำนึงถึงปริมาณและคุณภาพของงานในตำแหน่งนั้น"

๓. ตามพระราชบัญญัติวิธีการงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๐๒ บัญญัติไว้ให้เป็นหน้าที่ของสำนักงบประมาณที่จะเป็นผู้พิจารณาเสนอจัดตั้งเงินงบประมาณรายจ่ายของแผ่นดิน

สรุปแล้วจะเห็นได้ว่า ตามบทบัญญัติแห่งกฎหมายดังกล่าวได้บัญญัติในการจัดวางระเบียบบริหารราชการในกระทรวง ทบวง กรมต่าง ๆ การจัดวิธีปฏิบัติงาน ตลอดจนการตั้งงบประมาณซึ่งมีความจำเป็นจะต้องดำเนินการ ซึ่งแยกได้เป็นเรื่อง ๆ คือ

- (๑) การแบ่งส่วนราชการ
- (๒) การกำหนดตำแหน่งและอัตราเงินเดือน คือ การวางอัตรากำลังเจ้าหน้าที่ในส่วนราชการต่าง ๆ ไว้
- (๓) การตั้งงบประมาณ
- (๔) การกำหนดชั้นและอันดับเงินเดือนของแต่ละตำแหน่งที่มีอยู่

สำหรับการพิจารณาแบ่งส่วนราชการ ขณะนี้คณะรัฐมนตรีได้มอบหมายหน้าที่ให้คณะที่ปรึกษาระเบียบบริหารเป็นผู้พิจารณา การตั้งงบประมาณก็เป็นหน้าที่สำนักงบประมาณ การกำหนดชั้นและอันดับเงินเดือนของตำแหน่งข้าราชการพลเรือนที่มีอยู่ทุกตำแหน่ง (ยกเว้นตำแหน่งที่แต่งตั้งจากข้าราชการพลเรือนชั้นพิเศษ) นั้น กฎหมายได้กำหนดหน้าที่ไว้ให้ ก.พ. เป็นผู้พิจารณา แต่หน้าที่ในการกำหนดจำนวนอัตรากำลังเจ้าหน้าที่ในส่วนราชการต่าง ๆ

ขณะนี้ยังขาดผู้พิจารณารับผิดชอบอยู่ การจัดวางระเบียบบริหารราชการ จึงอาจยังไม่เป็นการเหมาะสมหรือถูกต้องตามเจตนารมณ์ของกฎหมาย การกำหนดจำนวนอัตรากำลังเจ้าหน้าที่ในส่วนราชการต่างๆ ใ้วันนั้น ข้อมเป็นประโยชน์ในการพิจารณาตั้งงบประมาณ และการกำหนดชั้น อันดับเงินเดือน ตลอดจนการบรรจุ การเลื่อนชั้นและอื่นๆ และตามพระราชบัญญัติระเบียบบริหารราชการแผ่นดิน มาตรา ๕ ก็ได้บัญญัติวางหลักการให้มีการกำหนดตำแหน่ง (อัตรากำลัง) ไว้ด้วย

คณะที่ปรึกษาระเบียบบริหาร จึงขอประทานเสนอว่า ควรได้มีผู้พิจารณากำหนดตำแหน่ง (อัตรากำลัง) โดยจะมอบหมายคณะที่ปรึกษาระเบียบบริหารเป็นผู้พิจารณาก็ได้ เพื่อให้การบริหารราชการได้เป็นไปครบถ้วนสมบูรณ์ และถูกหลักการสมตามเจตนารมณ์ของกฎหมาย ถ้าโปรดมอบหมายแล้ว คณะที่ปรึกษาระเบียบบริหารจะได้พิจารณาการกำหนดอัตรากำลังเจ้าหน้าที่ของส่วนราชการนั้น ๆ ไว้เสียในโอกาสเดียวกัน แต่โดยที่ตามคำสั่งให้คณะที่ปรึกษาปฏิบัติานั้น เป็นแต่เพียงเสนอความเห็นเกี่ยวกับเรื่องการแบ่งส่วนราชการเท่านั้น จึงขอประทานเสนอมาเพื่อโปรดพิจารณา

นอกจากนี้ เพื่อให้การปฏิบัติงานในการแบ่งส่วนราชการ ตลอดจนการกำหนดตำแหน่งและอัตราเงินเดือน การตั้งงบประมาณ และการกำหนดชั้นอันดับเงินเดือนของตำแหน่ง ซึ่งแต่ละหน่วยงานที่ปฏิบัติอยู่ คือ คณะที่ปรึกษาสำนักงานงบประมาณ และ ก.พ. ได้ประสานกันโดยใกล้ชิด คณะที่ปรึกษาฯ ขอประทานเสนอความเห็นว่า สมควรจะให้ มีผู้แทน ก.พ. และผู้แทนสำนักงานงบประมาณ ร่วมในการพิจารณาแบ่งส่วนราชการของกระทรวง ทบวง กรมต่าง ๆ ด้วยขณะนี้ คณะที่ปรึกษาฯ มีผู้แทน ก.พ. คือ เลขานุการ ก.พ. เป็นที่ปรึกษาอยู่แล้ว ยังขาดผู้แทนสำนักงานงบประมาณ จึงขอประทานเสนอมาเพื่อโปรดพิจารณาให้ผู้แทนสำนักงานงบประมาณ โดยจะโปรดให้ผู้ชำนาญการสำนักงานงบประมาณหรือรองผู้ชำนาญการคนใดคนหนึ่งมาร่วมเป็นที่ปรึกษาเพิ่มขึ้นอีก ๑ คนแล้ว จะได้ราชการยิ่งขึ้น

ทั้งนี้ จะควรประการใด สุดแต่จะโปรด

(ลงชื่อ) ท. แรงจำ

(นายทวี แรงจำ)

ประธานคณะที่ปรึกษาระเบียบบริหาร

(สำเนา)

บันทึกข้อความ

สำนักบริหารของนายกรัฐมนตรี

ที่ ๔๒๔/๒๕๐๕/๒๗/๒๕๐๕

เรื่อง การพิจารณาปรับปรุงแบ่งส่วนราชการ

กราบเรียน ฯพณฯ นายกรัฐมนตรี

คณะที่ปรึกษาฯ เบื้องบริหารได้เสนอความเห็นเกี่ยวกับการพิจารณาปรับปรุงแบ่งส่วนราชการและอัตรากำลังเจ้าหน้าที่ สรุปได้ดังนี้ คือ

ปัจจุบันนี้การพิจารณาแบ่งส่วนราชการ คณะรัฐมนตรีได้มอบหมายให้คณะที่ปรึกษาฯ เบื้องบริหารเป็นผู้พิจารณา การตั้งงบประมาณเป็นหน้าที่ของสำนักงบประมาณการกำหนดชั้นและอันดับเงินเดือนของตำแหน่งข้าราชการพลเรือน ก.พ. เป็นผู้พิจารณา แต่หน้าที่สำคัญอีกประการหนึ่ง คือ หน้าที่ในการกำหนดจำนวนอัตรากำลังของเจ้าหน้าที่ในส่วนราชการต่าง ๆ ซึ่งขาดผู้พิจารณารับผิดชอบอยู่ เพื่อให้การเป็นไปตามที่พระราชบัญญัติระเบียบบริหารราชการแผ่นดิน มาตรา ๕ ได้กำหนดไว้ คณะที่ปรึกษาฯ เบื้องบริหารจึงขอรับหน้าที่เป็นผู้พิจารณากำหนดจำนวนอัตรากำลังของส่วนราชการต่าง ๆ ด้วย

... ..

สำนักบริหารของนายกรัฐมนตรีได้พิจารณาแล้วเห็นว่า เรื่องการกำหนดจำนวนอัตรากำลังของส่วนราชการต่าง ๆ นั้น เป็นเรื่องที่จะต้องพิจารณาให้รอบคอบ เพราะเกี่ยวกับนโยบายของรัฐบาล จะมุ่งให้การพัฒนาประเทศหนักไปในด้านใด ความจำเป็นในการเพิ่มอัตราคนก็ย่อมจะมีในด้านนั้นด้วย ในขณะนี้ยังมีได้กำหนดอัตรากำลังให้แน่นอน หรืออาจกล่าวได้ว่าอัตรากำลังที่กำหนดไว้เดิมแต่ละส่วนราชการนั้นเป็นการทันสมัยแล้ว จึงมีส่วนราชการต่าง ๆ ขอแก้หรือเพิ่มอัตราอยู่เรื่อย ๆ หากได้พิจารณาอัตรากำลังข้าราชการให้เป็นไปโดยสอดคล้องต้องกันกับนโยบายของรัฐบาลแล้วจะเกิดผลดีแก่ราชการในยุคพัฒนาการนี้ยิ่งขึ้น และสมควรจะมอบให้คณะที่ปรึกษาฯ เบื้องบริหารมีหน้าที่กำหนดจำนวนอัตรากำลังของส่วนราชการต่าง ๆ ตามที่เสนอ และควรตั้งผู้แทนของส่วนราชการที่เกี่ยวข้องเข้าร่วมการพิจารณาด้วย คือ ผู้แทนสำนักงบประมาณ ผู้แทน ก.พ. (ประกอบด้วยเลขาธิการและรองเลขาธิการ) และผู้แทนสำนักบริหารของนายกรัฐมนตรี การพิจารณาที่จะดำเนินไปด้วยความสะดวกรวดเร็วและเสร็จสิ้นไปในคราวเดียวกัน แต่โดยที่เรื่องนี้เป็นการปฏิบัติตามความในพระราชบัญญัติระเบียบบริหารราชการแผ่นดิน มาตรา ๕ เห็นควรเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

จึงขอประทานเสนอมาเพื่อโปรดพิจารณา

เห็นด้วย เสนอ ครม. พิจารณา

เวลาผอมอยู่

(ลงชื่อ) ต. ชนะรัชต์

๒๘ ธ.ค. ๐๕

(ลงชื่อ) พต.ท. อัมพร จินตกานนท์

รักษาการในตำแหน่ง

รักษาการ ฯ เลขาธิการบริหาร ฯ



ที่ น.ว. ๑/๒๕๐๖

สำนักงาน ก.พ.

๕ กุมภาพันธ์ ๒๕๐๖

เรื่อง การเทียบชั้น อันดับ และขั้นเงินเดือนข้าราชการทหารและข้าราชการพลเรือนสังกัดกระทรวงกลาโหม กับข้าราชการพลเรือน

เรียน (เวียนกระทรวงทบวงกรมต่างๆ)

อ้างถึง หนังสือสำนักงาน ก.พ. ที่ น.ว. ๑๓/๒๕๕๘ ลงวันที่ ๘ กรกฎาคม ๒๕๕๘ และที่ น.ว. ๑๓/๒๕๐๓ ลงวันที่ ๓๐ สิงหาคม ๒๕๐๓

ตามหนังสือที่อ้างถึงข้างต้น แจ้งการเทียบชั้น อันดับ และขั้นเงินเดือนของข้าราชการทหาร และข้าราชการพลเรือนสังกัดกระทรวงกลาโหม กับข้าราชการพลเรือน ตามความในมาตรา ๓๐ แห่งพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๕๕๑ เพื่อถือเป็นหลักปฏิบัติ นั้น

ก.พ. ได้พิจารณาเห็นว่า บัดนี้ บัญชีอัตราเงินเดือนของข้าราชการพลเรือนได้เปลี่ยนแปลงใหม่ และกระทรวงกลาโหมได้ปรับปรุงอัตราเงินเดือนและขั้นยศ ชั้นพันเอก นาวาเอก นาวาอากาศเอก ใหม่อีกด้วย และทางฝ่ายข้าราชการพลเรือนได้ยกเลิกหลักการให้เงินเพิ่มพิเศษรายเดือนแล้วตามกฎหมาย ก.พ. ฉบับที่ ๒๖๒ (พ.ศ. ๒๕๐๔) ว่าด้วยการบรรจุผู้ได้รับปริญญาหรือประกาศนียบัตรวิชาชีพ โดยให้รวมเงินเพิ่มพิเศษตามคุณวุฒิกับเงินเดือนเป็นอัตราเงินเดือน แต่กระทรวงกลาโหมยังคงมีหลักการให้เงินเพิ่มพิเศษค่าวิชาอยู่

ฉะนั้น เพื่อให้การเทียบชั้น อันดับ และขั้นเงินเดือนข้าราชการทหารและข้าราชการพลเรือนสังกัดกระทรวงกลาโหม กับข้าราชการพลเรือนเป็นไปตามบัญชีอัตราเงินเดือนของข้าราชการพลเรือนและของข้าราชการทหาร และเพื่อสะดวกในการที่จะถือเป็นหลักปฏิบัติ ก.พ. จึงลงมติให้ยกเลิกหนังสือสำนักงาน ก.พ. ที่ น.ว. ๑๓/๒๕๕๘ ลงวันที่ ๘ กรกฎาคม ๒๕๕๘ และที่ น.ว. ๑๓/๒๕๐๓ ลงวันที่ ๓๐ สิงหาคม ๒๕๐๓ และให้ใช้ความดังต่อไปนี้

ก. นายทหารชั้นสัญญาบัตรหรือข้าราชการพลเรือนสังกัดกระทรวงกลาโหมที่เทียบเท่า

- (๑) ยศตั้งแต่ร้อยตรี เรือตรี เรืออากาศตรี ชั้น ๑ (๑,๕๐๐ บาท) ขึ้นไปถึงร้อยโท เรือโท เรืออากาศโท ชั้น ๑ (๑,๑๐๐ บาท) เทียบเท่ากับข้าราชการพลเรือนชั้นตรี
- (๒) ยศตั้งแต่ร้อยเอก เรือเอก เรืออากาศเอก ชั้น ๘ (๑,๒๐๐ บาท) ขึ้นไปถึงพันโท นาวาโท นาวาอากาศโท ชั้น ๑๘ (๒,๕๐๐ บาท) เทียบเท่ากับข้าราชการพลเรือนชั้นโท
- (๓) ยศตั้งแต่พันโท นาวาโท นาวาอากาศโท ชั้น ๑๘ (๒,๖๕๐ บาท) ขึ้นไปถึงพันเอก นาวาเอก นาวาอากาศเอก อันดับ ๑ ชั้น ๒๕ (๔,๓๐๐ บาท) เทียบเท่ากับข้าราชการพลเรือนชั้นเอก
- (๔) ยศตั้งแต่พันเอก นาวาเอก นาวาอากาศเอก อันดับ ๒ ชั้น ๒๖ (๔,๖๐๐ บาท) ขึ้นไปเทียบเท่ากับข้าราชการพลเรือนชั้นพิเศษ

ข. นายทหารชั้นประทวน หรือข้าราชการพลเรือนสังกัดกระทรวงกลาโหมที่เทียบเท่ายศตั้งแต่สิบตรี

จ่าตรี จ่าอากาศตรี ชั้น ๑ (๕๐๐ บาท) ขึ้นไป เทียบเท่ากับข้าราชการพลเรือนชั้นจ่า

ค. พลทหารกองประจำการ พลทหารประจำการ (พลทหารอาสาสมัคร) ไม่เทียบ

ชั้นนี้ ให้เทียบอัตราเงินเดือนที่ได้รับอยู่เดิมกับอัตราเงินเดือนตามบัญชีหมายเลข ๑ ท้ายพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๕๕๑ ตามที่ได้แก้ไขเพิ่มเติมโดยพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน (ฉบับที่ ๕) พ.ศ. ๒๕๐๒ โดยปรับที่เทียบในอันดับและชั้นที่ใกล้เคียงกัน และต้องไม่สูงกว่าเงินเดือนที่ได้รับอยู่เดิม

สำหรับคนที่ได้รับยศร้อยตรี เรือตรี เรืออากาศตรี รวมทั้งว่าที่ในยศดังกล่าวนี้ ซึ่งได้รับอัตราเงินเดือน ๘๐ บาทอยู่ก่อนวันใช้พระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน (ฉบับที่ ๓) พ.ศ. ๒๔๘๑ ก็ให้เทียบเท่ากับข้าราชการพลเรือนชั้นตรี อันดับ ๑ ชั้น ๘๕๐ บาทในขณะนี้ได้ ส่วนข้าราชการพลเรือนสังกัดกระทรวงกลาโหม ซึ่งได้รับอัตราเงินเดือน ๘๐ บาทอยู่ก่อนวันใช้พระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน (ฉบับที่ ๓) พ.ศ. ๒๔๘๑ นั้น ถ้าจะเทียบกับข้าราชการพลเรือนชั้นจัตวาให้เทียบได้

ส่วนข้าราชการทหารและข้าราชการพลเรือนสังกัดกระทรวงกลาโหม ซึ่งได้รับเงินเพิ่มพิเศษตามคุณวุฒิที่ได้รับปริญญาหรือประกาศนียบัตรวิชาชีพด้วยนั้น ให้นับเงินเพิ่มพิเศษตามคุณวุฒิที่ได้รับปริญญาหรือประกาศนียบัตรวิชาชีพนั้นรวมเข้ากับเงินเดือนเพื่อคำนวณสำหรับการเทียบชั้น อันดับ และขั้นเงินเดือนได้ด้วย ทั้งนี้ เพื่อความเป็นธรรม แต่เมื่อคำนวณเงินเดือนรวมกับเงินเพิ่มพิเศษตามคุณวุฒิสำหรับการเทียบชั้น อันดับ และขั้นเงินเดือนแล้ว ยังมีเงินเพิ่มพิเศษเกินอัตราเงินเดือนในชั้นที่เทียบทางฝ่ายพลเรือนอยู่ ซึ่งไม่สามารถจะปรับเทียบอันดับและขั้นเงินเดือนของข้าราชการพลเรือนได้ ถ้ากระทรวงทบวงกรมที่รับโอนมานั้นมีอัตราเงินเดือนที่รับโอนมีขั้นสูงกว่าอัตราเงินเดือนที่ข้าราชการผู้นั้นได้รับอยู่ ก็ให้ข้าราชการผู้นั้นได้รับเงินเดือนในอัตราเท่ากับที่ได้รับอยู่เดิม โดยอาศัยเบิกในอัตราขั้นสูงของชั้นนั้นได้ชั่วคราวจนกว่าเมื่อถึงคราวเลื่อนขั้นเงินเดือน จะพิจารณาเลื่อนขั้นเงินเดือนตามหลักเกณฑ์ในกฎ ก.พ. ให้ได้รับในอันดับหรือขั้นเงินเดือนที่อาศัยเบิกนั้นต่อไป แต่ถ้าหากไม่มีอัตราเงินเดือนที่รับโอนสูงกว่าอัตราเงินเดือนที่ข้าราชการผู้นั้นได้รับอยู่แล้ว ก็ให้ได้รับเงินเดือนตามอัตราที่มีอยู่ได้โดยเจ้าตัวยินยอม ตัวอย่างเช่น ทางกระทรวงทบวงกรมฝ่ายพลเรือนมีอัตราชั้นเอก อันดับ ๑ ชั้น ๓,๒๐๐ บาท วางอยู่ จะขอโอนข้าราชการทหารยศพันโทซึ่งได้รับเงินเดือน ๒,๘๐๐ บาท และมีเงินเพิ่มพิเศษค่าวิชา ๑๕๐ บาท รวมเป็น ๓,๐๕๐ บาท ก็อาจโอนมาโดยให้ได้รับเงินเดือนเท่าเดิมในอัตรา ๓,๐๕๐ บาท โดยให้อาศัยเบิกในอัตรา ๓,๒๐๐ บาทนั้นได้ แต่ถ้าสมมุติว่ากระทรวงทบวงกรมฝ่ายพลเรือนที่รับโอนนั้นไม่มีอัตราเงินเดือนชั้นเอก อันดับ ๑ ชั้น ๓,๒๐๐ บาท หรือสูงกว่า แต่มีเพียงอัตราเงินเดือนข้าราชการพลเรือนชั้นแรก อันดับ ๑ ชั้น ๓,๐๐๐ บาท เช่นนี้ ถ้าเจ้าตัวยินยอมก็ให้รับโอนมาโดยให้ได้รับอัตราเงินเดือนชั้นเอก อันดับ ๑ ชั้น ๓,๐๐๐ บาทได้

ทั้งนี้ ผู้ซึ่งได้รับปริญญาหรือประกาศนียบัตรวิชาชีพ และเมื่อรวมเงินเดือนกับเงินเพิ่มพิเศษตามคุณวุฒิแล้ว จะเทียบเท่าข้าราชการพลเรือน ชั้นโทได้จะต้องได้รับเงินเดือนตามชั้นยศที่เทียบได้ไม่ต่ำกว่าข้าราชการพลเรือน ชั้นตรีมาแล้วไม่น้อยกว่าหกเดือน และถ้าจะเทียบเท่ากับข้าราชการพลเรือนชั้นเอกจะต้องได้รับเงินเดือนตามชั้นยศที่เทียบเท่าข้าราชการพลเรือนชั้นโทมาแล้วไม่น้อยกว่าสามปี

วันรับราชการในขณะดำรงตำแหน่งข้าราชการทหารหรือข้าราชการพลเรือน สังกัดกระทรวงกลาโหมที่เทียบเท่ากับข้าราชการพลเรือน ชั้น อันดับ และขั้นใด ให้ถือเป็นวันรับราชการที่ดำรงตำแหน่งข้าราชการพลเรือนในชั้น อันดับ และขั้นที่เทียบนั้นด้วย

ส่วนเงินค่ากินใช้ เงินเพิ่มพิเศษในการปฏิบัติหน้าที่ เช่น พลอร์ม การเดินอากาศ การดำน้ำ และเงิน พ.ส.ร. เป็นต้น ไม่นับรวมเป็นเงินเดือนสำหรับการเทียบชั้น อันดับ และขั้นเงินเดือนดังกล่าวข้างต้น

ถ้ามีการเป็นปัญหาในการเทียบชั้น อันดับ และขั้นเงินเดือน ให้นำเสนอ ก.พ. พิจารณาเป็นราย ๆ ไป

จึงเรียนมาเพื่อถือเป็นหลักปฏิบัติต่อไป และโปรดแจ้งให้กรมในสังกัดทราบด้วย

ขอแสดงความนับถืออย่างสูง

(ลงชื่อ) **สุขุมนัยประดิษฐ์**  
(หลวงสุขุมนัยประดิษฐ์)  
เลขาธิการ ก.พ.

กองระเบียบข้าราชการ

ที่ ๒๔๗๔ (บรบ.)/๒๕๐๖

กระทรวงการคลัง

๓๐ มกราคม ๒๕๐๖

เรื่อง แบบใบรับรองประกอบฎีกาเบิกเงินจากคลัง  
เรียน ปลัดกระทรวง, อธิบดี, เลขาธิการ

อ้างถึง หนังสือกระทรวงการคลัง ที่ ๒๖๔๔๔ (บรบ.)/๒๕๐๕ ลงวันที่ ๒ กรกฎาคม ๒๕๐๕

สิ่งที่ส่งมาด้วย แบบใบรับรอง รวม ๓ แบบ

ตามที่ระเบียบการเบิกจ่ายเงินจากคลัง พ.ศ. ๒๕๐๕ ข้อ ๒๔ ข้อ ๒๕ และข้อ ๒๗ ได้วางหลักเกณฑ์เกี่ยวกับการเบิกเงินเพื่อจ่ายเป็นค่าซื้อทรัพย์สินหรือจ้างทำของ และการเบิกเงินในหมวดคอบแทนอื่น โดยกำหนดให้มีการรับรองของผู้เบิกเป็นเอกสารประกอบฎีกาด้วย นั้น

เพื่ออนุวัติให้เป็นไปตามระเบียบดังกล่าว กระทรวงการคลังจึงขอยกเลิกแบบใบรับรองของผู้เบิกเงินค่าซื้อทรัพย์สินหรือจ้างทำของที่ได้กำหนดไว้ตามหนังสือที่อ้างถึงนั้นเสีย และให้ใช้แบบใบรับรองที่ได้ส่งมาพร้อมนี้แทน

จึงเรียนมาเพื่อโปรดแจ้งให้ส่วนราชการในสังกัดทุกแห่งทราบและถือปฏิบัติ ตั้งแต่นี้เป็นต้นไป.

ขอแสดงความนับถืออย่างสูง

(ลงชื่อ) **ต. วิจิตรชัยกุล**  
(นายเสริม วิจิตรชัยกุล)  
ปลัดกระทรวงการคลัง

กองระบบบัญชีและการคลัง  
กรมบัญชีกลาง

เลขที่รับ ..... วันเดือนปีที่รับ ..... (สำหรับกรมบัญชีกลาง)
---

ใบรับรองของผู้เบิก

(สำหรับการซื้อทรัพย์สินโดยวิธีสามัญไม่สืบราคาหรือจ้างทำของโดยวิธีสามัญตกลงราคา)

กรม.....

ข้าพเจ้า..... ตำแหน่ง.....

ขอรับรองว่า การเบิกเงินหมวด..... รวม..... ประเภท เป็นเงิน..... บาท..... สตางค์ (.....)

ตามฎีกาที่..... ลงวันที่..... ตามรายการปรากฏ

ในหลังฎีกา ได้ดำเนินการตามระเบียบ..... โดยวิธี.....

เป็นการถูกต้องตรงตามวัตถุประสงค์และเป็นไปตามกฎหมายระเบียบข้อบังคับทุกประการ และกรรมการได้ทำการตรวจรับมอบทรัพย์สินนี้ไว้เป็นการถูกต้องตรงตามรายการและกำหนดเวลาในสัญญาหรือใบสั่งแล้ว

วันที่.....

ผู้เบิก

หมายเหตุ การเขียนหรือพิมพ์รายการในหลังฎีกา แบบ บก. ๓๔ (ฎีกาชำระเงินตรง) นั้น ให้ปฏิบัติดังนี้

ก. ฎีกาแบบเก่าในช่องคำว่า "รายการ" ให้แสดงตามหลักเกณฑ์รายจ่ายจำแนกเป็นประเภทและแสดงรายการสิ่งของด้วย เช่น

จำนวน	รายการ	เงินราคาหน่วยละ	จำนวนเงิน
	<u>ประเภทวัสดุรถยนต์</u>		
	ค่าวัสดุรถยนต์ รวม ๑๐ รายการ	—	๑,๐๐๐ —

ข. ฎีกาแบบใหม่ ให้แสดงตามหลักเกณฑ์รายจ่ายจำแนกประเภทไว้ในช่อง "ประเภท" และในช่อง "รายการ" ให้แสดงจำนวนรายการ เช่น

ประเภท	รายการ	จำนวนเงิน	รวมเงิน
วัสดุรถยนต์	ค่าวัสดุรถยนต์ รวม ๑๐ รายการ	๑,๐๐๐ —	

เลขที่รับ.....
วันเดือนปีที่รับ.....
(สำหรับกรมบัญชีกลาง)

ใบรับรองของผู้เบิก

กรม.....

ข้าพเจ้า..... ตำแหน่ง.....

ขอรับรองว่า การเบิกเงินหมวดค่าตอบแทนอื่น

ประเภท.....	เป็นเงิน.....	บาท.....
ประเภท.....	เป็นเงิน.....	บาท.....
ประเภท.....	เป็นเงิน.....	บาท.....
ประเภท.....	เป็นเงิน.....	บาท.....
ประเภท.....	เป็นเงิน.....	บาท.....

รวม.....ประเภท เป็นเงิน.....บาท.....สตางค์ (.....)

ตามฎีกาของผู้เบิกที่..... ลงวันที่..... นี้ถูกต้องตามวัตถุประสงค์  
และเป็นไปตามกฎหมาย ระเบียบข้อบังคับทุกประการแล้ว  
วันที่.....

ผู้เบิก

เลขที่รับ.....
วันเดือนปีที่รับ.....
(สำหรับกรมบัญชีกลาง)

ใบรับรองของผู้เบิก

(สำหรับการซื้อทรัพย์สินหรือการจ้างทำของโดยวิธีสามัญสืบราคา วิธีประกวดราคา และวิธีพิเศษ)

กรม.....

ข้าพเจ้า..... ตำแหน่ง..... ขอรับรองว่า

การเบิกหรือการกันเงินตามฎีกาหรือใบกันเงินที่..... ลงวันที่.....  
เป็นเงิน.....บาท..... สตางค์ (.....) เป็นค่า.....  
ที่แนบมาพร้อมนี้ นั้น

ได้ดำเนินการตามระเบียบ.....

โดยวิธี..... เป็นการถูกต้องตามวัตถุประสงค์และเป็นไปตามระเบียบข้อบังคับทุกประการแล้ว.  
วันที่.....

ผู้เบิก



(ต่อจากหน้า 32)

ผมเข้าใจว่า ผู้ถามคงมุ่งถามตามมาตรา ๓๖ เพราะมาตรา ๓๗ ไม่เกี่ยวกับการรักษาการ  
 ใ้แทน (หรืออาจเป็นเพราะการพิมพ์กดขาดเคลื่อน) ถ้าอ้างผิดหรือพิมพ์ผิดผมก็ยังสงสัยในเรื่อง  
 การรักษาการแทนตามความในมาตรา ๓๖ อยู่ ผมมีความเห็นว่า “ผู้ช่วยศึกษาธิการจังหวัด ไม่มี  
 อำนาจทำการแทนศึกษาธิการจังหวัดในนามของผู้ว่าราชการจังหวัดตามความในมาตรา ๓๖

ก่อนอื่น ผมขอยกข้อความในมาตรา ๓๖ แห่ง พ.ร.บ. ระเบียบบริหารราชการแผ่นดินมา  
 เพื่อท่านจะได้วินิจฉัยอีกครั้งหนึ่ง คือ “มาตรา ๓๖ ถ้าผู้ว่าราชการจังหวัดไม่อาจปฏิบัติราชการได้  
 ให้ปลัดจังหวัดเป็นผู้รักษาราชการแทน แต่ถ้าปลัดจังหวัดไม่อาจปฏิบัติราชการได้ และผู้ว่าราชการ  
 จังหวัดมิได้ตั้งผู้ใดให้รักษาการแทน ให้หัวหน้าส่วนราชการประจำจังหวัด ผู้มีอาวุโสตามระเบียบ  
 แบบแผนรักษาราชการแทน” โดยมาตรานี้ เพื่อสะดวกในการบริหารราชการแผ่นดินส่วนภูมิภาค  
 ผู้ว่าราชการจังหวัดส่วนมาก มักจะทำ คำสั่งตั้ง ผู้รักษาการแทน ต่อจาก ปลัดจังหวัดไว้ว่า เป็นใครบ้าง  
 เช่น ศึกษาธิการจังหวัด อัยการจังหวัด สรรพากรจังหวัด ฯลฯ ทั้งนี้ เพราะผู้มีอาวุโสตามระเบียบ  
 แบบแผนนั้น เจ้าหน้าที่อื่น ๆ ตลอดจนประชาชนที่มาติดต่อไม่อาจจะทราบว่ามีใครบ้าง เพื่อจะได้  
 สะดวกในเมื่อผู้ว่าราชการจังหวัดและปลัดจังหวัดไม่สามารถปฏิบัติงานได้

ตามที่ส่งมาชิกเลขที่ ๒๖๘๕ นครราชสีมา “ศึกษาธิการจังหวัดคงได้รับการตั้งให้  
 รักษาการแทนผู้ว่าราชการจังหวัดต่อจากปลัดจังหวัดตามความในมาตรา ๓๖ นี้ ในเมื่อศึกษาธิการ  
 จังหวัดไม่อยู่ ผู้ช่วยศึกษาธิการจังหวัดคงไม่มีอำนาจทำการแทนผู้ว่าราชการจังหวัด ผู้จะทำการ  
 แทนผู้ว่าราชการจังหวัดได้น่าจะเป็นหัวหน้าส่วนราชการประจำจังหวัดคนอื่น ๆ ต่อไป” เพราะผู้ช่วย  
 ศึกษาธิการมิใช่หัวหน้าส่วนราชการประจำจังหวัด

สำหรับอำนาจและหน้าที่ของศึกษาธิการจังหวัดโดยเฉพาะนั้น เมื่อศึกษาธิการจังหวัด  
 ไม่อยู่ หรือไม่สามารถปฏิบัติงานได้ ผู้ช่วยฯ ก็มีอำนาจหน้าที่ปฏิบัติแทน โดยอาศัยอำนาจตาม  
 ความในมาตรา ๔๘ แห่ง พ.ร.บ. ระเบียบบริหารราชการแผ่นดิน คงไม่เกี่ยวกับอำนาจตามความ  
 ในมาตรา ๓๖ ที่กล่าวข้างต้นนี้

ผมจึงเรียนมา เพื่อขอความเข้าใจจากท่าน

ตอบ ส่งมาชิกเลขที่ ๒๖๘๕ ถามปัญหาตาม ม. ๓๗ แห่ง พ.ร.บ. ระเบียบบริหารราชการ  
 แผ่นดิน พ.ศ. ๒๔๘๕ ซึ่งมีความในวรรคท้ายเป็นปัญหาดังกล่าว (มาตรานี้แก้ไขเพิ่มเติมโดย  
 มาตรา ๘ แห่ง พ.ร.บ. ระเบียบบริหารราชการแผ่นดิน ฉบับที่ ๔ พ.ศ. ๒๔๘๘ และเคยแก้ไข

โดยฉบับที่ ๓ พ.ศ. ๒๕๑๘ มาแล้วด้วย) ปัญหาไม่ใช่ปัญหาเกี่ยวกับการรักษาราชการแทนตาม มาตรา ๓๖ แต่เป็นปัญหาเรื่องกรรมมอบอำนาจตามมาตรา ๓๗

### ตอบสมาชิกเลขที่ ๑๐๐๕ โรงเรียนการช่างกำแพงเพชร

๑. ถาม สมมุติว่าผมได้เลื่อนขั้นขึ้นเป็นชั้นโท ตั้งแต่วันที่ ๓๓ มกราคม ๒๕๐๖ เป็นต้นไป ในงบประมาณปี ๒๕๐๗ ผู้บังคับบัญชาจะขอเลื่อนขั้นเงินเดือนให้หนึ่งขั้นจะได้หรือไม่ ตามกฎ ก.พ. ฉบับที่ ๒๗๘ (พ.ศ. ๒๕๐๔) “ว่าด้วยการเลื่อนอันดับเงินเดือนและการเลื่อนขั้นเงินเดือน” ใน หมวด ๓ “การเลื่อนขั้นเงินเดือน” ซึ่ง ข้อ ๓๔ กล่าวว่า “ผู้ซึ่งสมควรได้เลื่อนขั้นเงินเดือน เป็นกรณีพิเศษเกินกว่าหนึ่งขั้นตาม ข้อ ๓๓ แต่ขาดลักษณะตามหลักเกณฑ์ใน ข้อ ๔ (๕) ถ้า ไม่ก่อนผู้นั้นได้รับบรรจุเข้ารับราชการหรือเลื่อนขั้นหรือเลื่อนเงินเดือน แล้วแต่กรณี ตั้งแต่หกเดือน ขึ้นไป ให้เลื่อนขั้นเงินเดือนได้ไม่เกินหนึ่งขั้น

ตอบ อาจเลื่อนได้

๒. ถาม ที่ได้ขีดเส้นใต้ไว้ คำว่า “ตั้งแต่หกเดือนขึ้นไป” ในกรณีเช่นนี้ ผมจะมี สิทธิได้เลื่อนเงินเดือนหรือไม่ (งบประมาณ ปี ๒๕๐๗)

ตอบ กรณีที่ถามเข้าเกณฑ์เลื่อนขั้นมาเกินกว่า ๖ เดือนแล้ว

๓. ถาม การเลื่อนขั้นขึ้นเป็นชั้นโทของผม ตั้งแต่วันที่ ๓๓ มกราคม ๒๕๐๖ เป็นต้นไปนั้น จะนับในข้อใดจึงเรียกว่าเกินหกเดือนขึ้นไป คือ—

๑) เดือนกุมภาพันธ์ ถึง เดือนกันยายน ๒๕๐๖ หรือว่า

๒) เดือนกุมภาพันธ์ ถึง เดือนมิถุนายน ๒๕๐๖ ซึ่งอยู่ในระยะที่ ขอความดี

ความชอบ

ถ้านับข้อ ๓ (๑) ถูก เป็นอันว่าในงบประมาณ ปี ๒๕๐๗ ผู้บังคับบัญชาก็ขอเงินเดือนให้ หนึ่งขั้นได้ตามกฎ ก.พ. ฉบับที่ ๒๗๘ (พ.ศ. ๒๕๐๔) ข้อ ๓๔

ตอบ นับถึงต้นเดือนกันยายน

# ปัญหาศาล

วิเชียร ไม้เรียง ผู้ช่วยผู้อำนวยการกองบำเหน็จบำนาญ  
โดย..... สนิท เกษะศิริ หัวหน้าแผนก ๒ กองบำเหน็จบำนาญ  
อุดม คงวงษ์ หัวหน้าแผนก ๒ กองเงินเดือน  
กรมบัญชีกลาง

— xx xx —

## กอบปัญหาสมาชิก

### ตอบคุณวิโรจน์ (ต๋) กุศลวุฒิ ที่ว่าการอำเภอปากพลี นครนายก

ถาม สมรับราชการทหาร ตั้งแต่ พ.ศ. ๒๔๘๒-๒๔๘๘ แล้วออกจากราชการทหารไป  
รับราชการฝ่ายพลเรือน เมื่อ ๑๘ กันยายน ๒๔๘๘ เมื่อออกจากราชการทหารยังไม่ได้รับเบี้ยหวัด  
ตั้ง ทางราชการจะนับวันราชการคิดต่อให้หรือไม่ ถ้าทางราชการไม่นับวันรับราชการคิดต่อให้  
ขอได้กรุณาคิดให้ด้วยว่า สมรับราชการมาจนถึงปัจจุบันนี้เป็นเวลาดอกปี รวมวันที่คุณด้วย และถ้า  
ลาออกจากราชการจะได้รับบำนาญเดือนละเท่าไร (ง.ค. ๑,๐๐๐ บาท)

ตอบ ขอทราบก่อนว่า การที่คุณออกจากราชการทหาร เมื่อ พ.ศ. ๒๔๘๘ นั้น เป็นการ  
ลาออก ให้ออก หรือถูกปลดออก หรือถูกไล่ออก และได้รับเบี้ยหวัด หรือบำเหน็จบำนาญจาก  
เวดราชการตอนเป็นทหารหรือไม่

### ตอบสมาชิกเลขที่ ๑๖๓๗

ถาม ด้วยผมมีความข้องใจ ในการเบิกเงินเดือนของข้าราชการวิสามัญเริ่มแรกที่เข้า  
รับราชการที่บรรจุไม่เต็มเดือน ตั้งตัวอย่างเริ่มรับราชการตั้งแต่วันที่ ๓ ธันวาคม ๒๕๐๕ ในอัตรา  
ชั้นจัตวา อันดับ ๓ ชั้น ๕๕๐ บาท เจ้าหน้าที่เบิกเงินเดือนให้เพียง ๔๒๐.๗๘ บาท โดยแจ้งว่า  
รับเงินเดือน ๆ ช.ค. ๐๕ เขาเงินเดือน ๕๕๐ บาท ตั้งหารด้วย ๓๓ ได้วันละเท่าไรเหลือเศษนับตั้ง  
คุณด้วยจำนวนวันที่มาปฏิบัติราชการคงเบิก ๔๒๐.๗๘ ผมว่าผิด ควรจะเอาจำนวนเงินเดือนตั้งแล้ว

คุณด้วยจำนวนวันทำงาน แล้วหารด้วย ๓๓ วัน จะได้เงินสุทธิที่ควรเบิก จะได้ ๔๒๐.๘๖ บาท อย่างนี้  
 อย่างไหนถูกแน่เพื่อถือเป็นหลักปฏิบัติต่อไป

ตอบ การคิดเงินเพื่อจ่ายเป็นเงินเดือน ในกรณีบรรจุไม่เต็มเดือน ต้องคิดตามหลัก  
 บัญญัติไตรยางศ์ คือ หาจำนวนหนึ่งวันเสียก่อนแล้วคูณด้วยจำนวนวันปฏิบัติราชการ ผลลัพธ์เป็น  
 จำนวนเงินที่จะได้รับ แต่การหา ๓ วันก่อนนั้น สำหรับเดือนที่มี ๓๓ วัน หรือ ๒๘--๒๙ วัน ผลลัพธ์  
 จะมีเศษ ไม่ลงตัว การตัดเศษออกนั้นจะทำให้ผลลัพธ์คลาดเคลื่อน จึงจำเป็นต้องคิดดังนี้  $\frac{๔๕๐ \times ๒๘}{๓๐} =$   
 $\frac{๑๒๐๐๐}{๓๐} = ๔๒๐.๘๖๗$  บาท บัดเศษดังกล่าวขึ้นคงได้ = ๔๒๐.๘๗ บาท คือคุณกันก่อนแล้วจึงหาร เศษ  
 ถึงครึ่งบัดขึ้นไป

ตอบสมาชิกเลขที่ ๓๕๖๔/๒๕๐๕

ถาม นาย ก. ข้าราชการครูสามัญ ชั้นจตุรา อินคัมพิเศษ มีเงตราชการสำหรับ  
 กำหนดบำเหน็จบำนาญ รวม ๒๘ ปีเต็ม ครั้นเมื่อปี ๒๕๐๔ ได้เกิดเจ็บป่วยมีอาการหนักมาเป็น  
 เวลานาน จึงได้ยื่นใบลาขอตาออกจากราชการด้วยเหตุรับราชการนาน และทางราชการก็ได้อนุญาต  
 ให้ลาออกตั้งแต่วันที่ ๓ ธันวาคม ๒๕๐๔ เป็นต้นไป ครั้นต่อมาเมื่อวันที่ ๓๓ ธันวาคม ๒๕๐๔ นาย ก.  
 ก็ได้ถึงแก่กรรม

ตามความเข้าใจของผม เข้าใจว่าทายาทของนาย ก. จะได้รับบำเหน็จ (ขอบำเหน็จ  
 แทนบำนาญ) ตามความในมาตรา ๘, ๑๖ และ ๓๒ (๑) แห่ง พ.ร.บ. บำเหน็จบำนาญข้าราชการ  
 พ.ศ. ๒๔๘๕ คือ เงินเดือนเดือนสุดท้ายคูณด้วยจำนวนปีเงตราชการ แต่เงตทายาทไปยื่นเรื่อง  
 รวขอบำเหน็จบำนาญ เจ้าหน้าที่ได้แนะนำให้ยื่นขอบำเหน็จตกทอดตามความในมาตรา ๔๘ แห่ง  
 พ.ร.บ. บำเหน็จบำนาญข้าราชการ พ.ศ. ๒๔๘๕ และบัดนี้ ทางราชการก็ได้จ่ายบำเหน็จตกทอดให้  
 แล้ว ผมจึงขอเรียนถามว่า

๑. กรณีเช่นนาย ก. นี้ ทายาทจะได้รับบำเหน็จตามความในมาตรา ๘, ๑๖ และมาตรา ๓๒ (๑) หรือจะได้รับบำเหน็จตกทอดตามความในมาตรา ๔๘
๒. ถ้าหากมีสิทธิจะได้รับบำเหน็จตามความในข้อ ๑ วรรคแรก จะดำเนินการอย่างไร เพราะได้รับบำเหน็จตกทอดไปแล้ว

ตอบ ๑. ถ้านาย ก. ได้แสดงเจตนาไว้ก่อนตายว่าจะขอรับบำเหน็จจากเวดการาชการก่อนหน้าออก ผู้รับมรดกโดยชอบด้วยกฎหมายของนาย ก. ก็มีสิทธิได้รับบำเหน็จ โดยคำนวณจากเวดการาชการ นับเป็นปี คุณด้วยเงินเดือนเดือนสุดท้าย

๒. ถ้านาย ก. มิได้แสดงเจตนาไว้ก่อนตายว่าจะขอรับบำเหน็จหรือ บำนาญจากเวดการาชการก่อนหน้าออก นาย ก. ก็มีสิทธิจะได้รับบำนาญ ตั้งแต่วันที่ ๓-๓๑ ธันวาคม ๒๕๐๔ เงินจำนวนน้อยมรดกแก่ผู้รับมรดกโดยชอบด้วยกฎหมายของนาย ก. นอกจากนั้น ทายาทของนาย ก. จะมีสิทธิได้รับบำเหน็จตกทอด โดยคำนวณจากบำนาญของคุณด้วย ๓๐

### ตอบสมาชิกเลขที่ ๒๑๘

ถาม ข้าพเจ้าเริ่มรับราชการครั้งแรก ณ ที่ทำการสรรพากรจังหวัดขอนแก่น เมื่อ พ.ศ. ๒๔๘๕ และถูกย้ายไปรับราชการตามอำเภอต่างๆ ครั้งหลังสุดถูกย้ายไปอยู่อำเภอบ้านฝาง ที่อำเภอนี้ ข้าพเจ้าเบิกเงินค่าเช่าบ้านได้ ต่อมาผู้ว่าราชการจังหวัดตั้งย้ายกลับเข้ามาประจำอยู่ที่ทำการสรรพากรจังหวัดอีก ในการนี้ข้าพเจ้าเบิกเงินค่าเช่าบ้านไม่ได้เพราะขัดระเบียบ แต่ข้าพเจ้าเดินทางไปเพียงคนเดียวโดยไม่รับครอบครัวไปด้วย เนื่องจากความจำเป็นเพราะบุตรอยู่ในระหว่างการศึกษาจนจะสอบได้อยู่แล้ว และบ้านส่วนตัวของข้าพเจ้าก็ไม่มี ข้าพเจ้าจำเป็นต้องเข้าไป เย็นกับทุกวัน (เว้นวันหยุดราชการ) ระยะทางห่างกัน ๕๐ กม. ค่ารถประจำทางเที่ยวละ ๕ บาท วันละ ๒ เที่ยว เงินวันละ ๓๐ บาท ข้าพเจ้าจะเบิกเงินค่าพาหนะส่วนนี้ได้หรือไม่? เพราะเหตุใด?

ตอบ เบิกไม่ได้ เพราะเป็นการเดินทางไปทำงานเป็นปกติประจำวัน ไม่เข้ากรณีการเดินทางไปราชการ

### ตอบคุณจันทร์ สมนานญาติ ชัยภูมิ

ถาม ตามมาตรา ๓๘ วรรค ๓ แห่ง พ.ร.ฎ. ว่าด้วยค่าใช้จ่ายในการเดินทางไปราชการ พ.ศ. ๒๕๐๔ ว่า "ในกรณีที่ผู้เดินทางไปราชการพัก ณ เเค่สถานที่มีใช้โรงแรม ให้เบิกค่าเช่าที่พักได้ในอัตราร้อยละ ๓๐ ของอัตราในบัญชี ๒ ท้าย พ.ร.ฎ. นี้" นั้น เจตนาของ พ.ร.ฎ. ในส่วนที่เกี่ยวกับเรื่องนี้มุ่งหมายจะให้ผู้เดินทางเก็บไว้ใช้จ่ายสิ่งของเล็กๆ น้อยๆ เป็นการแสดงไมตรีจิตแก่เจ้าของบ้าน ดังนั้น การเบิกเงินจึงไม่ต้องส่งใบเสร็จรับเงิน เพียงใช้ตัวรับรองในรายงานเดินทางหรือใช้ใบรับรอง (บัญชีจ่ายเงินไม่เกิน ๒๐๐ บาท)



ที่ว่าให้รับรองในรายงานเดินทางนั้น หมายความว่า ต้องให้เจ้าของเคหสถานนั้นเซ็นชื่อในช่องหมายเหตุ ใช่หรือไม่ จะใช้ใบรับรองเพียงอย่างเดียวจะได้หรือไม่ เพราะตามปกติแล้วผู้เดินทางกลับมาแล้วจึงทำรายงานยื่นต่อผู้บังคับบัญชา หากจะกลับไปให้ผู้อื่นเป็นเจ้าของอาคารเซ็นชื่อก็ได้หรือไม่ หรือหากจะให้เซ็นในรายงานไว้ก่อนก็ไม่เหมาะ เพราะการเดินทางนั้นไม่แน่ว่าจะได้พักโรงแรมหรือเคหสถาน หากมีโรงแรมที่ที่พักแล้ว พักโรงแรมสะดวกกว่า เบิกได้เหมือนกัน ได้หรือคงแล้วได้รับตอบว่า ต้องให้เจ้าของเคหสถานเซ็นชื่อในรายงานเดินทางรู้สึกชุกชุกมาก

ตอบ ใบรับรองในรายงานการเดินทางไม่จำเป็นต้องให้เจ้าของบ้านต้องเซ็นชื่อ เพราะการทำรับรองนั้นข้าราชการผู้รับรองอยู่แล้ว

### ตอบคุณวิศาล ปฏิทัศน์ี พระนครศรีอยุธยา

ถาม ข้าราชการพลเรือนที่ได้รับคำสั่งแต่งตั้งให้ดำรงตำแหน่งใหม่ต่างสำนักงาน และในการเดินทางไปประจำการต่างสำนักงานนี้ มีความจำเป็นต้องเดินทางเป็น ๒ เทียบ คือ เดินทางไปรับมอบหมายการงาน ๑ เทียบ และเดินทางขนย้ายครอบครัวอีก ๑ เทียบในภายหลัง โดยได้รับอนุญาตให้ผลัดการขนย้ายครอบครัวจากผู้ว่าราชการจังหวัดถูกต้องตามมาตรา ๒๗ แห่ง พ.ร.ฎ. ว่าด้วยค่าใช้จ่ายในการเดินทางไปราชการ พ.ศ. ๒๕๐๔ แล้ว

ก. จะเบิกค่ายานพาหนะในการเดินทางไปรับมอบงานได้หรือไม่ และในเที่ยวนี้จะเบิกค่ายานพาหนะสำหรับคนใช้ได้หรือไม่

ข. ในการเดินทางกลับไปรับครอบครัวตามที่ผลัดไว้ จะเบิกค่าพาหนะได้หรือไม่ (เฉพาะตัว)

ค. ในการเดินทางขนย้ายครอบครัวครั้งหลัง จะเบิกค่ายานพาหนะสำหรับตัวเองและคนใช้ได้หรือไม่

หากเที่ยวใดเบิกไม่ได้ กรุณาให้เหตุผลด้วย

ตอบ ๑. สำหรับค่าใช้จ่ายในการเดินทางไปรับมอบงานนั้นเบิกได้เต็มที่ตาม พ.ร.ฎ. ๗

๒. ส่วนการเดินทางกลับไปรับครอบครัวที่ผลัดการเดินทางไว้ นั้น ไม่ใช่เป็นการเดินทางไปปฏิบัติราชการแล้ว ฉะนั้น จึงเบิกค่าใช้จ่ายในการเดินทางไปราชการอีกไม่ได้



ตอบสมาชิกเลขที่ ๑๘๑ นครศรีธรรมราช

ถาม ข้าพเจ้าได้เริ่มเข้ารับราชการเป็นเสมียนแผนกสรรพากร เมื่อวันที่ ๑ มีนาคม ๒๔๖๕ โดยได้รับเงินเดือนในงบประมาณประเภทเงินเดือน และได้ลาออกจากราชการเมื่อวันที่ ๑ มิถุนายน ๒๔๗๓ ต่อมาได้สมัครเข้ารับราชการอีกเป็นเสมียนแผนกสรรพากรเมื่อวันที่ ๑ ตุลาคม ๒๔๗๓ และได้รับราชการตลอดมาจนบัดนี้ ขณะนี้ใกล้จะครบเกษียณอายุแล้ว ขอยกทราบว่าเวลาเข้ารับราชการในตอนก่อนลาออกจะนำมารวมกับในตอนหลังนี้ เพื่อกำหนดบำเหน็จบำนาญจะได้หรือไม่ ถ้าไม่ได้เพราะเหตุใด ถ้าได้จะต้องปฏิบัติอย่างไร

ตอบ เมื่อปรากฏว่าคุณเคยลาออกจากราชการเมื่อวันที่ ๑ มิถุนายน ๒๔๗๓ เช่นนี้ ก็จะต้องตัดเวลาตอนก่อนลาออก ออกทั้งสิ้น ตามมาตรา ๓๐ (๓) แห่งพระราชบัญญัติบำเหน็จบำนาญข้าราชการ ๒๔๘๔ คงเริ่มต้นนับเวลาราชการให้ตั้งแต่วันที่ ๑ ตุลาคม ๒๔๗๓ ซึ่งเป็นวันกลับเข้ารับราชการใหม่ในครั้งหลังเป็นต้นมา

ตอบคุณสิริ สัตตบงกช อำเภอกำแพงแสน

๑. ถาม ตาม ม. ๑๖ แห่ง พ.ร.ฎ. ว่าด้วยค่าใช้จ่ายในการเดินทางไปราชการ พ.ศ. ๒๕๐๔ ที่ว่า ข้าราชการไปราชการเกิดเจ็บป่วยขึ้นในระหว่างทาง และจำเป็นจะต้องหยุดพัก ให้เบิกค่าเบี้ยเลี้ยงเดินทางสำหรับวันที่หยุดนั้นได้ สงสัยว่าค่าเช่าที่พักจะเบิกได้ด้วยหรือไม่? เพราะไม่เห็นเขียนไว้แต่ความเห็นของผมน่าจะเบิกได้ และวันหยุดพักดังกล่าวจะนับเป็นวันลาหรือวันไปราชการ

ตอบ ผู้เดินทางไปราชการซึ่งเกิดเจ็บป่วยขึ้นในระหว่างการเดินทางมีสิทธิเบิกค่าเช่าที่พักได้ด้วย และเมื่อไม่สามารถปฏิบัติราชการได้ในวันใด ก็ต้องถือว่าวันนั้นเป็นวันลา

๒. ถาม ตามปัญหาที่ตอบสมาชิกเลขที่ ๑๖๔๒/๒๕๐๕ ในวารสารปีที่ ๘ ฉบับที่ ๑ ข้อ ๒ ที่ว่า "มีสิทธิเบิกเงินค่าเช่าบ้านเพียงก่อนวันออกเดินทางไปรับตำแหน่งใหม่ จะเบิกค่าเช่าบ้านสำหรับครอบครัวอยู่ต่อไปอีกไม่ได้" นั้น จะมีข้อยกเว้นความใน ม. ๒๗ แห่ง พ.ร.ฎ. ว่าด้วยค่าใช้จ่ายในการเดินทางไปราชการ พ.ศ. ๒๕๐๔ หรือ ซึ่งเขียนไว้ว่าให้เบิกค่าเช่าที่พักได้ในกรณีที่ได้รับการผ่อนผันเลื่อนการเดินทางของครอบครัวซึ่งไม่อาจจะเดินทางไปในคราวเดียวกันได้

ตอบ การที่ข้าราชการ จะเบิกเงินค่าเช่าบ้านได้เพียงใด ย่อมเป็นไปตาม บทบัญญัติของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยระเบียบค่าเช่าบ้านข้าราชการ พ.ศ. ๒๔๘๓ โดยเฉพาะปัญหาที่คุณถามไป

บัญญัติไว้ดังนี้ มาตรา ๓๓ ค่าเช่าบ้านจะเบิกจ่ายได้ตั้งแต่วันที่ข้าราชการผู้นั้นได้เช่าอยู่จริง แต่ไม่ก่อนวันรายงานตัวเพื่อรับหน้าที่

ข้าราชการซึ่งได้รับแต่งตั้งให้ไปรับราชการในท้องที่อื่น ถ้าไม่สามารถออกเดินทางไปได้ในวันมอบหน้าที่ ให้เบิกเงินค่าเช่าบ้านตามจำนวนวันที่ต้องเช่าอยู่ต่อไปได้อีกไม่เกินสิบวัน เว้นแต่กรณีจำเป็นที่จะต้องอยู่ต่อไปอีก และได้รับอนุมัติให้เบิกได้จากผู้นำนานาจออมัติตามความใน มาตรา ๓๓”

คำว่า “ ถ้าไม่สามารถออกเดินทางไปได้ ” หมายความว่า “ ต้องอยู่ต่อไปอีก ” หมายความว่า เป็นคำกริยาที่ประกอบ คำว่า “ ข้าราชการ ” ฉะนั้น ถ้าข้าราชการได้เดินทางไปเสียแล้ว หรือไม่ได้อยู่ด้วย ข้าราชการผู้นั้นก็จะเบิกค่าเช่าบ้านต่อไปอีกไม่ได้

ส่วนพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยค่าใช้จ่ายในการเดินทางไปราชการ พ.ศ. ๒๕๐๔ เป็นกฎหมายที่เกี่ยวกับค่าใช้จ่ายในการเดินทางไปราชการ (ซึ่งรวมถึงการเดินทางของครอบครัวข้าราชการด้วย) ฉะนั้นคำว่า “ ค่าเช่าที่พัก ” ในมาตรา ๒๗ ของ พ.ร.ฎ. ฉบับนี้จึงหมายถึงค่าเช่าที่พักในระหว่างเดินทาง ไม่ใช่ค่าเช่าบ้านตาม พ.ร.ฎ. ว่าด้วยระเบียบค่าเช่าบ้าน ฯ

๓. ถาม กรณีค่าเช่าบ้านข้าราชการผมเห็นว่ายังไม่เป็นธรรม กล่าวคือ ผู้ที่บรรจุเข้ารับราชการครั้งแรกเบิกค่าเช่าบ้านไม่ได้ เพราะทางการถือว่าเป็นผู้มุกุมิถ้าเนาในท้องที่ซึ่งแรกเริ่มเข้ารับราชการ ซึ่งความจริงแล้วหาเป็นเช่นนั้นทุกคนไม่ ข้อเท็จจริงบางรายต้องไปอยู่ในท้องที่ซึ่งมิใช่เป็นภูมิดำเนาของตนเอง และต้องเช่าบ้านอยู่ แต่เบิกค่าเช่าบ้านไม่ได้ เพราะขัดกับ พ.ร.ฎ. เท่ากับต้องถูกชักเงินเดือนซึ่งน้อยอยู่แล้วไปเสียค่าเช่าบ้านอีก ทางที่ดี (ตามความเห็นของผม) ทางการน่าจะตั้งไว้เป็นอัตราตายตัวเสียทีเดียวว่า ข้าราชการเงินเดือนเท่านั้นบาท เบิกค่าเช่าบ้านได้เท่านั้นบาท ให้จ่ายควบกับเงินเดือนไปเลยทุก ๆ เดือน ไม่ต้องคำนึงว่าจะเป็นภูมิดำเนาของผู้นั้นหรือไม่ และไม่ต้องใช้ใบเสร็จค่าเช่าบ้าน ยกเว้นผู้ที่ทางการจัดบ้านไว้ให้อยู่ก็ไม่ต้องจ่ายค่าเช่าบ้านให้ ตัวอย่างเช่นข้าราชการเงินเดือน ๔๕๐ บาท จ่ายค่าเช่าบ้านให้อีก ๔๕ บาท รวมเป็นเดือนละ ๔๙๕ แล้วจะไปอยู่กับใคร หรือจะไปเช่าบ้านอยู่ในราคาเท่าใด ไม่ต้องคำนึงถึง ถ้าทำได้เช่นนั้นผมคิดว่าน่าจะเกิดความไม่เป็นธรรมแก่ข้าราชการทั่วไป ซึ่งเรื่องนี้ผมคิดว่าข้าราชการส่วนมากก็คงพอใจ

ตอบ เรื่องที่คุณถามไปเป็นเรื่องบทบัญญัติของกฎหมายซึ่งคุณก็เข้าใจดีอยู่แล้ว ส่วนปัญหาที่ว่า จะใช้หลักไหนกันนั้นเป็นเรื่องที่ตอบได้ยาก อย่างไรก็ตาม ผู้ตอบเข้าใจว่า การที่กฎหมาย

กำหนดให้จ่ายค่าเช่าบ้านให้เฉพาะผู้ที่ต้องไปเช่าอยู่นอกเขตเริ่มรับราชการ เนื่องจากถูกย้ายให้ไปปฏิบัติงานที่อื่น การจะถือว่าการที่ต้องไปเช่าบ้านอยู่นั้นทางราชการเป็นต้นเหตุ ส่วนผู้ที่เช่าทำงานที่แห่งหนึ่งและไม่เคยถูกย้ายไปไหนเลย จะขอเบิกค่าเช่าบ้านได้อย่างไร ตามความเห็นของคุณนั้นเท่ากับเป็นการขมเงินเดือนข้าราชการ คนแรก ๆ ก็อาจดูยุติธรรมดี แต่ไปนาน ๆ ก็ดูไม่เป็นธรรมอีก โดยเฉพาะผู้ที่ถูกย้ายให้ไปปฏิบัติอยู่ที่อื่นและต้องไปเช่าบ้านอยู่

ตอบ ร.ต. วุฒิ กลับประสิทธิ แผนกอนามัยจังหวัดฉะเชิงเทรา

ถาม ผมได้อ่านวารสารฉบับที่ ๓๒ เรื่องคอบัญญูหากตั้ง ซึ่งตอบสมาชิกเลขที่ ๘๓๗ ที่ว่ากรณีอำเภอท้ายเหมือง จ. พังงา เรื่องระเบียบการจ้างและพัสดุ ที่ตอบว่า ผู้ว่าราชการจังหวัดจะมอบอำนาจให้นายอำเภอดำเนินการแทนในการสั่งจ้าง, สั่งซื้อ, ตั้งกรรมการตรวจการจ้าง ฯลฯ ไม่ได้

ตามหนังสือกรมตำรวจนครราชสีมาที่ น.ว. ๓๓๓/๒๕๘๘ ด.ว. ๗ ก.ก. ๒๕๘๘ ซึ่งผมได้แนบมาพร้อมนี้ แจงว่า อาจมอบให้ผู้ตำแหน่งรองลงมาตามที่เห็นสมควรได้ ฉะนั้นจึงใคร่ขอทราบว่ อันไหนจะถูกกันแน่

ตอบ เรื่องนี้อยากทำความเข้าใจกันก่อนว่า หนังสือกรมตำรวจนครราชสีมาที่ น.ว. ๓๓๓/๒๕๘๘ เป็นเรื่องมอบอำนาจของอธิบดี ทั้งนี้ เพราะงานของส่วนกลางบางแห่งมีสำนักงานอยู่ในส่วนภูมิภาค ถ้าจะต้องให้อธิบดีอนุมัติทุกกรณีก็จะทำให้เกิดความล่าช้าในการดำเนินงาน ฉะนั้นจึงได้กำหนดเรื่องนี้เป็นพิเศษ ส่วนทางจังหวัดเมื่อยังไม่มีการกำหนดไว้เป็นอย่างอื่น การมอบอำนาจจึงต้องเป็นไปตามกฎหมายว่าด้วยระเบียบบริหารราชการแผ่นดิน แต่ถ้าการปฏิบัติทางส่วนภูมิภาคเกิดขัดข้องอาจกำหนดเรื่องการมอบอำนาจอย่างส่วนกลางก็ได้ ฉะนั้น คำตอบของวารสารฉบับที่ ๓๒ จึงไม่ขัดกับหนังสือของกรมตำรวจดังกล่าว

ที่ น.ว. ๓๓๓/๒๕๘๘

กรมตำรวจนครราชสีมาฝ่ายบริหาร

๗ กรกฎาคม ๒๕๘๘

เรื่อง การมอบอำนาจตามระเบียบสำนักคณะรัฐมนตรีว่าด้วยการจ้าง ฯ และการพัสดุ ฯ

เรียน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง

อ้างถึง หนังสือกรมตำรวจนครราชสีมาที่ น.ว. ๓๓๓/๒๕๘๘ ลงวันที่ ๒๒ สิงหาคม ๒๕๘๘

ตามที่ขียนย่นมติคณะรัฐมนตรี เรื่อง ให้ใช้ระเบียบสำนักคณะรัฐมนตรีว่าด้วยการจ้าง

พ.ศ. ๒๕๘๘ และระเบียบสำนักคณะรัฐมนตรีว่าด้วยการพัสดุ พ.ศ. ๒๕๘๘ มาเพื่อถือเป็นหลักปฏิบัติต่อไป

บัดนี้ กระทรวงคมนาคมหาหรือว่า ได้มีอธิบดีในสังกัดมอบอำนาจในการตั้งจ้างและตั้งชื้อ  
ตามระเบียบสำนักคณะรัฐมนตรีว่าด้วยการจ้าง พ.ศ. ๒๔๘๘ และระเบียบสำนักคณะรัฐมนตรีว่าด้วย  
การพัสดุ พ.ศ. ๒๔๘๘ ให้หัวหน้ากองต้องไปอีกชั้นหนึ่ง ซึ่งกระทรวงคมนาคมเห็นว่าอาจกระทำได้  
เพื่อความสะดวกและรวดเร็วในการปฏิบัติราชการ แต่ไม่ทราบว่าการมอบอำนาจเช่นนี้จะชอบด้วย  
หลักการหรือไม่ จึงหารือมาเพื่อถือปฏิบัติต่อไป

กรมตำรวจบรรณคณะรัฐมนตรีฝ่ายบริหารได้ขอให้กระทรวงการคลัง พิจารณาแล้วเห็น  
ความเห็นว่า การที่อธิบดีต่างๆจะมอบอำนาจในการตั้งจ้างหรือตั้งชื้อ แต่แต่กรณี ให้หัวหน้ากอง  
ต้องไปอีกชั้นหนึ่งนั้น กระทรวงการคลังไม่ขัดข้อง ถ้ารับตำแหน่งที่สมควรจะได้รับมอบอำนาจ  
ให้ตั้งชื้อหรือตั้งจ้างแทนนั้นก็ควรเป็นตำแหน่งรองลงมาจากตำแหน่งที่ระบุไว้ในระเบียบฯ เช่น อธิบดี  
ก็ควรมอบให้หัวหน้ากองเป็นผู้ตั้งอนุญาตแทน แต่ถ้าตำแหน่งรองลงมาไม่อยู่ในฐานะที่จะรับมอบ  
หมายได้ ก็อาจมอบอำนาจให้หัวหน้าแผนกดำเนินการแทนได้ ทั้งนี้ ให้ทำการมอบหมายกันเป็น  
ลายลักษณ์อักษร โดยจะกระทำเป็นการประจำหรือเป็นการชั่วคราวก็ได้ตามควรแก่กรณี แล้วตั้ง  
สำเนาให้กระทรวงการคลังสำหรับส่วนกลาง หรือคลังจังหวัดสำหรับส่วนภูมิภาคทราบไว้ด้วย

สำหรับวงเงินที่จะมอบหมายให้ตั้งแทนนั้น เห็นควรให้เป็นอำนาจของผู้มอบหมายจะ  
กำหนดตามความไว้วางใจ แต่อย่างไรก็ดีจะเกินวงเงินตามอำนาจของตนไม่ได้ และเรื่องการมอบ  
อำนาจในการตั้งการแทนนี้ ควรคำนึงว่า หากเกิดการเสียหายขึ้น ผู้ที่ตั้งมอบไปนั้นจะต้องรับผิดชอบ  
จะรับผิดชอบรับผิดชอบให้แก่ผู้รับมอบหาได้ไม่ เพราะเป็นการกระทำไปแทนในนามของผู้ตั้งมอบนั้น

คณะรัฐมนตรีได้ประชุมปรึกษาเมื่อวันที่ ๕ กรกฎาคม ศกนี้ ลงมติเห็นชอบด้วยและ  
อนุมัติให้ถือเป็นระเบียบปฏิบัติต่อไปได้

จึงขอเรียนยืนยันมาเพื่อถือเป็นระเบียบปฏิบัติต่อไป ทั้งนี้ ได้แจ้งให้ภาคและจังหวัดทราบ  
ด้วยแล้ว



# GOVERNMENT ORGANIZATION

# ส่วนราชการ

จาก Thailand Government Organization Manual Series ของมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

(ต่อจากฉบับก่อน)

## Export Inspection Division

The Division maintains effective weight scales and mechanical calculators used in determining export duty; inspects export articles at the approved wharves, rice mills and elevators; authorizes loading places and supervises loading activities; maintains loading documents of vessels anchored outside the Sichang Island; authorizes status change of vessels; keeps the vessels' Yellow Book to be investigated by the Comptroller of Customs Division and processes export documents to all concerned including the Bank of Thailand for currency exchange control; provides custodial service for inspected merchandise and charges fees for service; controls approved warehouse; and checks all personal luggages.

## กองตรวจสินค้าขาออก

มีหน้าที่จัดดูแลให้เครื่องชั่ง และเครื่องตวง วัด ให้อยู่ในสภาพที่ใช้การได้ดี เพื่อชั่งวัด สินค้าและกำหนดอากรขาออก ตรวจตั้งของที่ ส่งออกไปต่างประเทศที่ทำเรือ โรงสีข้าว และ สถานที่อนุมัติอื่น ๆ อนุญาตสถานที่บรรทุกสินค้า และควบคุมการบรรทุกสินค้า รับเอกสารเกี่ยวกับการบรรทุกสินค้าบนเรือที่จอดอยู่ภายนอกเกาะ ตั้งซึ่ง ดำเนินการเกี่ยวกับสมุดเหลืองที่ใช้สำหรับ ประจำเรือ ขาออก เพื่อให้ กอง ศักดาธิการ ตรวจสอบ และผ่านตั้งเอกสาร สินค้าขาออกไปยัง หน่วยงานที่เกี่ยวข้อง รวมทั้งส่งไปยังธนาคารแห่งประเทศไทย เพื่อประโยชน์ในการควบคุมการ แลกเปลี่ยนเงินตราระหว่างประเทศ ให้บริการ จัดยามเฝ้ารักษาสินค้าที่ตรวจสอบแล้ว และคิด ค่าธรรมเนียมบริการเฝ้าสินค้า ควบคุมโกดัง พักสินค้าที่ได้รับอนุมัติจากทางการแล้ว และ ตรวจสอบ หีบห่อ อันเป็น ของ ส่วนตัว ของบุคคล ต่าง ๆ

### Import Inspection Division

The Division supervises the unloading, inspection, customs clearance and customs fee collection of imports at Bangkok ports; provides temporary custody of import merchandise and bonded goods; controls reshipping of tax-refunded merchandise; examines and analyses imported liquors for the value appraisal; maintains accurate weight scales and mechanical calculators.

### Outdoor Inspection Division

The Division searches sea-going vessels, lighters, coastal vessels and trains for contraband; plans for prevention and suppression of smuggling activities; supervises transportation of goods in transit at Bangkok ports; provides guardian service to vessels in ports and authorized wharves; controls lighters carrying cargoes for vessels anchoring outside Sichang Island; provides customs service at Bangkok and Dhonburi railway stations.

### Customs Investigation Division

The Division detects all illegal movements, concerning customs; keeps track of traders' activities, market situation, and the communication between the well-known

### กองตรวจสินค้าขาเข้า

มีหน้าที่ตรวจสอบควบคุมการขนถ่ายสินค้าเข้าในประเทศ ตรวจสอบปล่อยตั้งของซึ่งผ่านด่านศุลกากรเข้ามาในประเทศ และจัดเก็บเงินค่าธรรมเนียมศุลกากร ณ ด่านกรุงเทพฯ จัดบริการเพื่อชั่วคราวเพื่อดูแลสินค้าขาเข้า และสินค้าที่ขนถ่าย ควบคุมการบรรทุกสินค้าที่พ่อค้าขอคืนเงินค้ำประกันและจะส่งสินค้าคืนกลับไป ควบคุมการตรวจสอบตู้ครุฑตราที่ตั้งเข้ามาในประเทศ เพื่อประเมินราคาและคุณค่าของตู้รานั้นๆ จัดดูแลให้เครื่องชั่ง และเครื่องตวงวัดอื่นๆ อยู่ในสภาพที่ใช้การได้อย่างถูกต้อง

### กองสารวัตร

มีหน้าที่ตรวจค้นเรือที่จะออกทะเล เรือดำเดี่ยว เรือค้าขายฝั่ง รถไฟ เพื่อค้นหาสิ่งของต้องห้าม วางแผนป้องกันและปราบปรามการลักลอบหนีศุลกากร ควบคุมดูแลการขนส่งสินค้าผ่านแดนที่ท่ากรุงเทพฯ จัดบริการเพื่อเรือสินค้าที่จอดอยู่ในท่าที่ได้รับอนุมัติแล้ว ควบคุมเรือดำเดี่ยวสินค้าไปขึ้นเรือใหญ่ ซึ่งจอดอยู่นอกเกาะตั้ง จัดบริการศุลกากร ณ สถานีรถไฟ กรุงเทพฯ และธนบุรี

### กองสืบราชการศุลกากร

มีหน้าที่สืบสวนความเคลื่อนไหวที่ผิดปกติหมายต่างๆ เกี่ยวกับงานศุลกากร ติดตามดูพฤติกรรมของพ่อค้า สถานการณ์ของตลาดการค้า และ



smugglers and suppliers of illicit articles; exchanges customs information with neighbouring countries.

**Valuation and Laboratory Division**

The Division compiles price list to be used as one of the measures to evaluate articles of trade at customs stations for the purpose of imposing ad valorem duties; manages goods that have been siezed and confiscated by court orders; and chemically tests samples of imported and exported merchandise, except liquors, for tariff determination and value appraisal.

**Technical Division**

The Division studies customs procedures, practice and its administration with a view to improving customs service and training customs personnel; propagates the Department's activity and its missions; provides information and assistance to public on foreign trade situation and customs practice; contacts foreign agencies for the exchange of information; handles all import entries of diplomatic corps, immunity of UN agencies and foreign aids programs.

การติดต่อ คือ ดาว และ ความสัมพันธ์ ระหว่าง ผู้ ทูจริตซึ่งรักกันทั่วไปว่าเป็นผู้คัดค้านหน้าที่ศุลกากร กับผู้ค้าของเถื่อนต่างๆ แลกเปลี่ยนข่าวสาร เกี่ยวกับการศุลกากรกับประเทศเพื่อนบ้าน

**กองอัตราค่าและชั้นสูตร**

มีหน้าที่รวบรวมบัญชีราคาสินค้า ซึ่งเป็น เครื่องมือ อย่างหนึ่ง ที่ใช้สำหรับ ประเมินราคาตั้ง ของที่ด่านศุลกากร เพื่อประเมินอากรศุลกากร ตามราคาของ จัดการเกี่ยวกับสินค้าซึ่งคัดตั้งให้ ยึดและริบ ใช้วิธีการทางเคมีในการตรวจชั้นสูตร ตัวอย่างของที่ตั้งเข้ามา หรือ ตั้งออกนอกประเทศ เว้นแต่สุรา เพื่อประโยชน์ในการกำหนดพิภคัตราศุลกากร และการประเมินคุณค่าราคาของ ตั้งของนั้น ๆ

**กองวิชาการ**

มีหน้าที่ศึกษา ค้นคว้า เกี่ยวกับระเบียบวิธี ปฏิบัติ และการบริหารงานศุลกากร เพื่อปรับปรุง บริการ ศุลกากร และ เพื่อ ประโยชน์ ในการ ผูก อบรมข้าราชการในสังกัดกรมศุลกากร เผยแพร่ กิจกรรมต่าง ๆ ของกรม ช่วยเหลือให้ข่าวสาร ข้อเท็จจริงแก่ ประชาชน เกี่ยวกับ สถานการณ์ ทางการค้าต่างประเทศ และวิธีปฏิบัติเกี่ยวกับ ศุลกากร ติดต่อกับต่างประเทศเพื่อนแลกเปลี่ยน ข่าวสารเกี่ยวกับการศุลกากร เป็นเจ้าหน้าที่ จัดการ เกี่ยวกับ ตั้ง ของ ซึ่งตั้งเข้ามา โดย คณะ ทูตานุทูตต่างประเทศ — โดยเอกอัครราชทูต การทูต ของ องค์การ สหประชาชาติ และ ตาม โครงการ ช่วยเหลือของต่างประเทศ

### Air Freight and Postal Inspection Division

The Division inspects and releases exported and imported air cargoes; provides customs clearance service and collects customs duties of mailed articles and parcel posts; maintains close liason with the Post and Telegraph Department in order to discharge its functions; establishes procedure for storing and clearing air cargoes, opening hold of air carriers and inspecting air passengers and their baggages.

### Cash Division

The Division takes deposits of all duties, warranties, fees and other monies collected at Bangkok ports; pays out reimbursements; keeps daily cash accounts; deposits all cash at the Finance Division or authorized banks; maintains special vaults for temporary custody of treasures and other valuables being imported or exported.

The Division is divided into three sections.

1. Import Duty Section
2. Export Duty Section
3. Duty Account Section

### กองตรวจสินค้าอากาศยานและไปรษณีย์

มีหน้าที่ตรวจและปล่อยผ่านสินค้าขาเข้าและออกที่ส่งทางอากาศ ตรวจและจัดเก็บอากรศุลกากร สำหรับไปรษณีย์ภัณฑ์ และพัสดุไปรษณีย์ ติดต่อประสานงานโดยใกล้ชิดกับกรมไปรษณีย์โทรเลขเพื่อปฏิบัติงานในหน้าที่ จัดวางระเบียบการเก็บรักษา และการจำหน่ายสินค้าที่ส่งทางอากาศ เปิดตรวจอากาศยาน และตรวจค้นผู้โดยสารและสัมภาระต่าง ๆ

### กองเก็บอากร

มีหน้าที่รับเงินอากร เงินประกัน เงินค่าธรรมเนียมและเงินอื่นๆ ที่จัดเก็บ ณ ท่ากรุงเทพฯ และจ่ายคืนเงินต่างๆ ทำบัญชีเงินสดประจำวัน นำเงินสดส่งกองคลัง หรือนำไปฝากธนาคารที่ทางการกำหนดให้ฝาก ดูแลรักษาที่เก็บของชั่วคราวที่จัดไว้เป็นพิเศษเพื่อเก็บสิ่งของมีค่า ที่กำลังจะส่งเข้าหรือส่งออกนอกประเทศ

กองนี้แบ่งออกเป็น ๓ แผนก คือ

๑. แผนกอากรขาเข้า
๒. แผนกอากรขาออก
๓. แผนกบัญชีเงินอากร

(ยังมีต่อ)

# News Summary

Doc. ๙.๘.๖.

# สรุปข่าว

## HOME

**1 Feb.** Deputy Premier Gen. Thanorn Kittikhachorn, accompanied by a number of officers, left for Mae Sod district, Tak, on the previous day following the Karen raid. According to official reports, about 40 Karens led by Capt. Men Ong (who had been shot dead) had robbed 2 residents of Ban Kone Kane of property valued at about Tcs. 26,000. One of the frontier police, Private Suvin Suttabavanond, was killed during the resistance.

Deputy Premier Prince Wan presented certificates and educational emblems to successful students of the Public Relations School.

The Economic Affairs Minister opened the International Trade Fair at Lumbini Park.

**2 Feb.** The Deputy Director - General of Educational Technology held a press meeting on textbooks.

**3 Feb.** War Veterans's Day was observed with almsgiving and laying of wreaths at various monuments. The Premier sent a message and an address was made by the Defence Minister.

**4 Feb.** Mr. Saard Navicharoen was appointed a member of the Judiciary Service Committee of the Dika (Supreme) Court's Chief Judges.

It was announced that the 3rd group of U.S. Peace Corps volunteers would arrive in Bangkok on Feb. 16.

**5 Feb.** The Cabinet agreed to sink an artesian well in Sridhanya Hospital, Nondaburi, to furnish drinking water for the public pending a piped water supply; and took note of measures against the publishing of obscene stories and pictures.

## ในประเทศ

๑ กพ. พลเอก ถนอม กิตติขจร รองนายกรัฐมนตรี พร้อมด้วยข้าราชการ จำนวนหนึ่ง ได้เดินทางไปถึง อำเภอแม่สอด จังหวัดตาก เมื่อวันก่อนหลังจาก ทะเทียง บก ตาม รายงาน ข่าว ของ ทาง ราชการ ทะเทียง ๔๐ คนนำโดยร้อยเอกเมี้ยวอ่อง (ซึ่งถูกยิงตายแล้ว) ได้เข้ามาปล้นบ้านราษฎรที่บ้านโกนเกน ๒ หลัง เอาทรัพย์สินไปประมาณ ๒๖,๐๐๐ บาท พลตำรวจสุวิน สุตตะพานนท์ ตำรวจภูธรชายแดน เสียชีวิตไป ๑ คน ในระหว่างเข้าทำการขัดขวาง

กรมหมื่นนราธิปพงศ์ประพันธ์ รองนายกรัฐมนตรีทรงมอบประกาศนียบัตรและเข็มวิทยฐานะแก่ผู้สำเร็จการศึกษาอบรมโรงเรียนประชาสัมพันธ์

รัฐมนตรีเศรษฐกิจ เปิดงานแสดงสินค้านานาชาติ ณ สวนลุมพินี

๒ กพ. รองอธิบดี กรม วิชาการ ประชุมให้ สัมภาษณ์ หนังสือพิมพ์ถึงเรื่องแบบเรียน

๓ กพ. ฉลองวันทหารผ่านศึกด้วยการทำบุญตักบาตร และวางพวงมาลาที่อนุสาวรีย์หลายแห่ง นายกรัฐมนตรีสั่งสาส์นแสดงความยินดีและรัฐมนตรีกลาโหม กล่าวคำปราศรัย

๔ กพ. นายสอาด นาวิเจริญ ได้รับเลือกเป็นกรรมการตุลาการ ผู้ทรงคุณวุฒิประเภทผู้พิพากษาหัวหน้าคณะ ในศาลฎีกา

มีประกาศว่า อาสาสมัครอเมริกันรุ่นที่ ๓ จะเดินทางถึงกรุงเทพฯ ในวันที่ ๑๖ กพ.

๕ กพ. คณะรัฐมนตรีลงมติเห็นชอบให้ชุดบ่อน้ำบาดาลขึ้นที่โรงพยาบาลศรีธัญญา จังหวัดนนทบุรี ๑ บ่อ วางท่อจ่ายน้ำให้ราษฎรได้มีน้ำดื่ม และลงมติรับทราบมาตรการ เข้มงวดกวัดขัง มิให้โฆษณา บทประพันธ์ และภาพลามกอนาจาร

- 6 Feb.** It was announced that 506 more hooligans would be released after a special training course.
- 7 Feb.** The King, accompanied by the Queen, opened the Metta Arts Fair at Ambara Gardens.  
The Constituent Assembly passed a Bill for expropriating land under the Bangkok-Saraburi highway construction programme and the Yanhee Electricity Bill No. 3.
- 8 Feb.** The SEATO Graduate School of Engineering announced 40 scholarships to be granted in South-East Asian students in the academic year commencing June 17.
- 10 Feb.** The King and Queen attended a skydivers's tattoo by Thai and U.S. paratroopers at the Tobacco Monopoly's ground, followed a football match between them.  
A ceremony marking the 4th anniversary of the present Cabinet was held at the Premier's Office.
- 11 Feb.** On his return from the south, the Premier told the press of the need to expedite development programmes. He stated that while certain southern provinces were making considerable progress the others were still lagging behind and need special assistance.  
Deputy Premier Gen. Thanorm Kittikhachorn opened a seminar of administrators at the Bangsaen College of Education.
- 12 Feb.** The Cabinet agreed to fix Saturdays and Sundays as official and school holidays, and agreed to speed up measures to revive rubber plantations damaged by the recent storm in the southern provinces.
- 13 Feb.** The Health Ministry announced a plan to control quality of tinned food through a legislation.
- 14 Feb.** The King and Queen of Greece, accompanied by Princess Irene, arrived in Bangkok on a 5-day state visit.
- ๖ กพ. มีประกาศว่า จะปลดปล่อย อั้งพลอีก ๕๐๖ คนหลังจากอบรมพิเศษ
- ๗ กพ. พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินไปทรงเปิดงานเมตตา ณ สวนอัมพร  
สภาร่าง รัฐธรรมนูญลงมติให้ผ่านร่าง พ.ร.บ. เว้นคืน อสังหาริมทรัพย์ เพื่อสร้างทางหลวงสายกรุงเทพฯ-สระบุรี และร่าง พ.ร.บ. การไฟฟ้าอันซี (ฉบับที่ ๓)
- ๘ กพ. บัณฑิตวิทยาลัยวิศวกรรมของ สปอ. ประกาศจะให้ทุนเล่าเรียนรวม ๔๐ ทุน แก่นักศึกษาในประเทศภาคพื้นเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ในปีการศึกษาเริ่มตั้งแต่ ๑๗ มิย.
- ๑๐ กพ. พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ ประทับทอดพระเนตรการแสดงกระโตกุ่ม ดึงพศธา เพื่อลงมาแข่งขันฟุตบอล และแสดงดนตรี ระหว่าง พลร่ม ไทย กับอเมริกัน ณ สนามโรงงานยาสูบ  
มีพิธีเนื่องในวันครบรอบ ๔ ปี ของรัฐบาลปัจจุบัน ณ สำนักนายกรัฐมนตรี
- ๑๑ กพ. นายกรัฐมนตรีให้สัมภาษณ์ หนังสือพิมพ์ หลังจากเดินทางกลับจากภาคใต้ ถึงความจำเป็น จะเร่งรัดแผนการพัฒนา ท่านได้ชี้แจงว่าบางจังหวัดภาคใต้กำลังเจริญก้าวหน้าไปมาก แต่บางจังหวัดก็ยังล้าหลังอยู่และต้องการความช่วยเหลือเป็นพิเศษ  
พลเอก ถนอม กิตติขจร รองนายกรัฐมนตรี เปิดการสัมมนานักบริหาร ณ วิทยาลัยวิชาการศึกษา บางแสน
- ๑๒ กพ. คณะรัฐมนตรี ลงมติเห็นชอบให้ กำหนดวันเสาร์และวันอาทิตย์เป็นวันหยุดราชการและโรงเรียน และลงมติเห็นชอบให้เร่งรัดการดำเนินการฟื้นฟูปลูกยางที่เสียหายคราวประสบวาทภัยเมื่อเร็วๆ นี้ ณ จังหวัดภาคใต้
- ๑๓ กพ. กระทรวงสาธารณสุข ประกาศ แผนการควบคุมคุณภาพอาหารกระป๋องโดยการออกกฎหมาย
- ๑๔ กพ. สมเด็จพระเจ้ากรุงกรีซ และสมเด็จพระราชินีกับเจ้าหญิงไอรีนเสด็จพระราชดำเนินถึงพระนครเพื่อเยือนเป็นทางการ ๕ วัน

# ย่อกฎ

โดย ประสิทธิ์ วารวิรัตน์

B.A. (Philosophy and International Relations)



การใช้ the indefinite article มีหลักที่ควรจำอยู่ 4 ประการ คือ

1. ใช้ในความรู้สึกแห่งการริเริ่มของจำนวนของอย่างเดี่ยวหรือสิ่งเดี่ยว เช่น

Twelve inches make a foot.

Not a word was said.

A word to the wise is sufficient.

A bird in the hand is worth two in the bush.

2. ใช้ในความรู้สึกที่ไม่แน่ชัด แต่สงสัยไปในทางที่แน่ใจ เช่น

A certain person is suspected by the police.

One evening a beggar came to my door.

3. ใช้ในความรู้สึกถึงสิ่งใดสิ่งหนึ่ง เพื่อแยกสิ่งใดสิ่งหนึ่งซึ่งเป็นตัวแทนจำพวก เช่น

A pupil should obey his teacher.

A cow is a useful animal.

4. ใช้ในการทำสำนวนนามจากวิสามานยนาม เช่น

A daniel come to judgment. (daniel แปลว่า คนที่มีบุญญาอันเลิศ)

ข้อยกเว้นที่ไม่ต้องใช้ articles คือ

1. ไม่ใช่นำหน้าวิสามานยนามในความรู้สึกที่กินความกว้างที่สุด เช่น

Man is mortal.

What kind of flower is it?



## 2. ไม่ใช่นำหน้าชื่อของวัตถุ เช่น

Gold is a precious metal.

Cotton grows in India, America and Egypt.

## 3. ไม่ใช่นำหน้าวิสามานยนาม เช่น

Bangkok is the capital of Thailand.

Tokyo is a big city.

Newton was a great philosopher.

แต่มีข้อยกเว้นว่า ถ้าใช้ article นำหน้าวิสามานยนามตัวใด วิสามานยนามตัวนั้นจะกลายเป็นวิสามานยนามไปทันที เช่น This man is a second Newton. ซึ่งหมายความว่า นายคนนี้เป็นนักปรัชญาผู้ยิ่งใหญ่เหมือนนิวตัน. He was the Napoleon of his age. หมายความว่า เขาเป็นนายพลผู้ยิ่งใหญ่ที่สุดในระบอบกาลของเขา Bombay is the Manchester of India. หมายความว่า เมืองบอมเบย์เป็นเมืองอุตสาหกรรมที่ยิ่งใหญ่ของอินเดีย

## 4. ไม่ใช่นำหน้าอาการนาม (abstract noun) ที่ใช้ในความรูสึกทั่วไป เช่น

Wisdom is the gift of heaven.

Honesty is the best policy.

Virtue is its own reward.

แต่มีข้อยกเว้นอาการนาม เมื่อนำหน้าด้วยคุณศัพท์หรือวลีที่เป็นคุณศัพท์หรืออนุประโยค (clause) อาจมี article นำหน้าด้วย เช่น

The wisdom of Plato is famous.

He showed a courage worthy of an older man.

I cannot forget the kindness with which he treated me.

5. ไม่ใช่นำหน้าฐานะหรือคุณศัพท์ของวิสามานยนาม หรือคำที่ทำประโยคให้สมบูรณ์ (complement of a sentence) เช่น

His brother was Duke of Wellington.

He became King.



6. โฉวดีบางฉวดีที่ประกอบด้วยกริยาที่เรียกหากรรม (a transitive verb) ไม่ใช่ article นำหน้า เช่น to catch fire, to take breath, to give battle, to send word, to bring word, to give ear, to leave school, to lay siege, to set sail, to lose heart, to set foot, to leave home, to strike root, to take offence.
7. ฉวดีที่ประกอบด้วยบุรพบทซึ่งตามหลังด้วยศัพทกรรม เช่น at home, at dinner, at table, at ease, at school, at noon, at daybreak, at sunrise, at sunset, at night, at sight, in hand, in bed, in debt, by day, by night, by land, by water, by airmail, by river, by train, by steamer, by name, at interest, on earth, on demand, on foot, on deck, to school, to prison, to market, in jail, in town, under ground, above ground. ตั้งนเป็นศิน

เมื่อท่านศึกษาเรื่องการใช้ article มาพอสมควรแล้ว ผมใคร่ขอเบียดเบียนอารมณ์ของท่าน โดยการนำนิทานมาให้ท่านและโปรดตั้งชื่อเอาเองตามชอบใจ และโปรดสังเกตการใช้ article ในท้องนิทานด้วย อ่านแล้วขอให้เปรียบเทียบกับหลักการใช้ article ที่ผมได้ยกตัวอย่างและอธิบายมาแล้ว

A certain musician once gave great pleasure to a rich man by singing and playing before him. The latter then called his treasurer and said to him in the hearing of the musician: "A handsome reward must be given to this man for the pleasure that his music has given me." The musician then went to the treasurer, and asked him to furnish the handsome reward that had been promised. But the treasurer, having been previously instructed by his master what he was to do, refused to give him anything. Much astonished at this, the musician went to the rich man himself and asked him to give the promised reward. But the only answer that he received was this: "You gave a short-lived pleasure to my ears by playing music; and I have given a short-lived pleasure to your ears by promising you a handsome reward. So we are quits."

ในกาลครั้งหนึ่ง ยังมีนักดนตรีคนหนึ่งไปร้องเพลงและเต้นดนตรีให้เศรษฐีฟัง เศรษฐีได้รับความเพลิดเพลินเจริญใจเป็นอันมาก จึงเรียกทนายเก็บเงินของเขาเข้ามาและตั้งค้อนหน้านักดนตรีว่า "เจ้าจงไปหาของอย่างต่อมาให้ฉัน เป็นรางวัลสำหรับความสุขสำราญที่เราได้รบจากการแสดงดนตรีของเขา" ภายหลังจากนั้นนักดนตรีได้ไปหาทนายเพื่อขอรับรางวัลเช่นที่ตามสัญญาของเศรษฐี แต่ทนายกลับปฏิเสธไม่ยอมให้อะไรทั้งสิ้น เพราะเศรษฐีได้ตั้งกำชับไว้ก่อนแล้วว่า ทนายจะต้องปฏิบัติอย่างไรเมื่อนักดนตรีมาขอรางวัล เมื่อนักดนตรีได้รับคำปฏิเสธดังนั้นก็รู้สึกประหลาดใจมาก จึงไปทวงรางวัลจากตัวเศรษฐีเอง แต่กลับได้รับคำตอบว่า "ท่านได้ให้ความสำราญชั่วคราวแก่พวกเราด้วยการแสดงดนตรี และเราก็ได้ให้ความสำราญชั่วคราวแก่ท่านด้วยการสัญญาว่าจะให้รางวัลอย่างดีแก่ท่าน จึงเป็นอันหายกันไปแล้ว"

ผมจะแนะนำท่านผู้อ่านให้พบกับสุภาษิตฝรั่งอีกสักสี่ประโยค และจะแปลความหมายไว้เป็นภาษาอังกฤษ ซึ่งท่านจะต้องจำไว้และเข้าใจความหมายด้วย เพราะจะแปลเป็นภาษาไทยตามตัวอักษรของสุภาษิตแต่ละประโยค ก็เห็นว่าไม่ตรง ผมเชื่อว่าความหมายที่ผมเขียนไว้เป็นภาษาอังกฤษท่านผู้อ่านคงเข้าใจง่ายอยู่แล้ว และผมจำได้ว่าผมเคยเขียนแบบนี้มาแล้วหลายครั้ง จึงขอเปลี่ยนอารมณ์ท่านผู้อ่านอีกตามแบบฉบับย่ออังกฤษของผม

1. Paddle your own canoe. หมายความว่า Depend on yourself, not on others.
2. Don't judge a book by its cover. หมายความว่า Appearances may deceive you.
3. Cut your coat according to the cloth. หมายความว่า Make your plans fit the circumstances.
4. Figs do not grow on thistles. หมายความว่า A wicked man does not do good deeds.

ในวารสารข้าราชการเมื่อเดือนที่แล้ว ผมได้สัญญาว่าเดือนนี้ผมจะพูดเรื่องการใส่ comma คือจุดจุจุดภาคหรือจุดตกหน้า ซึ่งใช้ในการเว้นระยะคำพูดที่มีจังหวะหยุดระยะสั้น เช่น

1. ใช้แยกลำดับคำพูดในการสร้างสรรที่คล้ายคลึงกัน ตัวอย่าง

The United States, England and France Formed an Alliance.

He lost lands, money, reputation and friends.

It was a long, dull and wearisome journey.

He wrote his exercise neatly, quickly and correctly.

มีข้อสังเกตว่า โดยทั่วไป a comma จะไม่ใช้นำหน้าคำพูดที่ใช้คำว่า and อยู่ข้างหน้า ขอให้สังเกตประโยคข้างบนนี้ด้วย

2. ใช้ comma แยกคำพูดที่เป็นคู่ ๆ ซึ่งเชื่อมด้วย and เช่น high and low, rich and poor ดังตัวอย่างในประโยคต่อไปนี้

We should be devout and humble, cheerful and serene.

high and low, rich and poor, wise and foolish, must all die.

เรื่องการ ใช้ comma ยังไม่จบเอาไว้มากันใหม่ในโอกาสหน้า ตอนต่อไปขอให้ท่านทดสอบ โดยการเติมคำพูดในช่องว่างของประโยค ขอให้ใช้คำพูด 3 คำเท่านั้น เด็กเอาคำใดคำหนึ่งได้ลงในช่องว่าง คำพูด 3 คำนั้น คือ they, their หรือ them ตัวอย่าง เช่น Trees shed \_\_\_\_\_ leaves in the Autumn. จะต้องเติมคำว่า their ในช่องว่าง เป็น Trees shed their leaves in the Autumn. ฉะนั้น จงเติมคำในช่องว่างในประโยคต่อไปนี้ด้วยคำ they หรือ their หรือ them.

1. Little girls sometimes take \_\_\_\_\_ dolls to bed with \_\_\_\_\_.
2. They wash \_\_\_\_\_ hands before \_\_\_\_\_ eat \_\_\_\_\_ dinner.
3. When boys go skating \_\_\_\_\_ take \_\_\_\_\_ skated with \_\_\_\_\_.
4. The two men always had \_\_\_\_\_ breakfast early because \_\_\_\_\_ had to catch \_\_\_\_\_ train to the city.     △

## ๕ เก็บตก

### ขอมถูกลงโทษดีกว่าทนกลิ่นเหม็น

ขามบ่อม ละทิ้งหน้าที่ขามไป อังภาหลังว่า บ่อมนี้เหม็นกลิ่นอูจจาระ ทนไม่ไหว  
จึงถูกลงโทษภาคทัณฑ์

— ถ้าหาหน้ากากกันไอพิษให้สักอัน คงจะอยู่ได้

**BASIC ENGLISH**

ประวิณ สุจริตกุล M.A. (Oxon)

(ต่อจากฉบับก่อน)

เสียงในภาษาอังกฤษ สำหรับเรื่องนี้จะเน้นเสียงให้ถูกต้องเป็นสิ่งสำคัญมาก ถ้าท่านได้มีโอกาสให้ผู้รู้จะเป็นคนไทยด้วยกันเอง หรือฝรั่งก็ตามออกเสียงให้เราเลียนแบบ จะช่วยการเรียนภาษาอังกฤษได้เป็นอันมาก แต่ถ้าไม่มีโอกาสเช่นนั้น ผู้เขียนขอแนะนำให้ท่านสนใจคำอ่านเป็นภาคไทยที่พยายามให้ไว้อย่างใกล้ชิดยิ่งเป็นพิเศษ

๑. เสียงสระ ก. เสียงสระทั้ง ๕ ข้างดังนี้ ใกล้เคียงกับสระในภาษาไทยมาก และเป็นสระของหลายภาษาด้วยกัน จึงขอเสนอเป็นอันดับแรก

อี [i]

see

[u] อู

too

เอ [e]

bed

[o] โอ (+อู หรือ อู) เป็นโอว เช่น no.

[a] อา

bar

หมายเหตุ ในภาษาอังกฤษ สระเอ [e] มักอยู่คู่กับ สระอี หรือ สระอี [i หรือ i] เกิดเป็นสระผสม เอ-อี อีแสดงเป็น ย จึงเป็น เอ-ย [ei] (เสียงยาวมาก) และสระโอ [o] มักคู่กับ อู หรือ อู [u หรือ u] กลายเป็น โอ-อู (อู) = โอว [ou(u)]

พยายามฝึกออกเสียงคำเหล่านี้ โดยยังไม่ต้องทราบความหมาย

[i = อี]

[ei = เอ-ย]

[a = อา]

[ou = โอว]

[u = อู]

see

say

oar

so

too

he

hay

far

blow

soon

me

may

dance

toe

moon

key

kay

jar

sown

noon

tea

day

bar

soap

clue

ข. โปรดศึกษาและหัดออกเสียงสระข้างล่างทั้งหมดให้แม่นยำ

[i] อี

beat

[i] อี

bit

[u] อุ

boot

[u] อุ

book

concert, bird

bed เอ [e]

[ə:] เออะ, เออ

[o] โอะ, โอ (+อุ (อู) = โอว เช่น boat)

(+ อี (อึ) = เอ-ย) bait

เอะ [ɛ]

bet

[ʌ] อะ

but

[ɔ, ɔ:] เออะ, ออ

not, short

แอะ, แอ [æ]

cat, bad

[a] อา

bar

พยายามฝึกออกเสียงคำข้างล่างนี้ โดยไม่ต้องพะวงเรื่องความหมาย

[i] อี

eat

beat

heat

seat

feet

[i] อี

it

bit

hit

sit

fit

[ei] เอ-ย

bait

late

mate

tale

sail

[ɛ] เอะ

bet

let

met

tell

sell

[æ] แอะ, แอ

cat

hat

pat

map

cap

bad

sad

pad

mad

tan

[a] อา

bar

dance

jar

car

far

[u] อุ

boot

food

pool

suit

mood

[u] อุ

book

foot

pull

look

soot

[ou(u)] โอว

low

hole

pole

coal

boat

[ɔ(ɔ:)] เออะ, ออ

lot

shot

not

hot

hop

law

hall

paul

call

bought

[ə:] เออ

bird

hurt

burt

fern

shirt

[ʌ] อะ

but

bud

hut

fun

shut

ก. จงตั้งแถวและฝึกออกเสียงสระผสม ต่อไปนี้

- ๑. [ai, ai] ไอ, อาย I, by, my, fine, line, mine, nine, tie (ไอ)
- ๒. [aU, au] เอา, อาว now, cow, how, down, town, house, out (เอา) (เอา)
- ๓. [[oi, oi] ออย boy, joy, toy, oil, soil, toil, voice (เสียงสั้น)

๒. เสียงพยัญชนะ เสียงพยัญชนะในภาษาอังกฤษมีอยู่ ๒๕ เสียง (รวมทั้งเสียงที่ใกล้เคียงกันเป็นคู่ ๆ ๘ คู่ด้วย) ในที่นี้ใช้สัญลักษณ์ในวงเล็บแทน

**อโฆษะ (Voiceless)**

- 1. pen [p] พ, ก และกลายเสียง ป. ถ้าตามหลัง s.
- 2. two [t] ท. และกลายเสียง ต. ถ้าตามหลัง s.
- 3. cold [k] ค.
- 4. fine [f] ฟ, ฝ
- 5. thin [θ] \*ภาษาไทยไม่มี (ดูหมายเหตุ)
- 6. sue [s] ส, ซ
- 7. mission [ʃ] \*ภาษาไทยไม่มี (ดูหมายเหตุ)
- 8. cheap [tʃ] ช, ฉ
- 9. he [h] ห, ฮ ฮว. = [hw] what

**โฆษะ (Voiced)**

[b] บ. ben	10. [l] ล. low
[d] ด. do	เสียงขึ้นจมูก (Nasals)
	↓
[g] ก. (กข) gold	11. [m] ม. my
[v] *ภาษาไทยไม่มี vine (ดูหมายเหตุ)	12. [n] น. no
[θ] *ภาษาไทยไม่มี them (ดูหมายเหตุ)	13. [ŋ] ง. sing
	เสียงลากหรือยาว (glides)
	↓
[z] *ภาษาไทยไม่มี zoo (ดูหมายเหตุ)	14. [r] ร. red
[ʒ] *ภาษาไทยไม่มี vision (ดูหมายเหตุ)	15. [y] ย. yes
[dʒ] จ. jeep	16. [w] ว. we

\*หมายเหตุ ๑. [θ และ θ] วิช้ออกเสียง ใช้ต้นจกปลายพันบน แล้วเปล่งเสียงออกพร้อมกับผ่อนต้นลง ผู้เขียนขอใช้ ช คัดแปลงแทน คือ ช.

๒. [l] เป็นเสียงที่ใกล้เคียงกับเสียง ๗ หรือ ช, ฉ ในภาษาไทย ผิดกันตรงที่ว่า เป็นเสียงเดี่ยวแทรก คือพันไม้จกกัน เวลาเปล่งลมรูดออกมา ส่วน ๗ หรือ ช, ฉ นั้น เป็นเสียงระเบิด พันจกกันเวลาเปล่งลมออก ขอให้ท่านทดลองหัดออกเสียงดูความแตกต่างกันจนแน่ใจว่าเป็นเช่นนั้น เสียงนี้ขอใช้ ช หรือ ฉ คัดแปลงแทน คือ ช, ฉ



๓. [V] เสียงนี้คล้ายกับเสียง ว. และ ฟ. ในภาษาไทยเรา ผิดกับเสียงตัว ฟ. ตรงที่ว่า เวลาออกเสียง v. ส่วนนอกของริมฝีปากล่างสัมผัสกับปลายฟันบน มีโช้ส่วนในของริมฝีปากล่างเหมือนในการออกเสียง ฟ. ส่วนในการออกเสียงตัว ว. นั้น เราต้องทำปากเป็นรูปกลม เสียงนี้ขอใช้ ว. ดัดแปลง คือ ว̄ แทน
๔. [Z] ผิดกับเสียง ๓, ซ ตรงที่เป็นเสียง โห้ชะ หรือเสียงก้องนั่นเอง เวลาออกเสียง ต้องพยายามให้ตักเข้าไปทางด้านใน ขอใช้ ๓, ซ ดัดแปลง คือ ๓̄, ซ̄ แทน
๕. [3] อันที่จริงเสียงนี้คือเสียงเดียวกับ r หรือ ๓, ๓̄ นั่นเอง ผิดกันแต่เพียงว่า เสียง 3 เป็นเสียงโห้ชะหรือเสียงก้อง ส่วน ๓̄, ๓̄ เป็นเสียงโห้ชะ คือเป็นเสียงธรรมดา ไม่ก้องในลำคอเท่านั้น ขอใช้ ๓̄, ๓̄ แทนเสียงนี้

อนึ่ง ตัวยุทธลักษณะ แทนเสียงพยัญชนะ ส่วนใหญ่มีลักษณะคล้ายกับพยัญชนะนั้น ๆ ส่วน  
 ตัวยุทธลักษณะที่มีลักษณะพิเศษดังนี้

๐, ๐	=	๓̄		L	=	๓, ๓
r	=	๓̄, ๓̄		d3	=	๓
3	=	๓̄, ๓̄		๓	=	๓

(ต่อฉบับหน้า)

# คุยกันเรื่องลอบชนตรของกรมป่าไม้

เฉลิม ลิงกุล

สวัสดีครับ .....คุยกันเรื่องลอบชนตรของกรมป่าไม้ของผม ตอนวิชาพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน กฎ ก.พ. และระเบียบปฏิบัติฯ เมื่อนำมาเปรียบเทียบกับคำตอบของคุณคราวที่แล้ว เป็นไงครับ พอจะถึงบางอ้อหรือยัง.....ต้องถึงซี

ต่อไปนี่ผมจะเฉลย.....เฮีย...อย่าให้ถึงกับใช้คำว่าเฉลยเลยครับ เป็นการคุยกันและแนะแนวตอบกันก็เห็นจะพอกระมังครับ วิชาที่จะคุยต่อไปนี้เป็นวิชาพิเศษเฉพาะตำแหน่ง ซึ่งมีอยู่ ๓ วิชา วิชาแรกได้แก่ “ความรู้เกี่ยวกับการป่าไม้” เวลาทำตอบ ๓ ชั่วโมง คะแนนเต็ม ๑๐๐ คะแนน วิชาที่คุณสุเทพ เขียวบิดา หัวหน้าแผนกสารบรรณกรมป่าไม้ ได้แนะนำให้ผมอีกทีหนึ่งครับ

## ข้อ ๑. กรรมการทำนถามว่า

- ก. ป่าไม้ประเทศไทยมีประมาณกี่เปอร์เซ็นต์ของเนื้อที่ทั้งหมดของประเทศ
- ข. จงบอกชนิดของป่าต่าง ๆ (types of forest) ที่มีอยู่ในประเทศไทยมาด้ก  
& ชนิด

## แนวคำตอบมีดังนี้

- ก. ป่าไม้ ของประเทศไทย มีประมาณ ๕.๗ เปอร์เซ็นต์ ของเนื้อที่ทั้งหมด ของประเทศ
- ข. ชนิดของป่าต่าง ๆ (types of forest) มีดังนี้
  - (๑) ป่าโปร่งหรือป่าผลัดใบผสม (Mixed Deciduous)
  - (๒) ป่าดงดิบ (Evergreen)
  - (๓) ป่าเตน (Mangrove)
  - (๔) ป่าเต็งรังหรือป่าแดง (Dry-Dipterocarp)
  - (๕) ป่าชายหาด (Beach)

## ข้อ ๒. กรรมการทำนถามว่า

- ก. จงบอกชื่อไม้ด้าคัญ ๆ ที่มีค่าของป่าดงดิบทางภาคใต้มาด้ก & ชนิด
- ข. และบอกชื่อไม้ด้าคัญ ๆ ที่มีค่าของป่าผลัดใบ (ป่าด้ก) ทางภาคเหนือมาด้ก & ชนิด

แนวคำตอบข้อนี้

ก. ไม้สำคัญที่มีค่าของป่าคงคิบทางภาคใต้มีดังนี้ คำเต่า ตะเคียน ด้งยา เสด็จพะวา ชุมแพรก เคี่ยม พันจำ จำป๋าป่า ก้านเหลือง ไข่เขี้ยว มังตาล หดุมพอ

ข. ไม้สำคัญที่มีค่าของป่าผดัดโบ (ป่าสัก) ทางภาคเหนือมีดังนี้ สัก ตะแบก มะค่าโมง ประคู้ แดง ตันนาก โมกมัน คุณ (หรือชัยพฤกษ์) มะกอก อ้อยช้าง เสดา เต็งมัน

ข้อ ๓. กรรมการท่านถามว่า

ก. การคำนวณปริมาตรเนื้อไม้ที่ท่อนไม้ใช้สูตรว่าอย่างไร? ยกตัวอย่างมาด้วย

ข. การคำนวณปริมาตรไม้แปรรูปใช้สูตรอย่างไร? ยกตัวอย่างมาด้วย

แนวคำตอบข้อนี้

ก. สูตร:  $-\left(\frac{G}{4}\right)^2 \times L$  ซึ่ง  $G =$  ความโตวัดโดยรอบที่ท่อนซุงตอนจุดกึ่งกลาง

$L =$  ความยาวตลอดสุดหัวท้ายท่อนไม้

ข. สูตร:— กว้าง  $\times$  ยาว  $\times$  โด (ของแผ่นหรือชั้นไม้แปรรูปนั้นๆ)

ข้อ ๔. กรรมการท่านถามว่า

ก. “ของป่า” หมายถึงอะไร?

ข. จงบอกชนิดของ “ของป่า” มาสัก ๕ ชนิด

แนวคำตอบข้อนี้

ก. “ของป่า” ตามกฎหมายป่าไม้หมายความว่า บรรดาของที่อยู่ในป่าตาม

ธรรมชาติ คือ

ก) ไม้รวมทั้งส่วนต่างๆ ของไม้, ถ่าน, น้ำมันไม้, ยางไม้ ตลอดจนสิ่ง

อื่น ๆ ซึ่งเกิดจากไม้

ข) พืชต่างๆ ตลอดจนสิ่งอื่น ๆ ซึ่งเกิดจากพืชนั้น

ค) รังนก ครั่ง รวงผึ้ง นาวัง ชมง มูตค้างคาว

ง) หิน แร่ น้ำมันแร่

ข. ตัวอย่างของป่า รังนก, กด้อยไม้, นาวัง, หินแร่, น้ำมันไม้, ชันไม้, ครั่ง

ข้อ ๕. กรรมการท่านถามว่า

การสำรวจทรัพยากรป่าไม้ (Forest Inventory) กระทำเพื่อประโยชน์อะไร?

## แนวคำตอบข้อนี้

การสำรวจทรัพยากรป่าไม้ (Forest Inventory) กระทำเพื่อทราบชนิดต้นไม้ชนิดต่าง ๆ (โดยเฉพาะที่สำคัญ ๆ มีค่าทางเศรษฐกิจ) ที่มีอยู่ในป่าทั่วประเทศ เพื่อทราบความถี่ห่างของต้นไม้ที่ขึ้นอยู่ในป่าต่าง ๆ อัตราความเจริญเติบโต ตลอดจนความถี่ของการเติบโตของพันธุ์ ๕๕๕ ๕๕๕ ๕๕๕ เพื่อรวบรวมและวิเคราะห์ที่ควรถูกนำมาใช้เป็นพื้นฐานในการวางแผนโครงการจัดการป่าไม้.

## สวัสดิการ

## หนังสือใช้ทดสอบชั้นจึกา, ทวี, โท, เอก

- |     |   |   |
|-----|---|---|
| ๑.  | แนวตอบวัฒนธรรม  | ราคา ๓๒ บาท (ค่าส่งอีก ๒ บาท)                   |
| ๒.  | คำถามแนวตอบ พ.ร.บ. ระเบียบข้าราชการพลเรือน, -พ.ร.บ. ระเบียบบริหารราชการแผ่นดิน -พ.ร.บ. ปรับปรุงกระทรวงทบวงกรม | ราคา ๓๐ บาท (ค่าส่งอีก ๒ บาท)                   |
| ๓.  | ย่อประวัติศาสตร์ไทย   | ราคา ๓๐ บาท (ค่าส่งอีก ๒ บาท)                   |
| ๔.  | คำถามแนวตอบภูมิศาสตร์ประวัติศาสตร์สากล เล่ม ๓   | ราคา ๓๐ บาท (ค่าส่งอีก ๒ บาท)                   |
| ๕.  | คำถามแนวตอบภูมิศาสตร์ประวัติศาสตร์สากล เล่ม ๒   | ราคา ๓๐ บาท (ค่าส่งอีก ๒ บาท)                   |
| ๖.  | คำอธิบายระเบียบงานสารบรรณ   | ราคา ๓๕ บาท (ค่าส่งอีก ๒ บาท)                   |
| ๗.  | คำถามแนวตอบธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักร  | ราคา ๕ บาท (ค่าส่งอีก ๒ บาท)                    |
| ๘.  | แนวเรียงความไทย - อังกฤษ  | ราคา ๓๕ บาท (ค่าส่งอีก ๒.๕๐ บาท)                |
| ๘.  | ข้อสอบขั้นตรี พ.ศ. ๒๔๘๗-๒๔๘๘-๒๕๐๐ (ทุกกรม ทุกวิชา)  | ราคา ๒๕ บาท (ค่าส่งอีก ๓ บาท)                   |
| ๑๐. | กฎ ก.พ. พร้อมด้วยค้วบท พ.ร.บ. ระเบียบข้าราชการพลเรือน   | ราคา ๒๐ บาท (ค่าส่งอีก ๓ บาท)                   |
| ๑๑. | ประมวลปัญหาและทางปฏิบัติตาม พ.ร.บ. ระเบียบข้าราชการพลเรือน  | ราคา ๕๐ บาท (ค่าส่งอีก ๔.๕๐ บาท)                |
| ๑๒. | วารสารข้าราชการ ปี ๒๕๐๒   | ๕๕๕<br>ทั้งปี ๓๐ บาท ถ้าเย็บรวมชุดปกแข็ง ๔๓ บาท |
| ๑๓. | วารสารข้าราชการ ปี ๒๕๐๓   | ๕๕๕<br>ทั้งปี ๓๒ บาท ถ้าเย็บรวมชุดปกแข็ง ๔๕ บาท |
| ๑๔. | วารสารข้าราชการ ปี ๒๕๐๔   | ๕๕๕<br>ทั้งปี ๓๒ บาท ถ้าเย็บรวมชุดปกแข็ง ๔๕ บาท |
| ๑๕. | วารสารข้าราชการ ปี ๒๕๐๕   | ๕๕๕<br>ทั้งปี ๓๕ บาท ถ้าเย็บรวมชุดปกแข็ง ๔๗ บาท |

ส่งได้จากเลขานุการบริการสวัสดิการ ก.พ. สำนักงาน ก.พ. ในพระบรมมหาราชวัง  
พระนคร จ่ายเงินที่ ป.ณ. หน้าพระลาน

# ข้อสอบข้าราชการพลเรือน

เฉลยข้อสอบข้าราชการพลเรือนชั้นตรี

แนวเขียนเรียงความภาษาอังกฤษ

โดย...สมศักดิ์ ชูโต Ph. D.



## Export of Thailand

สำหรับหัวข้อเรียงความนี้ อาจจะเป็นเรื่องเฉพาะดักหน่อย คือ เกี่ยวข้องกับเศรษฐกิจและการพาณิชย์ แต่ในการเรียงความ ก็อาจด่าวให้เป็นเรื่องทั่วไปก็ได้ ขอเสนอ Outline, ค่อไปนี้

1. The importance of export to the national economy.
2. Export of Thailand, primarily agricultural.
3. The declining rôle of rice.
4. Conclusion : Future prospects.

ในหัวข้อแรก เป็นการด่าวทั่ว ๆ ไปถึงความสำคัญของสินค้าขาออกที่มีต่อเศรษฐกิจของประเทศ ขอเสนอตัวอย่างประโยคค่อไปนี้

Export occupies an important rôle in the national economy. (สินค้าขาออกมีบทบาทสำคัญต่อเศรษฐกิจของชาติ)

In some countries, export is the only way to maintain national survival. (ในบางประเทศ การส่งสินค้าขาออกเป็นวิธีเดียวเท่านั้นที่จะรักษาความเป็นอยู่ของประเทศไว้)

In underdeveloped area, export helps to accelerate the rate of economic development. (ในดินแดนด้อยพัฒนา การส่งสินค้าขาออกช่วยเร่งอัตราพัฒนาเศรษฐกิจให้เพิ่มเร็วขึ้น)

The importance of export to the national economy is now generally recognised. (ความสำคัญของสินค้าขาออกที่มีต่อเศรษฐกิจของประเทศเป็นที่ยอมรับกันทั่วไปแล้วในปัจจุบัน)



ในหัวข้อที่สอง เป็นการกล่าวเฉพาะถึงสินค้าขาออกของไทยโดยย้่าถึงลักษณะที่เจาะจงไป  
ในทางผลิตภัณฑ์เกษตร ขอเสนอตัวอย่างประโยคต่อไปนี้

The export of Thailand, in order of importance, consists of rice, teak, tin and agricultural products. (สินค้าขาออกของไทยเรียงลำดับตามความสำคัญ ประกอบด้วย ข้าว ไม้สัก ดีบุกและผลิตภัณฑ์เกษตรกรรมต่าง ๆ)

It will be seen, therefore, that the characteristic of our export is primarily agricultural (เพราะฉะนั้น จึงจะเห็นได้ว่าลักษณะของสินค้าขาออกของเรามีลักษณะเกษตรกรรมเป็นส่วนใหญ่)

This is due to the fact that Thailand is still an agricultural country. ( ทั้งนี้เนื่องจากว่าประเทศไทยยังคงมีสภาพเป็นประเทศเกษตรกรรมอยู่)

Increasing attempt at industrialisation may in future change the character of our export. (ความพยายามเพิ่มขึ้นในการอุตสาหกรรมอาจจะเปลี่ยนแปลงลักษณะของสินค้าขาออกของเราในอนาคต)

ในหัวข้อที่สาม จะกล่าวถึงข้าว อันมีความสำคัญน้อยลงในฐานะเป็นสินค้าขาออกของประเทศ ขอเสนอตัวอย่างประโยคต่อไปนี้

Everybody thinks of rice in connection with export of Thailand. (เกี่ยวกับเรื่องสินค้าขาออกของไทย ทุก ๆ คนก็คงคิดถึงเรื่องข้าว)

This is only natural because rice has been occupying a dominant position in our export. (นี่ก็เป็นของธรรมดาเพราะข้าวได้มีและยังคงมีฐานะอันสำคัญยิ่งในการส่งสินค้าขาออกของเรา)

However, a statistical comparison reveals a declining rôle of rice in the total volume of our export. (อย่างไรก็ตาม การเปรียบเทียบจากสถิติได้แสดงให้เห็นถึงบทบาทอันมีความสำคัญน้อยลงของข้าวเปรียบกับจำนวนสินค้าทั้งหมดที่เราส่งออกเป็นสินค้าขาออก)

This is a significant indicator, even though rice will continue to be important in our export for some time in future. (การลดความสำคัญของข้าวในฐานะเป็นสินค้าขาออก

นับว่าเป็นลักษณะอันสำคัญทีเดียว ถึงแม้ว่าข้าวจะยังคงมีความสำคัญในการส่งสินค้าขาออกของเรวอยู่ในอนาคตก็ตาม)

ในหัวข้อสุดท้าย เป็นการสรุปโดยกล่าวถึงอนาคตของสินค้าขาออกของไทย ขอเสนอตัวอย่างประโยคต่อไปนี้

Even though our export is primarily agricultural, this emphasis is likely to decline in future. ( ถึงแม้ว่า สินค้าขาออกของเราจะมีลักษณะเป็นเกษตรกรรมอยู่มาก แต่ในอนาคตลักษณะนี้ก็จจะลดความสำคัญลง )

Industrial development has been under way for some time and is increasing in importance. ( การพัฒนาอุตสาหกรรมได้มีขบวนการพอสมควรแล้วและกำลังเพิ่มพูนความสำคัญขึ้นเรื่อย ๆ )

The aim is to have a mixed economy in which agriculture and industry are equally important. ( จุดประสงค์ก็คือเศรษฐกิจผสมซึ่งเกษตรกรรมและอุตสาหกรรมมีบทบาทสำคัญเท่าเทียมกัน )

The fulfilment of this aim can only be achieved at the expense of agriculture. ( การกระทำตามจุดประสงค์นี้จะสำเร็จได้โดยเกษตรกรรมจะต้องถูกลดความสำคัญลง )

### ปัญหาประจำปี

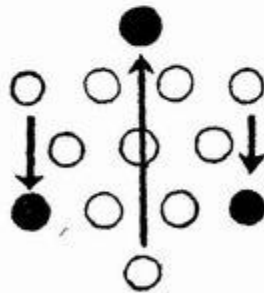
๑. ตลาดร่วมคืออะไร อังกฤษเข้าเป็นภาคีตลาดร่วมในยุโรปได้หรือไม่
๒. หลักในการใช้จำนวนอาหาร (style) ในการเขียนหนังสือสั้น มีอย่างไรบ้าง
๓. วินัยเตรียมร่างกับวินัยบังคับ อย่างไหนจะได้ผลดีกว่ากัน

# เรื่องสอบเชาวน์และควมรู้รอบตัว

## ชิงรางวัลประจำฉบับก่อน



๑. ตำนนวนไทยน่นว่า “ คบคนให้ดูหน้า ซื่อผ่าให้ดูเนื้อ ” เป็นตำนนวนไทยที่เปรียบเทียบบถึงการที่คนเราจะมอบควมไว้วางใจให้แก่ใคร ควรที่จะพินิจพิเคราะห์ถึงอุปนิสัยใจคอของบุคคลนั้น ๆ ให้ถ่องแท้เสียก่อน เพราะการเชื่อถ้อยโดยมิได้พิจารณาเสียก่อนอาจจะเป็นเหตุให้เกิดเรื่องร้ายแรงและเสียหายขึ้นได้ ในภายหลัง เช่นเดียวกับกาซื่อผ่าซึ่งต้องดูเนื้อผ่าเสียก่อน
๒. พระแสงขรรค์ไชยศรี ตัวพระขรรค์เป็นของเก่าตกจมอยู่ในทะเลสาบเดิมมราชฎี ชาวประมงทอดแหได้คะเนกันว่าเป็นพระขรรค์ของพระเจ้าประทุมสุริวงษ์ พระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลก โปรดเกล้าฯ ให้ทำค้ำและฝักขึ้นไว้ให้บริบูรณ์ ใช้เป็นเครื่องราชกกุธภัณฑ์
๓. บินกตกระบอกแรกมีขึ้นในรัชกาล พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว มีชื่อว่า “พระสุบินบันฑาด”
๔. เพราะกวางตัวผู้เป็นกึ่งเกะกะ จึงปรากฏรอยกระทบบใบไม้กึ่งไม้และแถวด้วยขาดเป็นทางไปรู้ว่า ขาขวาเจ็บ เพราะรอยเท้าขวาเหยียบดินคันทกว่าหน้าหนักของขาซ้าย รู้ได้ว่าขาซ้ายบอบ เพราะมีรอยกตกนใบไม้ ใบหญ้าทางขวาค้นเคี้ยว รู้ได้ว่าพันหักเพราะรอยกตกนใบไม้หนักไม่หมดเหลือเป็นแนวอยู่
๕. เรียงอย่างนี้



ผลการตัดสิน มีผู้ตอบอยู่ในเกณฑ์ดี ๓ ราย คือ คุณมนต์ อาดนะมันท์ ๘๒๓ ถนนอรุณอมรินทร์ ตำบลศิริราช ธนบุรี คุณสมบุญ เขียวบุญ กรมส่งทหารที่คิน และคุณภักดี ปด้อยสุวรรณ โรงงานสุราจังหวัดภูเก็ต เพิ่มรางวัลแบ่งจ่ายให้คนละ ๒๕ บาท

## สอบเข้างาน // ละ: ความรู้รอบตัว



๑. ข้างบนนี้เป็นภาพจากสุภาษิตบทหนึ่ง สุภาษิตนั้นว่าอย่างไร มีความหมายอย่างไร?
๒. คำว่า "ก.ร.พ." ย่อมาจากอะไร มีใครบ้างเป็น "ก.ร.พ." นี้ในชุดแรก?
๓. เจ้านายที่เรียกพระนามตามกรรมนั้นเริ่มมีขึ้นในรัชสมัยใด มีใครที่ได้รับการตั้งพระนามตามกรรมในครั้งนั้นบ้าง?
๔. ชาวต๋อทอดได้ชื่อว่ามีความกระหนัที่สุด ชอบทำอะไรแฉง ๆ เสมอ วันหนึ่งชาวต๋อทอดเห็นมีคนหนึ่งทำเหรียญชดถึงหล่นลงไปในห้องกระดาน จะเขี่ยเอาขึ้นก็ไม่ได้ จะงัดกระดานก็เสียตาย เพราะไม่คุ้มค่า อยากทราบว่าชาวต๋อทอดจะมีวิธีแฉง ๆ อย่างใดเขาจึงจะได้เหรียญชดขึ้นมาโดยคุ้มค่า?
๕. นักทัศนาศรัฟหนึ่งเกิดท้องเสียอย่างแรง ทั้ง ๆ ที่รถกำลังวิ่ง จะบอกให้รถหยุดลงถ้าไม่มีใครเชื่อ เพราะรถเพิ่งหยุดให้ทุกคนเข้าห้องสุขามาหยกๆ เมื่อทำหน้าอันควมอดชอร้องให้รถหยุด ทุกคนหัวเราะแฉงหาว่าล้อเล่น ถ้าท่านเป็นนักทัศนาศรัฟท้องเสียผู้นั้นจะทำอย่างไรจึงจะให้รถหยุดได้ทันท่วงที?

กติกา ให้ส่งคำตอบไปถึงบรรณาธิการวารสารข้าราชการ ภายในวันที่ ๒๕ มีนาคม ๒๕๐๖  
ส่งมาที่วารสารข้าราชการ ปี ๒๕๐๖ ผู้ตอบถูกหมดและตอบดีที่สุด จะได้รับรางวัล  
เงิน ๕๐ บาท

(ผู้ส่งคำตอบโปรดเขียนชื่อและสถานที่อยู่ชัด ๆ และควรแจ้งเลขที่สมาชิกปี ๒๕๐๖ ด้วย)